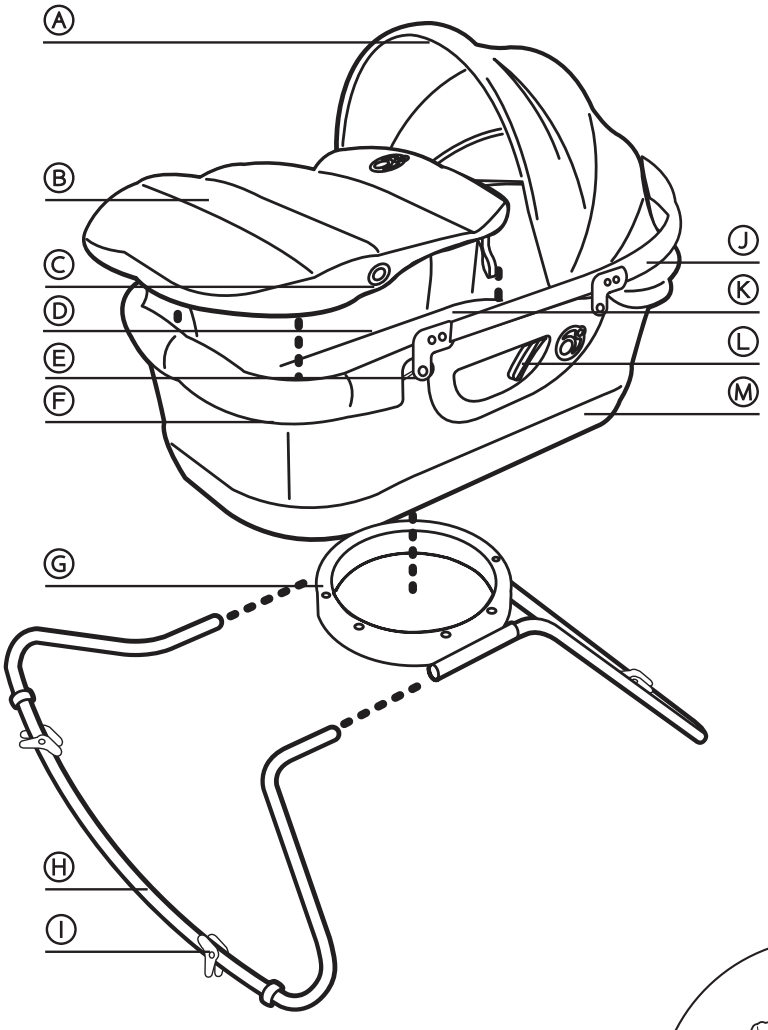
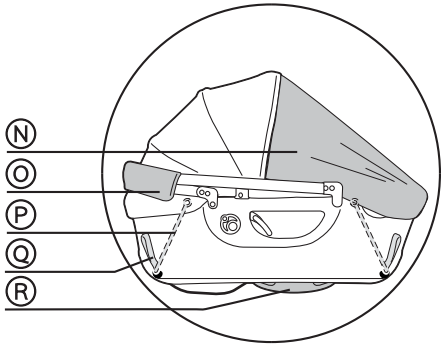
orbit baby™

G3 Bassinet

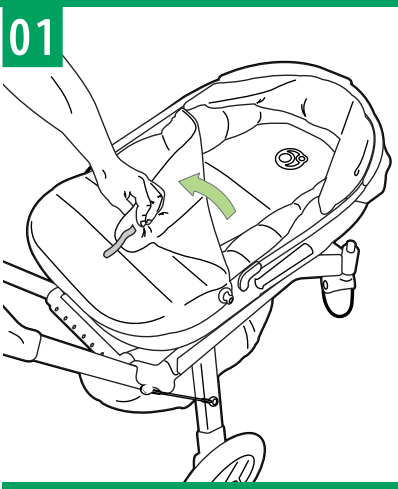
EN 1466:2004 • EN 1888:2012

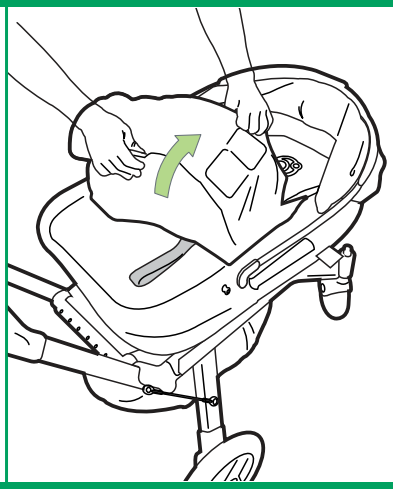


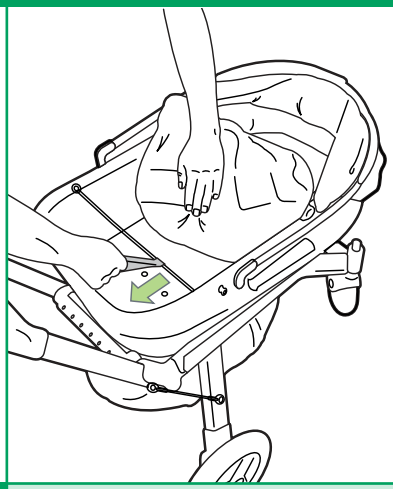


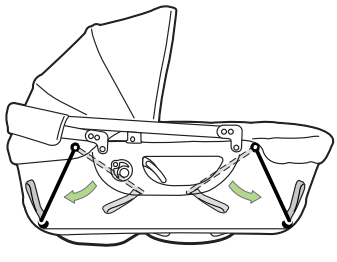
*rocker base sold separately

01

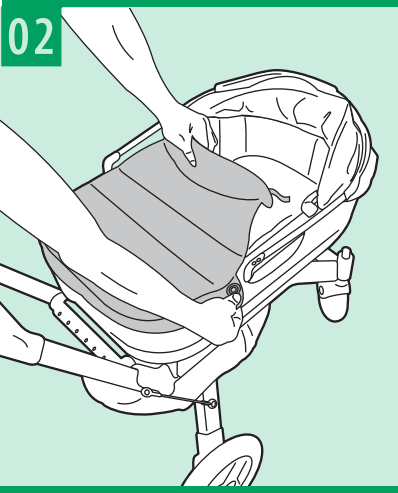


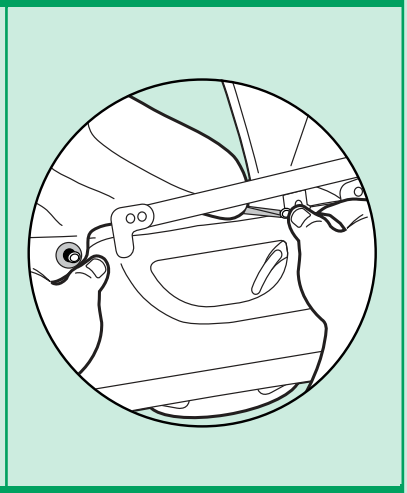


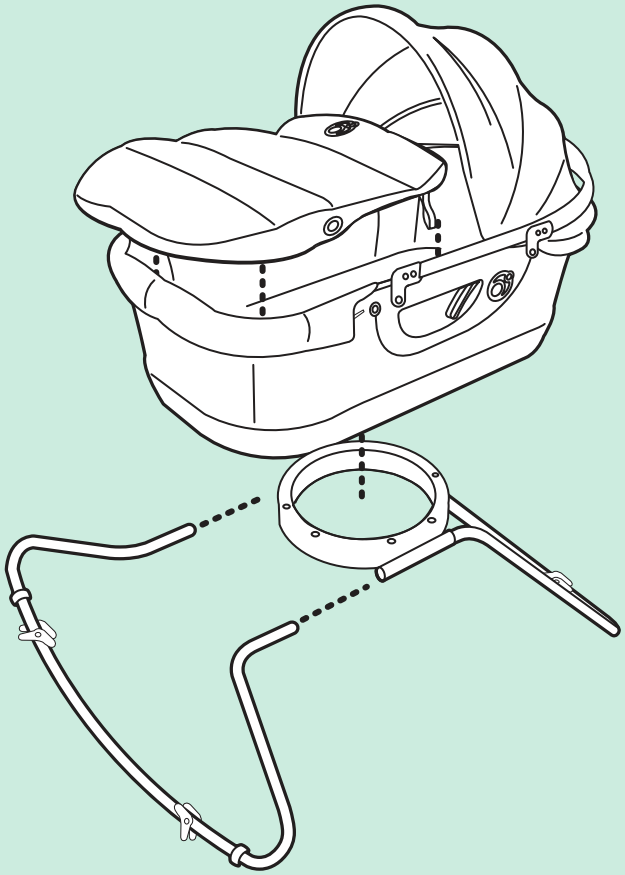




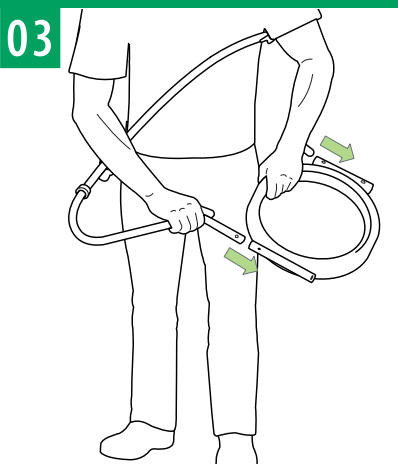
02

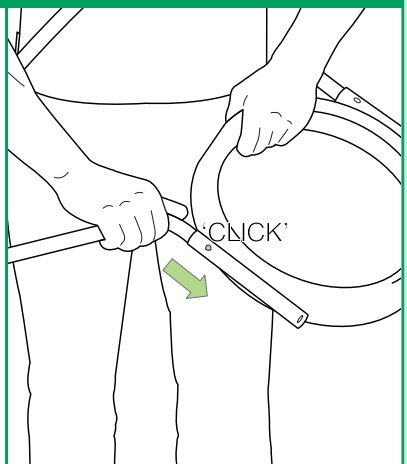




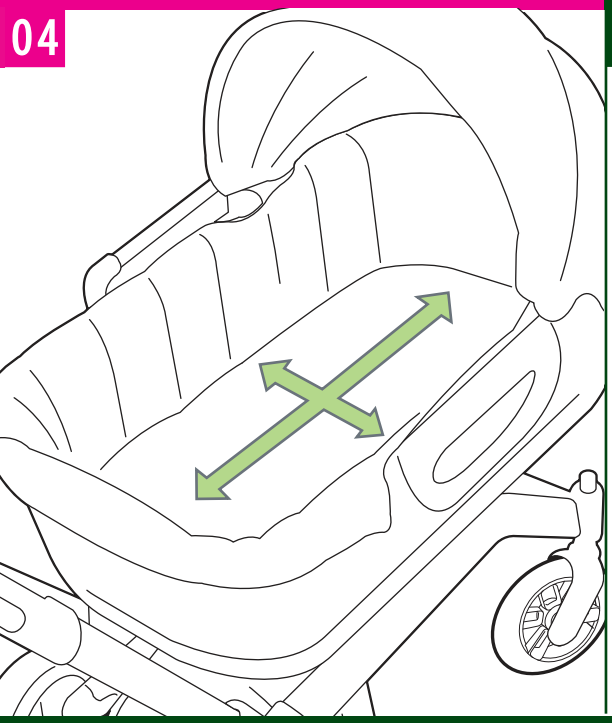


03

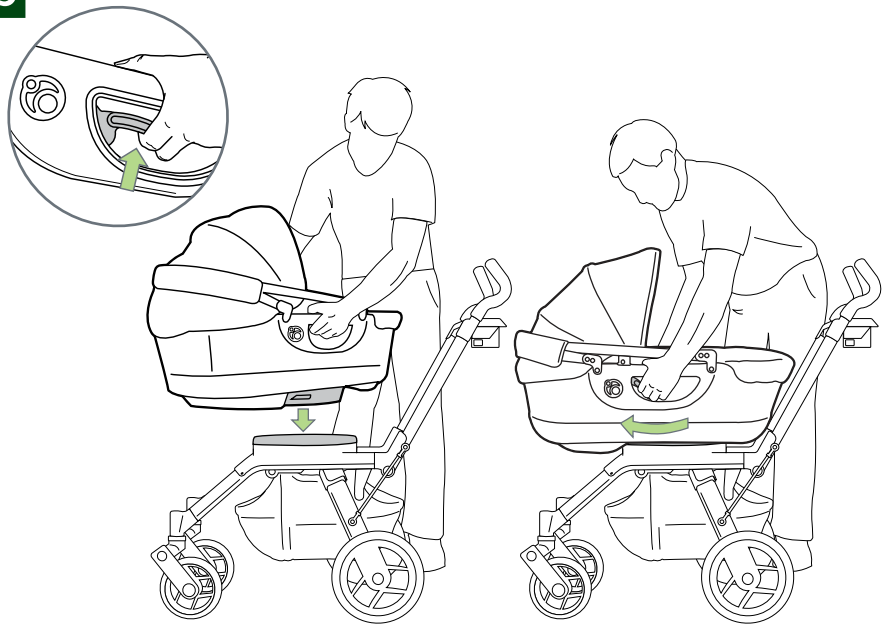




04

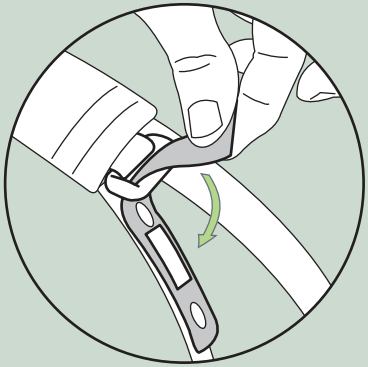


05

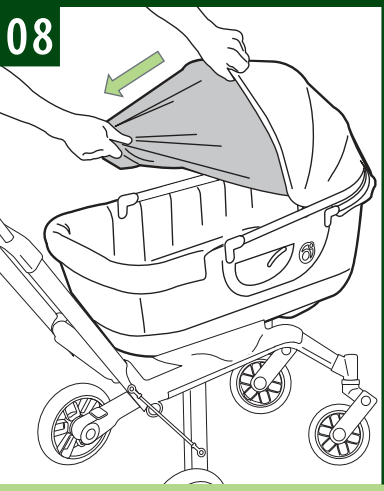


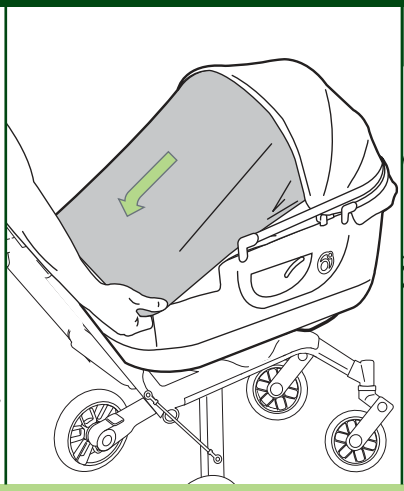
06

07

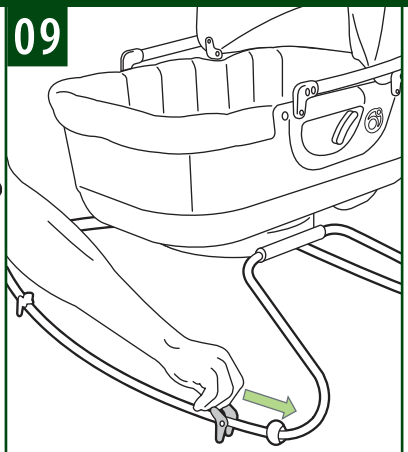


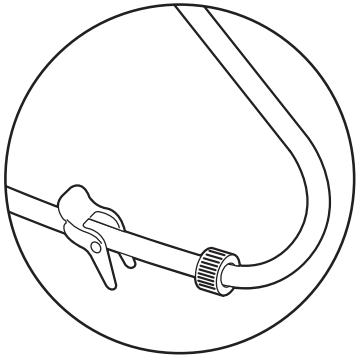
08



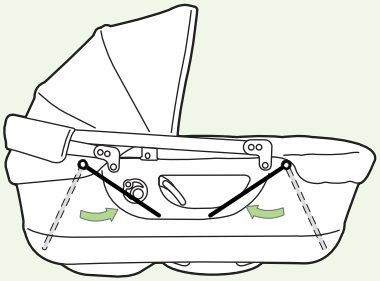


09

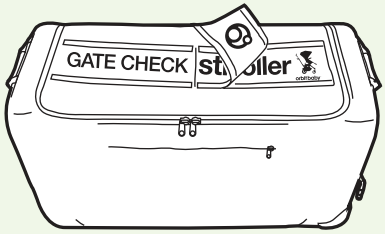




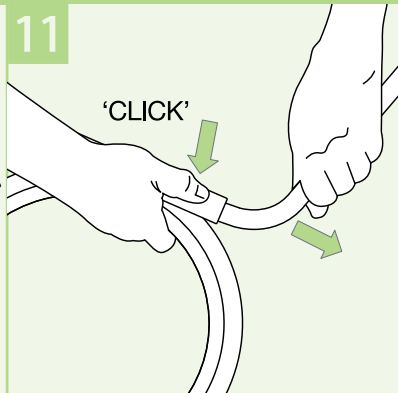
10



‘CLICK’ ‘CLICK’



11



orbit

orbit baby

www.orbitbaby.com

an ergobaby™ company

ORB300044 | Rev. 1.0 | 2014JAN
©2014 Orbit Baby, Inc. All rights reserved.
The system, including the seat and base, are covered by U.S. Patent Nos. 7,559,606, and 8,235,465.
U.S. Pat. Nos. 7,891,732, 8,182,033 and 8,511,749.
Other U.S. Patents Pending. European Patent Application No. 05751808.6.
Orbit Baby® and related logo, Orbit®, SmartHub®, StrongArm®, Paparazzi Shield®, and Sidekick®
are registered trademarks of Orbit Baby Inc. in the United States and other countries.
QuadShock™, Double Helix™, Helix+™, Helix2™, ShadePad™, 3DRotation™, OrganicFR™, Side Impact Braces™, Cargo Pod™, and orbitgreen™
are trademarks of Orbit Baby, Inc.

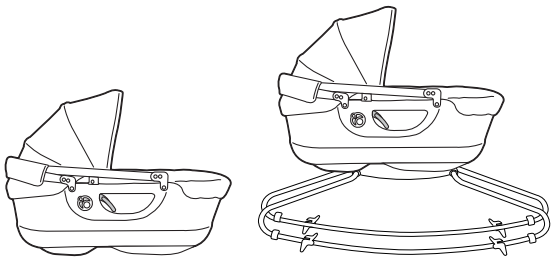
orbit baby™

1-13	**ENGLISH**
14-27	**FRANÇAIS (France)**
28-41	**DEUTSCH**
42-55	**ESPAÑOL**
56-69	**PORTUGUÊS**
70-83	**NEDERLANDS**
84-95	**SVENSKA**
96-109	**ITALIANO**
110-122	**中文**

- Scan this code with your mobile phone to access the most updated manual and see other helpful videos.
- Scannez ce code avec votre téléphone mobile pour accéder à la dernière version du manuel et voir d'autres vidéos pratiques.
- Scannen Sie den Code mit Ihrem Mobiltelefon, um auf aktualisierte Handbücher und hilfreiche Videos zugreifen zu können.
- Escanee este código con su teléfono móvil para acceder a la versión más actualizada del manual y ver otros vídeos útiles.
- Leia este código com o seu telemóvel para aceder ao manual mais actualizado e ver outros vídeos úteis.
- Scan deze code met uw mobiele telefoon om toegang te krijgen tot de meest recente handleiding en om andere handige video's te zien.
- Skanna koden med din mobiltelefon för att få tillgång till den senaste manualen och se användbara filmer.
- Per accedere alla versione più aggiornata del manuale e visionare altri video utili, eseguire la scansione di questo codice con il cellulare.
- 用手機掃描此二維碼，獲取最新手冊資訊以及查看其他有用視訊。

ORBIT BABY® and related logo, PAPARAZZI SHIELD® and SMARTHUB® are registered trademarks of Orbit Baby, Inc. in the United States and certain other jurisdictions.

Manual Text Booklet
Notice d'utilisation
Handbuch
Manual de instrucciones
Folheto Manual
Tekstboekje van de handleiding
Bruksanvisning
Manuale di istruzioni
閱讀手冊

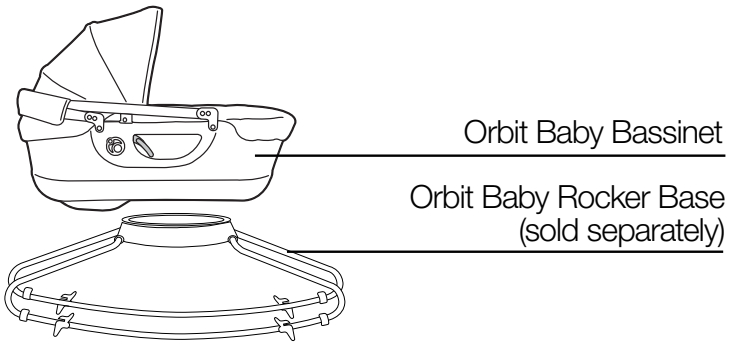


G3 Bassinet

EN1466:2004 • EN1888:2012

Important: Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

The **Orbit Baby Bassinet** can be used with the Orbit Baby Rocker Base (sold separately).

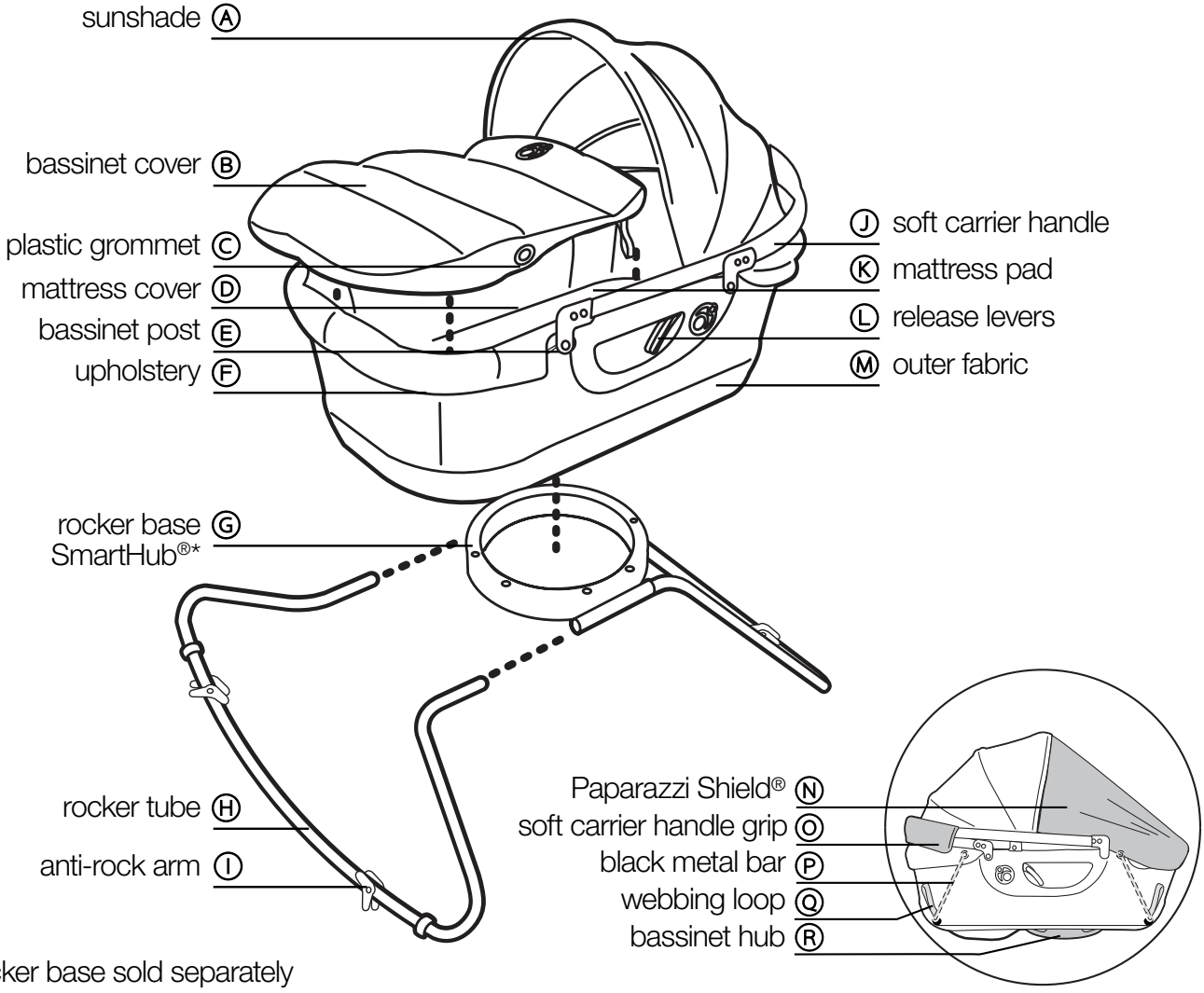


Using this Instruction Manual:

Each step is described in both text in this booklet, and illustrations in the manual foldout. Numbers like 01 in this booklet refer to the related sections in the manual foldout. Boxes like ☐ in this booklet refer to individual steps illustrated in sections of the manual foldout.

Letters like Ⓐ refer to the product parts identified on the labeled illustrations located both in this booklet and in the manual foldout.

All product specifications subject to change.



*rocker base sold separately

⚠ WARNING ⚠

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH

- Do not let others use the Orbit Baby Bassinet or other connected Orbit Baby products unless they understand how to properly use them.
- Do not use the bassinet or rocker base if any parts are damaged, broken or missing. Use only replacement parts supplied and approved by Orbit Baby. If the instruction manual is missing or you need replacement parts or assistance, see the contact information included with this product.
- Do not use this bassinet if you cannot exactly follow the accompanying instructions.
- This product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg

PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH

- NEVER leave your child unattended.
- WARNING It may be dangerous to leave your child unattended.
- Always provide the supervision necessary for the continued safety of your child.
- Bassinet must be fully erected and locked in position prior to use.
- To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend a healthy infant be placed on his/her back to sleep, unless otherwise advised by your physician.
- NEVER use the bassinet in motor vehicles.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc., in the near vicinity of the bassinet.
- WARNING This product is only suitable for a child who cannot sit unaided.
- Maximum weight capacity of Bassinet is 9 kg.
- Discontinue use when the infant can roll over or begins to push up on his/her hands and knees (about 5 months of age) or when weight exceeds 9 kg, whichever comes first. Since an infant's ability to roll or push up varies from individual to individual, it is important that you evaluate this criteria often, rather than adhering to any specific weight and age limitations.
- Do not use with more than one infant at a time.

⚠ WARNING ⚠

FALL HAZARD: Avoid serious injury from falls or tipover.

- Use the bassinet on the stroller base, the rocker base or the floor. Child's movement can slide bassinet. NEVER place bassinet near edges of counter tops, tables or other elevated surfaces.
- WARNING Only use rocker base and bassinet on a firm, horizontal level and dry surface.
- WARNING Do not let other children play unattended near the bassinet or rocker base.
- Do not place parcels or accessory items on the bassinet unless made by or specifically approved by Orbit Baby. Parcels or accessory items can make the bassinet unstable.
- WARNING Any load attached to the bassinet affects the stability of the pram/pushchair.

STRANGULATION HAZARD:

- Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over the bassinet or attach strings to toys.

SUFFOCATION HAZARD:

- Infants have suffocated in gaps between mattress too small or too thick and bassinet sides or on soft bedding. Never add a mattress, pillow, comforter or padding. Use only the mattress provided by Orbit Baby.
- Do not use a sheet to cover the mattress pad.
- The bassinet can roll over on soft surfaces and suffocate the child. NEVER place the bassinet on beds, sofas and other soft surfaces.

- Bassinet must be fully erected and locked in position prior to use.
- WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use.

Getting Started

Remove all the parts from the box. For **Bassinet** you should have received a bassinet. For **Rocker Base** (sold separately) you should have received a rocker base SmartHub, and two (2) rocker tubes. These parts are illustrated in your manual foldout.

01 Assemble the bassinet

- ☐ Remove the bassinet cover Ⓑ by pulling the two plastic grommets Ⓒ and two elastic loops off of the bassinet posts Ⓔ.
- ☐ Pull back the upholstery Ⓕ at the foot end of the bassinet.
- ☐ Pull on the webbing loop Ⓠ on the interior of the bassinet to move the black metal bar Ⓟ into position under the plastic clips. It may help to move the webbing loop to one corner of the metal bar and pull it into place and then move the loop to the other corner to pull it into place.
- ☐ Repeat this process at the head end of the bassinet by pulling back the upholstery and using the webbing loop to pull the black metal bar into place. After both bars are locked in place, replace the upholstery and sunshade Ⓐ onto the bassinet frame.

02 Install the cover (optional) - for outdoor use only. Remove when indoors.

- ☐ Stretch the foot end of the bassinet cover Ⓑ over the foot end of the bassinet.
- ☐ Attach the two plastic grommets Ⓒ and elastic loops of the cover onto the bassinet posts Ⓔ.

⚠ WARNING ⚠

- Rocker base must be properly assembled before use.

03 Assemble the rocker base (sold separately).

- ☐ Insert the rocker tubes Ⓗ into the rocker base SmartHub Ⓖ.
- ☐ Ensure that all four rocker base snap buttons are locked in place.

Assembly of the Orbit Baby Bassinet and Rocker Base is now complete.

Securing Your Infant

⚠ WARNING ⚠

FALL HAZARD: Avoid serious injury from falls or tipover.

- WARNING This product is only suitable for a child who cannot sit unaided.
- Discontinue use when the infant can roll over or begins to push up on his/her hands and knees (about 5 months of age) or when his/her weight exceeds 9 kg, whichever comes first. Since an infant's ability to roll or push up varies from individual to individual, it is important that you evaluate this criterion often, rather than adhering to any specific weight and age limitations.
- Maximum weight capacity of bassinet is 9 kg.

STRANGULATION HAZARD:

- Do not place in or near this bassinet any cord, strap or similar item that could become wrapped around a child's neck.
- Do not place this bassinet near a window or a patio door where a child could reach the cord of a blind or curtain and be strangled.

04 Placing your infant in the bassinet

☐ When placing on the mattress pad Ⓚ, ensure that your infant is centered in the head-to-toe and side-to-side directions.

Using Your Bassinet

⚠ WARNING ⚠

PINCH HAZARD:

- Keep hands and fingers, especially of children, clear of moving parts and the SmartHub.

When you use the bassinet with the Orbit Baby Stroller Base and Orbit Baby Rocker Base:

- Keep the SmartHub area clean. Keep all metal and plastic parts clear of objects, debris and liquids to allow proper and safe locking of the bassinet. Never place the bassinet in sand or other surfaces with fine, loose particles.
- The handles and bottom of the bassinet should be inspected regularly for signs of damage and wear.
- Listen for audible 'CLICK' which indicates that the bassinet is locked into the SmartHub.
- Always check that the bassinet is securely locked into the SmartHub by tugging upwards and turning.
- Lock the stroller wheels, or engage the rocker base anti-rock arms, and check the stability of the bassinet before placing the infant in or removing the infant from the bassinet.
- Bassinet rotation must always be locked in position before moving. Do not rotate the bassinet when stroller base or rocker base is in motion.
- Bassinet must be fully erected and locked in position prior to use on the stroller base.
- Lock wheels and check stability when stroller base is stationary.
- Do not stroll with bassinet side-facing. Side-facing position is for stationary use only.
- WARNING Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

05 Using the bassinet on the stroller base

☐ To dock the bassinet on the stroller base, pull both release levers Ⓛ, align the bassinet hub Ⓡ with the stroller SmartHub, and push the bassinet down on the stroller base. To rotate the bassinet, grasp both side handles, pull both release levers and rotate to the next locking position.

⚠ WARNING ⚠

- Only use the bassinet on the Orbit Baby Rocker Base. Do not use with any other rocker base or stand.
- Bassinet must be fully erected and locked in position prior to use on the rocker base.
- Always use the anti-rock arms to prevent rocking when the infant is sleeping in the bassinet, when not in attendance or not actively rocking the infant in the bassinet.
- Bassinet must be locked in one of the four locking positions on the rocker base.
- WARNING Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

06 Using the bassinet on the rocker base

☐ To dock the bassinet on the rocker base, pull both release levers Ⓛ and push the bassinet hub Ⓡ down on the rocker base SmartHub Ⓖ. To rotate the bassinet, grasp both side handles, pull both release levers and rotate to the next locking position.

⚠ WARNING ⚠

Prevent falls when carrying:

- Use caution when lifting the bassinet. Use both side handles as the weight may be off-center, causing the bassinet to tip down towards one end.
- When using the soft carrier handle, secure the tab through the red D-ring before lifting in order to prevent tipping.

07 Using the soft carrier handle

- ☐ To use the soft carrier handle Ⓙ, lift it into position.
- ☐ Lock the soft carrier handle in place by securing the tab through the red D-ring on the soft carrier handle grip ⓞ.
- ☐ Check to ensure the soft carrier handle is locked in place by moving the soft carrier handle grip.
- ☐ To carry the bassinet, position the soft carrier handle grip in the crook of your arm to keep the infant's weight close to your body.

⚠ WARNING ⚠

CRUSHING HAZARD:

- Do not put objects on the top of the sunshade. The weight of the objects may cause the sunshade to collapse.

08 Using the Sunshade and Paparazzi Shield

- ☐ To deploy the sunshade Ⓐ, pull it up into the desired position. Pull the Paparazzi Shield Ⓝ out of the sunshade.
- ☐ Secure the Paparazzi Shield elastic over the foot end of the bassinet.

⚠ WARNING ⚠

- Always use the anti-rock arms to prevent rocking when the infant is sleeping in the bassinet, when not in attendance or not actively rocking the infant in the bassinet.

09 Using the rocker base anti-rock arms

- ☐ To temporarily prevent the rocker base from rocking, lift up on the anti-rock arm Ⓘ.
- ☐ Rotate the anti-rock arm Ⓘ until it locks into place; to prevent rocking, lock both arms on one rocker tube Ⓗ.

Traveling and Storing

10 Collapsing the bassinet

- ☐ Pull back the upholstery Ⓕ on the foot end of the bassinet.
- ☐ Pull on the webbing loop Ⓠ to move the black metal bar Ⓟ out from under the plastic clips towards the center of the bassinet. Pull back the upholstery on the other end of the bassinet and pull the black metal bar out from under the plastic clips. To collapse, push down on the bassinet frame and fold the sunshade Ⓐ flat.
- ☐ Orbit Baby recommends always using the Orbit Baby Stroller Travel Bag (sold separately) when traveling in order to protect your bassinet.

11 Collapsing the rocker base

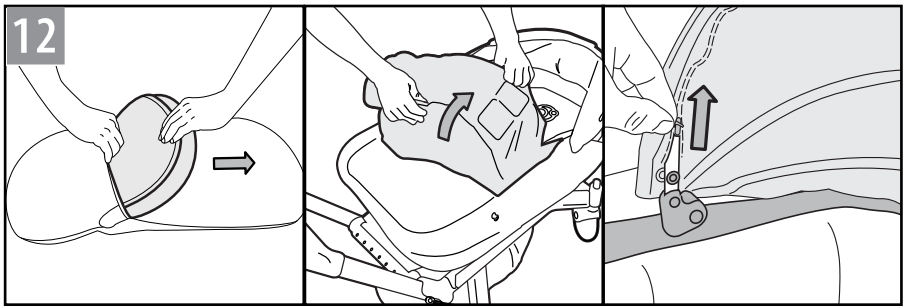
- ☐ When the rocker base is not in use, it must be collapsed and put away. To take apart the rocker base, press down on the rocker base snap buttons as you remove the rocker tubes Ⓗ from the rocker base SmartHub Ⓖ. Each tube has two snap buttons, one on each side of the SmartHub.

Cleaning

Avoid excessive exposure to sun or heat, which may cause fading or warping. Keep the SmartHub free of abrasive grime and moisture. If wet, use a soft cloth to dry. All hard goods (plastic and metal) may be wiped clean with Orbit Baby's Cream Scrub (sold separately) or a damp cloth. Never use bleach or detergents. Do not submerge or use running water on any metal or plastic parts of the bassinet.

⚠ WARNING ⚠

- To prevent entrapment and falls, upholstery must be properly attached.



12 Removing your bassinet mattress and upholstery

☐ Remove the mattress pad Ⓚ by lifting at the edges. Mattress cover Ⓓ can be removed from the mattress pad by opening the flap closure on the back of the mattress cover.

☐ Pull back the upholstery Ⓕ from the bassinet frame separating it all the way around the bassinet.

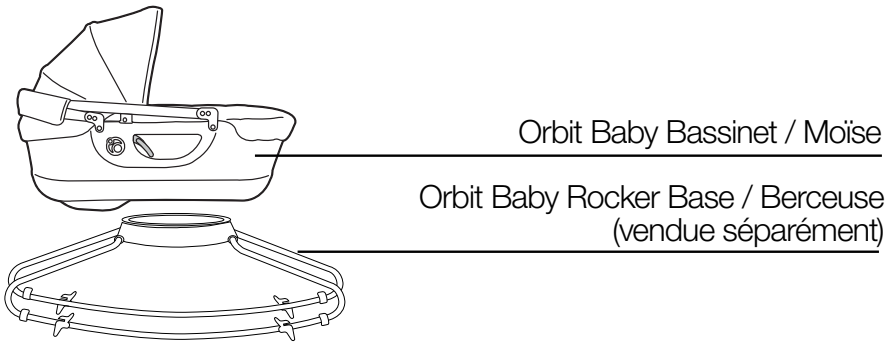
☐ Remove the sunshade Ⓐ by unzipping it from the sunshade spar.

Replace the upholstery after washing and drying by reversing the steps above.

Cleaning Instructions: The sunshade Ⓐ and outer fabric Ⓜ can be spot cleaned with Orbit Baby's Spot Treatment (sold separately) or a clean, wet cloth. The bassinet mattress pad Ⓚ, mattress mesh, mattress cover and upholstery Ⓕ can be machine-washed in cold water on a gentle cycle with a mild detergent, such as Orbit Baby's Upholstery Wash (sold separately). Washing inside a pillow case and in a front-loading washer is recommended. Line dry. Replace the mattress pad, mattress mesh, mattress cover, upholstery and sunshade once cleaned and completely dried. Do not use the bassinet without them.

Important : Lisez attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour les consulter à nouveau ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut constituer un risque pour la sécurité de votre enfant.

Le **moïse Orbit Baby** peut être utilisé avec le socle de berceuse Orbit Baby (vendu séparément).

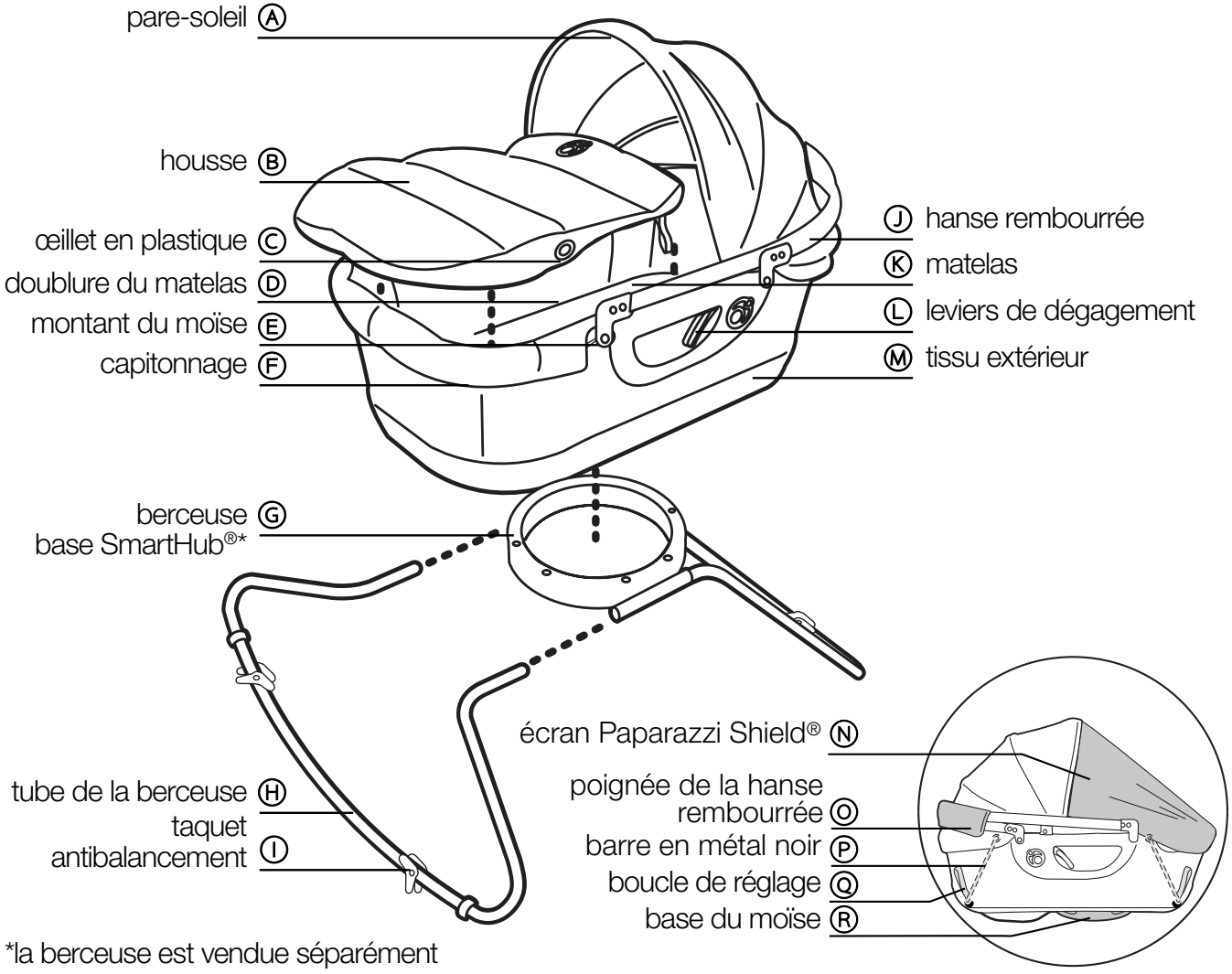


Utilisation de ce manuel d'instructions :

Chaque étape est décrite sous forme de texte dans ce livret et sous forme d'illustrations dans le dépliant. Les numéros (p. ex. 01) figurant dans ce livret font référence aux sections du dépliant. Les carrés (p. ex. ☐) figurant dans ce livret font référence aux étapes individuelles dans les différentes sections du dépliant.

Les lettres (p. ex. Ⓐ) font référence aux pièces identifiées sur les illustrations de ce livret et du dépliant.

Toutes les caractéristiques des produits sont sujettes à des modifications.



*la berceuse est vendue séparément

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

- Ne laissez personne d'autre utiliser le moïse Orbit Baby ou d'autres produits Orbit Baby associés, à moins que la personne ne sache bien les utiliser.
- N'utilisez pas le moïse ou la berceuse si certaines de ses pièces sont endommagées, cassées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies et approuvées par Orbit Baby. Si vous ne retrouvez pas le manuel d'instructions, ou si vous avez besoin de pièces de rechange ou d'une assistance, n'hésitez pas à nous contacter à l'aide des coordonnées fournies avec le produit.
- N'utilisez pas ce moïse si vous ne pouvez pas suivre exactement les instructions qui l'accompagnent.
- Ce produit convient pour un enfant ne sachant pas encore tenir assis, se retourner ou se mettre à quatre pattes. Le poids maximum de l'enfant est de 9 kg

POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE GRAVE, VOIRE LA MORT

- NE laissez JAMAIS votre enfant sans surveillance.
- AVERTISSEMENT Il peut être dangereux de laisser votre enfant sans surveillance.
- Assurez toujours la surveillance nécessaire à la sécurité permanente de votre enfant.
- Le moïse doit être entièrement monté et verrouillé en position avant toute utilisation.
- Afin d'éviter les risques de mort subite du nourrisson, les pédiatres recommandent de mettre l'enfant sur son dos pour dormir, s'il est en bonne santé, et sauf indication contraire de votre médecin.
- N'utilisez JAMAIS le moïse dans un véhicule motorisé.
- Le feu ouvert et les autres sources de forte chaleur telles que les grills électriques, les grills à gaz, etc. sont dangereux à proximité du moïse.
- AVERTISSEMENT Ce produit convient uniquement à un enfant ne sachant pas tenir assis tout seul.
- Le moïse convient à un enfant d'un poids maximum de 9 kg.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- Cessez d'utiliser le moïse lorsque l'enfant arrive à se retourner et commence à se mettre à quatre pattes (enfant de 5 mois environ), ou lorsqu'il pèse plus de 9 kg, quelle que soit l'une de ces conditions se produisant en premier. Étant donné que la capacité à se retourner ou à se mettre à quatre pattes varie d'un enfant à l'autre, veillez à vérifier régulièrement l'évolution de votre enfant plutôt qu'à vous fier à des limites conventionnelles d'âge et de poids.
- Le produit ne doit pas être utilisé pour plus d'un enfant à la fois.

RISQUE DE CHUTE : Évitez les blessures graves pouvant être causées par une chute ou un basculement.

- Installez le moïse sur le châssis de la poussette, la berceuse, ou mettez-le à même le sol. En bougeant, l'enfant risque de faire glisser le moïse. Ne mettez JAMAIS le moïse sur un comptoir, une table ou une autre surface élevée.
- AVERTISSEMENT Veillez toujours à mettre la berceuse et le moïse sur une surface ferme, horizontale, plane et sèche.
- AVERTISSEMENT Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du moïse ou de la berceuse.
- Ne mettez pas de paquets ou d'accessoires sur le moïse, sauf s'ils sont fabriqués ou spécifiquement approuvés par Orbit Baby. Les paquets ou accessoires risquent de rendre le moïse instable.
- AVERTISSEMENT Toute charge attachée au moïse altère la stabilité du porte-bébé/de la poussette.

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT :

- Le bébé risque de s'étrangler avec les cordons ! Ne mettez pas d'objet ou de cordon, comme un cordon de capuche ou de tétine, autour du cou d'un enfant. Ne suspendez pas de cordons au-dessus du moïse et n'attacez pas de jouets à un cordon.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT :

- Des enfants se sont étouffés en se coinçant le visage dans l'espace créé entre le matelas trop petit ou trop épais et les parois du moïse, ou sur une literie souple. N'ajoutez jamais de matelas, oreiller, couette ou un tour de lit. Utilisez uniquement le matelas fourni par Orbit Baby.
- N'utilisez pas de drap pour recouvrir le matelas.
- Si le moïse est placé sur une surface molle, il peut se renverser et l'enfant risque de s'étouffer. Ne mettez JAMAIS le moïse sur un lit, un canapé ou une autre surface molle.

- Le moïse doit être entièrement monté et verrouillé en position avant toute utilisation.
- AVERTISSEMENT Avant d'utiliser le moïse, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés.

Pour commencer

Retirez toutes les pièces de la boîte. Pour le **moïse**, vous devez avoir reçu le moïse lui-même. Pour la **berceuse** (vendue séparément), vous devez avoir reçu une base SmartHub ainsi que deux (2) tubes. Ces pièces sont illustrées dans votre dépliant.

01 Montage du moïse

- ☐ Retirez la housse du moïse Ⓑ en tirant les deux œillets en plastique Ⓒ et les deux boucles élastiques des montants du moïse Ⓔ.
- ☐ Retirez le capitonnage Ⓕ à l'extrémité du moïse où l'enfant met ses pieds.
- ☐ Tirez sur la boucle de réglage Ⓠ située à l'intérieur du moïse pour déplacer la barre en métal noir Ⓟ et la positionner sous les pinces en plastique. Pour vous faciliter la tâche, n'hésitez pas à déplacer la boucle de réglage à un coin de la barre en métal pour la mettre en place, puis de faire de même à l'autre coin.

☐ Répétez l'opération à l'extrémité du moïse où l'enfant met sa tête : retirez le capitonnage et aidez-vous de la boucle de réglage pour déplacer la barre en métal noir et la positionner. Une fois les deux barres en place, remettez le capitonnage et le pare-soleil Ⓐ sur la coque du moïse.

02 **Installez la housse (facultatif) si vous allez à l'extérieur. Retirez-la si vous êtes à l'intérieur.**

☐ Étirez l'extrémité de la housse Ⓑ recouvrant les pieds de l'enfant par dessus l'extrémité correspondante du moïse.

☐ Attachez les deux œillets en plastique Ⓒ et les boucles élastiques de la doublure sur les montants du moïseⒺ.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- La berceuse doit être correctement montée avant utilisation.

03 **Montage de la berceuse (vendue séparément).**

☐ Insérez les tubes de la berceuse Ⓗ dans la base SmartHub Ⓖ.

☐ Veillez à ce que les quatre boutons pression de la base soient enclenchés.

L'assemblage du moïse et de la berceuse Orbit Baby est terminé.

Harnachement de votre enfant

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

RISQUE DE CHUTE : Évitez les blessures graves pouvant être causées par une chute ou un basculement.

- AVERTISSEMENT Ce produit convient uniquement à un enfant ne sachant pas tenir assis tout seul.
- Cessez d'utiliser le moïse lorsque l'enfant arrive à se retourner et commence à se mettre à quatre pattes (enfant de 5 mois environ), ou lorsqu'il pèse plus de 9 kg, quelle que soit l'une de ces conditions se produisant en premier. Étant donné que la capacité à se retourner ou à se mettre à quatre pattes varie d'un enfant à l'autre, veillez à vérifier régulièrement l'évolution de votre enfant plutôt qu'à vous fier à des limites conventionnelles d'âge et de poids.
- Le moïse convient à un enfant d'un poids maximum de 9 kg.

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT :

- Ne placez à l'intérieur ou à proximité du moïse aucun cordon, aucune sangle ni aucun objet similaire susceptible de s'enrouler autour du cou de l'enfant.
- Ne mettez pas le moïse à proximité d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre car l'enfant pourrait attraper le cordon d'un store ou d'un rideau et s'étrangler avec.

04 Installation de votre enfant dans le moïse

☐ Lorsque vous disposez le matelas Ⓚ, veillez à ce que votre enfant soit bien centré sur la longueur et sur la largeur.

Utilisation du moïse

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

RISQUE DE PINCEMENT :

- Gardez les mains et les doigts, en particulier ceux des enfants, à l'écart des pièces mobiles et de la base SmartHub.

Lorsque vous utilisez le moïse avec le châssis de poussette ou la berceuse Orbit Baby :

- Maintenez propres les surfaces de la base SmartHub. Gardez toutes les pièces métalliques et en plastique à l'abri des objets, débris ou liquides afin de permettre un fonctionnement approprié et sûr. Ne mettez jamais le moïse dans le sable ou sur une surface constituée de particules fines ou libres.
- Inspectez les poignées et le dessous du moïse régulièrement pour vérifier qu'aucun signe de détérioration ou d'usure n'est présent.
- Vous devriez entendre un CLIC sonore lorsque le moïse est verrouillé sur la base SmartHub.
- Vérifiez toujours que le moïse est solidement verrouillé sur la base SmartHub en essayant de le tirer vers le haut puis de le tourner.
- Bloquez les roues de la poussette ou engagez les taquets antibalancement de la berceuse, puis vérifiez la stabilité du moïse avant d'y installer l'enfant ou de l'en retirer.
- La rotation du moïse doit toujours être bloquée avant tout déplacement. Ne faites pas pivoter le moïse lorsque la poussette ou la berceuse est en mouvement.
- Le moïse doit être entièrement monté et verrouillé en position avant toute utilisation sur la poussette.
- Bloquez les freins de stationnement et vérifiez la stabilité de la poussette lorsqu'elle est stationnaire.
- Ne vous déplacez pas avec le moïse orienté de côté. L'orientation latérale (position tournée sur le côté) est réservée à un usage stationnaire.
- AVERTISSEMENT Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que les dispositifs de fixation du châssis du porte-bébé ou du siège sont correctement enclenchés.

05 Utilisation du moïse sur le châssis de poussette

☐ Pour arrimer le moïse sur le châssis de poussette, tirez les deux leviers de dégagement Ⓛ, alignez la base du moïse Ⓡ avec la base SmartHub de la poussette, puis appuyez sur le moïse pour l'enfoncer dans la base. Pour faire pivoter le moïse, saisissez les deux poignées latérales, tirez les deux leviers de dégagement et tournez le moïse à la position souhaitée.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- Utilisez uniquement le moïse avec la berceuse Orbit Baby. Ne l'utilisez pas avec une autre berceuse ou balancelle.
- Le moïse doit être entièrement monté et verrouillé en position avant de l'installer sur la berceuse.
- Enclenchez toujours les taquets antibalancement lorsque l'enfant dort dans le moÏse, lorsqu'il n'est pas surveillé ou lorsque vous ne bercez pas vous-même l'enfant dans le moïse.
- Le moïse doit être verrouillé dans une des quatre positions disponibles sur la berceuse.
- AVERTISSEMENT Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que les dispositifs de fixation du châssis du porte-bébé ou du siège sont correctement enclenchés.

06 Utilisation du moïse sur la berceuse

☐ Pour arrimer le moïse sur la berceuse, tirez les deux leviers de dégagement Ⓛ et appuyez sur la base du moïse Ⓡ pour l'enfoncer dans la base SmartHub Ⓖ. Pour faire pivoter le moïse, saisissez les deux poignées latérales, tirez les deux leviers de dégagement et tournez le moïse à la position souhaitée.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

ÉVITEZ LES RISQUES DE CHUTES LORSQUE VOUS PORTEZ LE MOÏSE :

- Soulevez le moïse avec prudence. Saisissez-le par les deux poignées latérales car le poids peut être excentré, ce qui risque de faire pencher le moïse d'un côté ou d'un autre.
- Lorsque vous utilisez la hanse rembourrée, veillez à passer la patte à travers la bague semi-circulaire rouge pour éviter tout basculement.

07 Utilisation de la hanse rembourrée

- ☐ Pour utiliser la hanse rembourrée Ⓙ, levez-la pour la mettre en position.
- ☐ Verrouillez-la en position en passant la patte à travers la bague semi-circulaire rouge située sur la poignée de la hanse Ⓞ.
- ☐ Vérifiez que la hanse est verrouillée en essayant d'en faire bouger la poignée.
- ☐ Pour porter le moïse, positionnez la poignée de la hanse rembourrée dans le creux de votre bras pour garder le poids de l'enfant proche de votre corps.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

RISQUE D'ÉCRASEMENT :

- Ne mettez pas d'objets sur le pare-soleil. Le pare-soleil risquerait de s'afaisser à cause du poids des objets.

08 Utilisation du pare-soleil et de l'écran Paparazzi Shield

- ☐ Pour déployer le pare-soleil Ⓐ, tirez-le et jusqu'à la position souhaitée. Tirez en suite l'écran Paparazzi Shield Ⓝ hors du pare-soleil.
- ☐ Fixez l'écran Paparazzi Shield en attachant l'élastique à l'extrémité du moïse où l'enfant met ses pieds.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- Enclenchez toujours les taquets antibalancement lorsque l'enfant dort dans le moïse, lorsqu'il n'est pas surveillé ou lorsque vous ne bercez pas vous-même l'enfant dans le moïse.

09 Utilisation des taquets antibalancement de la berceuse

- ☐ Pour empêcher temporairement la berceuse de se balancer, soulevez-la et mettez-la sur les taquets antibalancement Ⓘ.
- ☐ Tournez le taquet antibalancement Ⓘ jusqu'à ce qu'il soit verrouillé ; pour empêcher le balancement, verrouillez les deux taquets sur un des tubes Ⓗ.

Voyage et rangement

10 Repliage du moïse

- ☐ Retirez le capitonnage Ⓕ à l'extrémité du moïse où l'enfant met ses pieds.
- ☐ Tirez sur la boucle de réglage Ⓠ pour déplacer la barre en métal noir Ⓟ du dessous des pinces en plastique vers le centre du moïse. Retirez le capitonnage à l'autre extrémité du moïse et tirez la barre en métal noir du dessous des pinces en plastique. Repliez ensuite le moïse en appuyant sur la base de celui-ci et en applatissant le pare-soleil Ⓐ.
- ☐ Orbit Baby vous recommande de toujours utiliser le sac de voyage pour poussette Orbit Baby (vendu séparément) pour protéger votre moïse lorsque vous voyagez.

11 Repliage de la berceuse

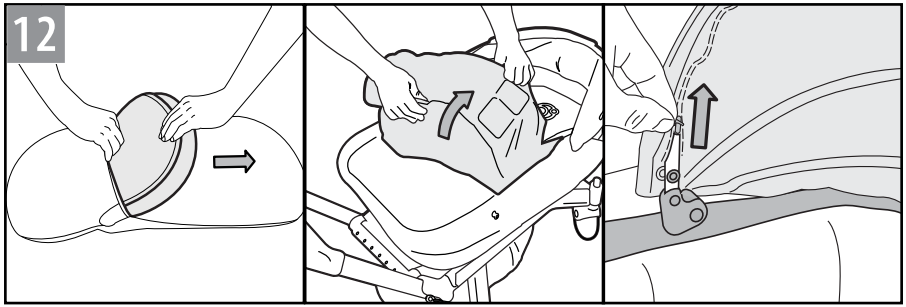
- ☐ Lorsque vous n'utilisez pas la berceuse, repliez-la pour la mettre de côté. Pour la démonter, appuyez sur les boutons-pression de la base SmartHub Ⓖ pour libérer les tubes Ⓗ et les retirer. Chaque tube a deux boutons-pression, un de chaque côté de la base SmartHub.

Nettoyage

Évitez toute exposition excessive au soleil, lequel peut avec le temps ternir et déformer certaines pièces. Tenez la base SmartHub à l'écart de toutes particules abrasives et de l'humidité. Si les pièces sont mouillées, essuyez-les avec un chiffon doux. Toutes les pièces solides (en plastique et en métal) peuvent être nettoyées avec la crème à granules Orbit Baby (vendue séparément) ou un chiffon humidifié. N'utilisez jamais de javel ou de détergent. Ne faites jamais tremper une pièce métallique ou en plastique du moïse et ne faites jamais couler d'eau dessus.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- Pour éviter les risques d'emprisonnement et de chute, le capitonnage doit être correctement attaché.



12 Retrait du matelas et du capitonnage du moïse

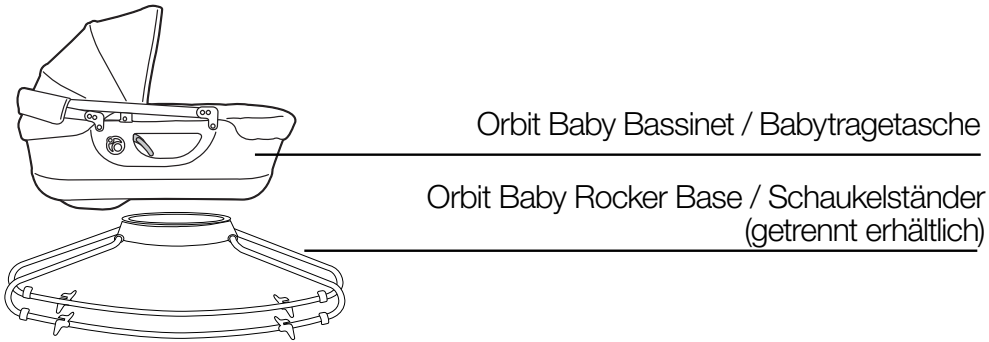
☐ Pour retirer le matelas Ⓚ, soulevez-le par les bords. Pour retirer la doublure du matelas Ⓓ, ouvrez la fermeture à rabat située sur l'envers de la doublure.
☐ Pour retirer le capitonnage Ⓕ, séparez celui-ci sur tout le pourtour du moïse.
☐ Pour retirer le pare-soleil Ⓐ, séparez-le du longeron en ouvrant la fermeture éclair.

Pour remettre le capitonnage après l'avoir lavé et fait sécher, effectuez les opérations ci-dessus dans le sens inverse.

Instructions de nettoyage : Le pare-soleil Ⓐ et le tissu extérieur Ⓜ peuvent être nettoyés avec le traitement anti-taches Orbit Baby (vendu séparément) ou avec un chiffon propre humidifié. Le matelas du moïse Ⓚ, le filet, la doublure et le capitonnage Ⓕ peuvent être lavés en machine à basse température, en cycle délicat et avec une lessive douce, comme la lessive pour capitonnage Orbit Baby (vendue séparément). Orbit Baby vous recommande de mettre ces éléments dans une taie d'oreiller et d'utiliser une machine à chargement frontal. Laissez-les sécher sur un fil. Remettez le matelas, le filet, la doublure, le capitonnage et le pare-soleil une fois nettoyés et complètement secs. N'utilisez pas le moïse sans ces éléments.

Wichtig: Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie die Hinweise in dieser Anleitung nicht befolgen.

Die **Babytragetasche von Orbit Baby** kann zusammen mit dem Orbit Baby Schaukelständer (getrennt erhältlich) verwendet werden.

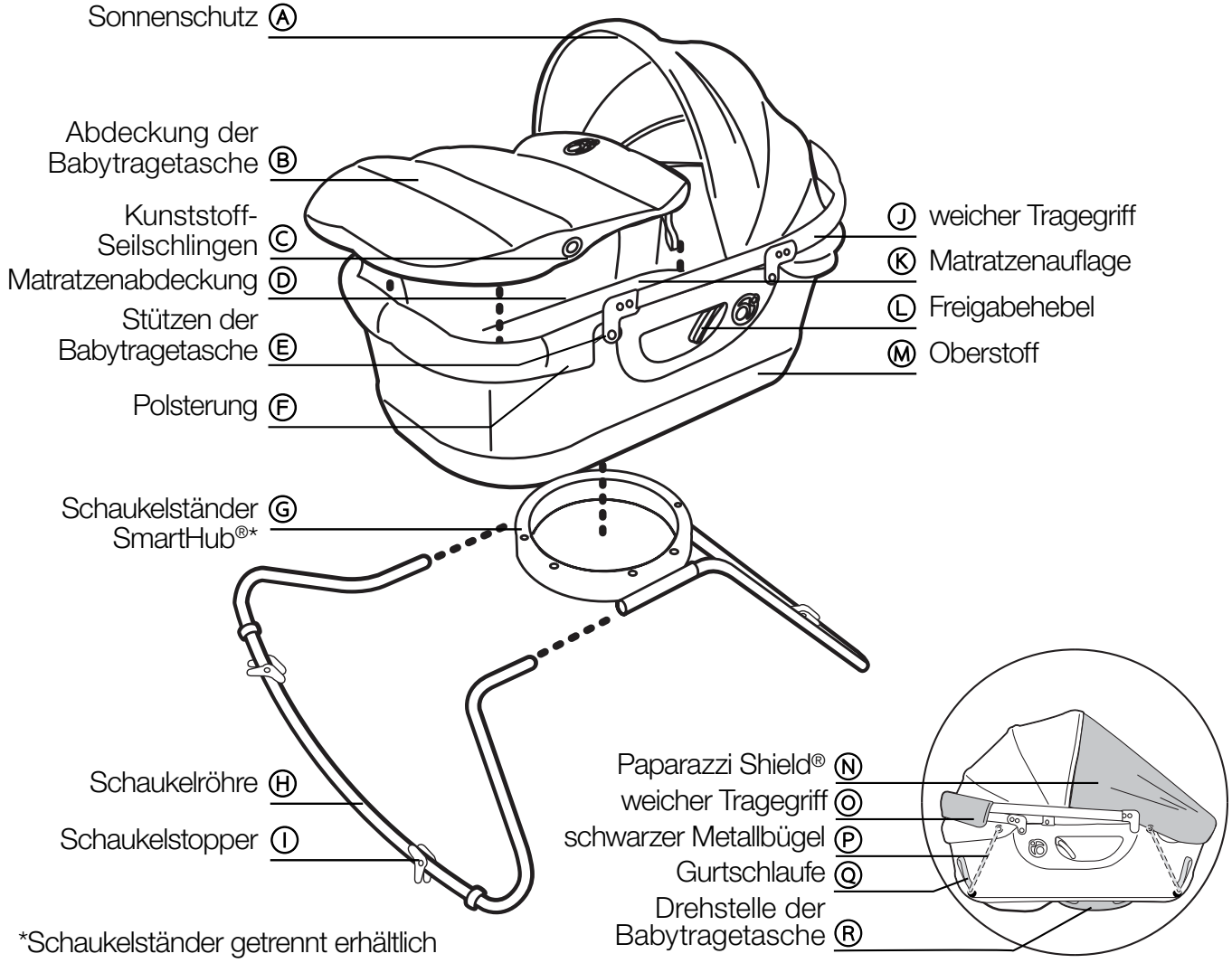


Verwenden dieses Handbuchs:

Jeder Schritt ist sowohl schriftlich in dieser Anleitung erklärt als auch bildlich im ausklappbaren Teil der Anleitung dargestellt. Zahlen wie 01 in der Anleitung beziehen sich auf den entsprechenden Abschnitt im ausklappbaren Teil der Anleitung. Kästchen wie dieses ☐ beziehen sich auf die einzelnen Schritte, die in den Abschnitten des ausklappbaren Teils der Anleitung grafisch dargestellt sind.

Buchstaben wie Ⓐ beziehen sich auf Produktteile, die mit den entsprechenden Buchstaben in dieser Anleitung und dem ausklappbaren Teil gekennzeichnet sind.

Änderungen der Produktdaten vorbehalten.



*Schaukelständer getrennt erhältlich

⚠ WARNHINWEIS ⚠

DAS NICHTBEACHTEN DIESER WARNHINWEISE UND DER ANLEITUNG KANN ZU ERNSTHAFTEN BZW. TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN

- Überlassen Sie Dritten die Orbit Baby Babytragetasche oder verwandte Produkte von Orbit Baby erst, wenn diese mit der korrekten Verwendung des Produkts vertraut sind.
- Verwenden Sie die Babytragetasche oder den Schaukelständer nicht, wenn Teile beschädigt, gebrochen oder verloren gegangen sind. Benutzen Sie nur Ersatzteile, die von Orbit Baby geliefert und zugelassen sind. Wenn die Bedienungsanleitung fehlt oder Sie Ersatzteile oder Hilfe benötigen, beziehen Sie sich auf die für dieses Produkt angegebenen Kontaktinformationen.
- Benutzen Sie diese Babytragetasche nicht, wenn Sie die beiliegenden Anweisungen nicht genau befolgen können.
- Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die sich noch nicht selbst aufsetzen, umdrehen bzw. auf Hände und Knie aufrichten können. Maximalgewicht des Kindes: 9 kg

VERMEIDUNG VON SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER TODESFÄLLEN

- Lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt.
- WARNHINWEIS Es kann gefährlich sein, Ihr Kind unbeaufsichtigt zu lassen.
- Beaufsichtigen Sie Ihr Kind immer so, dass dessen Sicherheit gewährleistet ist.
- Die Babytragetasche muss vor der Benutzung in vollkommen aufrechter Position sein und alle Teile müssen fest eingerastet sein.
- Um das Risiko des plötzlichen Kindstods zu verringern, empfehlen Kinderärzte, gesunde Kinder zum Schlafen auf den Rücken zu legen, sofern ein Arzt nicht ausdrücklich etwas anderes empfiehlt.
- Die Babytragetasche NIEMALS in Kraftfahrzeugen verwenden.
- Achten Sie auf Gefahren durch offene Flammen und andere starke Wärmequellen, wie Heizstrahler, Gaskamine usw., in der Nähe der Babytragetasche.
- WARNHINWEIS Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die noch nicht selbstständig sitzen können.
- Das zulässige Maximalgewicht der Babytragetasche beträgt 9 kg.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

VERMEIDUNG VON SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER TODESFÄLLEN

- Sobald das Kind sich selbst umdrehen kann oder sich auf Händen und Knien abzustützen beginnt (etwa ab dem Alter von 5 Monaten), bzw. ab einem Gewicht von mehr als 9 kg, sollte sie nicht mehr verwendet werden. Da sich die Fähigkeit zum Umdrehen oder Aufrichten von Kind zu Kind unterscheidet, ist es wichtig, regelmäßig hierauf zu achten, statt sich nur an den Gewichts- und Altersgrenzen zu orientieren.
- Benutzen Sie dieses Produkt jeweils nur für ein einziges Kleinkind.

STURZGEFAHR: Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Stürze oder Umfallen.

- Verwenden Sie die Babytragetasche auf der Kinderwagenbasis, dem Schaukelständer oder auf dem Boden. Bewegungen des Kindes können die Babytragetasche verschieben. Die Babytragetasche NIE in der Nähe von Kanten auf Ladentischen, Tischen oder anderen erhöhten Oberflächen abstellen.
- WARNHINWEIS Verwenden Sie einen Schaukelständer mit Babytragetasche nur auf festen, ebenen und trockenen Oberflächen.
- WARNHINWEIS Lassen Sie keine anderen Kinder in der Nähe der Babytragetasche oder des Schaukelständers spielen.
- Transportieren Sie keine Pakete oder Zubehörteile in der Babytragetasche, es sei denn, diese wurden von Orbit Baby hergestellt oder empfohlen. Pakete oder Zubehörteile können die Babytragetasche destabilisieren.
- WARNHINWEIS Jede an der Babytragetasche angebrachte Last beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.

STRANGULATIONSGEFAHR:

- Schnüre können zur Strangulation führen! Hängen Sie einem Kind keine Gegenstände mit Schnüren, wie Mützenkordeln oder Schnullerketten, um den Hals. Spannen Sie keine Schnüre über die Babytragetasche und befestigen Sie Spielzeug nicht an Schnüren.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

ERSTICKUNGSGEFAHR:

- Es ist vorgekommen, dass Kinder in der Lücke zwischen einer zu kleinen oder zu dicken Matratze und dem Rand einer Babytragetasche bzw. in einem zu weichen Bett erstickt sind. Verwenden Sie nie zusätzliche Matratzen, Kissen, Bettdecken oder Polsterungen. Verwenden Sie nur die von Orbit Baby mitgelieferte Matratze.
- Verwenden Sie für die Matratzenauflage kein Laken.
- Die Babytragetasche kann auf weichen Oberflächen umkippen und das Kind ersticken. Die Babytragetasche NIEMALS auf Betten, Sofas oder andere weiche Oberflächen stellen.

- Die Babytragetasche muss vor der Benutzung in vollkommen aufrechter Position sein und alle Teile müssen fest eingerastet sein.
- WARNHINWEIS Stellen Sie sicher, dass alle Feststellvorrichtungen vor dem Gebrauch richtig eingestellt sind.

Los gehts

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung heraus. Wenn Sie die **Babytragetasche** bestellt haben, sollten Sie eine Babytragetasche erhalten haben. Wenn Sie den **Schaukelständer** bestellt haben (getrennt erhältlich), sollten Sie einen Schaukelständer-SmartHub sowie (2) Schaukelröhren erhalten haben. Diese Teile sind in dem ausklappbaren Teil der Anleitung abgebildet.

01 Montage der Babytragetasche

☐ Entfernen Sie die Abdeckung der Babytragetasche Ⓑ, indem Sie die beiden Kunststoff-Seilschlingen Ⓒ und die beiden elastischen Laschen Ⓔ von den Stützen der Babytragetasche ziehen.

☐ Ziehen Sie die Polsterung Ⓕ am Fußende der Babytragetasche zurück.

☐ Ziehen Sie an der Gurtschlaufe Ⓠ auf der Innenseite der Babytragetasche, um den schwarzen Metallbügel Ⓟ unter den Kunststoffclips in Position zu bringen. Es ist eventuell hilfreich, die Gurtschlaufe zu einer Seite des Metallbügels zu bewegen und in die richtige Position zu ziehen, und dies danach auf der anderen Seite zu wiederholen.

☐ Wiederholen Sie diesen Vorgang am Kopfende der Babytragetasche, indem Sie die Polsterung zurückziehen und mit der Gurtschlaufe den schwarzen Metallbügel in die richtige Position ziehen. Nachdem beide Bügel richtig sitzen, können Sie die Polsterung und den Sonnenschutz Ⓐ wieder am Rahmen der Babytragetasche anbringen.

02 **Bringen Sie die Abdeckung (optional) an - nur zum Gebrauch im Freien. Nehmen Sie sie in Innenräumen ab.**

☐ Ziehen Sie das Fußende der Abdeckung der Babytragetasche Ⓑ über das Fußende der Babytragetasche.

☐ Bringen Sie die beiden Kunststoff-Seilschlingen Ⓒ und die elastischen Laschen der Abdeckung Ⓔ an den Stützen der Babytragetasche an.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

- Der Schaukelständer muss vor der Verwendung korrekt zusammengebaut werden.

03 **Montage des Schaukelständers (getrennt erhältlich).**

☐ Führen Sie die Schaukelröhren Ⓗ in den SmartHub des Schaukelständers Ⓖ ein.

☐ Stellen Sie sicher, dass alle vier Schnappverschlüsse des Schaukelständers eingerastet sind.

Die Montage der Orbit Baby Babytragetasche und des Schaukelständers ist jetzt abgeschlossen.

Sicherung Ihres Kindes

⚠ WARNHINWEIS ⚠

STURZGEFAHR: Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Stürze oder Umfallen.

- WARNHINWEIS Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die noch nicht selbstständig sitzen können.
- Sobald das Kind sich selbst umdrehen kann oder sich auf Händen und Knien abzustützen beginnt (etwa ab dem Alter von 5 Monaten), bzw. ab einem Gewicht von mehr als 9 kg, sollte sie nicht mehr verwendet werden. Da sich die Fähigkeit zum Umdrehen oder Aufrichten von Kind zu Kind unterscheidet, ist es wichtig, regelmäßig hierauf zu achten, statt sich nur an den Gewichts- und Altersgrenzen zu orientieren.
- Das zulässige Maximalgewicht der Babytragetasche beträgt 9 kg.

STRANGULATIONSGEFAHR:

- In der Nähe dieser Babytragetasche sollten sich keine Kabel, Gurte oder ähnliche Gegenstände befinden, die sich um den Hals des Kindes wickeln könnten.
- Stellen Sie diese Babytragetasche nicht in die Nähe eines Fensters oder einer Terrassentür, wo ein Kind die Schnur einer Jalousie oder einen Vorhang erreichen und sich erdrosseln könnte.

04 Das Kind in die Babytragetasche legen

☐ Wenn Sie Ihr Kind auf die Matratzenauflage Ⓚ legen, stellen Sie sicher, dass es sowohl von oben nach unten als auch von Seite zu Seite mittig liegt.

Verwendung Ihrer Babytragetasche

⚠ WARNHINWEIS ⚠

QUETSCHGEFAHR:

- Halten Sie Hände und Finger, besonders die von Kindern, fern von beweglichen Teilen und vom SmartHub.

Wenn Sie die Babytragetasche zusammen mit der Orbit Baby Kinderwagenbasis oder dem Orbit Baby Schaukelständer verwenden:

- Halten Sie den Bereich rund um den SmartHub sauber. Halten Sie alle Metall- und Kunststoffteile frei von Gegenständen, Ablagerungen und Flüssigkeiten, um ein ordnungsgemäßes und sicheres Verbinden zu gewährleisten. Stellen Sie die Babytragetasche niemals in den Sand oder auf andere Oberflächen mit feinen, losen Teilen.
- Die Tragegriffe und die Unterseite der Babytragetasche sollten regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen überprüft werden.
- Achten Sie auf ein hörbares KLICKEN, das anzeigt, dass die Babytragetasche in den SmartHub eingerastet ist.
- Prüfen Sie immer, ob die Babytragetasche sicher im SmartHub eingerastet ist, und ziehen Sie sie hierfür nach oben und drehen Sie sie.
- Blockieren Sie die Räder des Kinderwagens oder verwenden Sie die Schaukelstopper und überprüfen Sie die Stabilität der Babytragetasche, bevor Sie Ihr Kind in die Babytragetasche hineinsetzen oder herausnehmen.
- Die Drehung der Babytragetasche muss immer gesperrt sein, bevor diese bewegt wird. Drehen Sie die Babytragetasche nicht, wenn sich die Kinderwagenbasis oder der Schaukelständer in Bewegung befinden.
- Die Babytragetasche muss vor der Verwendung auf der Kinderwagenbasis in vollkommen aufrechter Position sein und alle Teile müssen fest eingerastet sein.
- Blockieren Sie die Räder und prüfen Sie die Kinderwagenbasis auf Standfestigkeit, wenn der Kinderwagen angehalten wurde.
- Bewegen Sie den Kinderwagen nicht, wenn die Babytragetasche zur Seite zeigend positioniert ist. Positionen, die zur Seite zeigen, sind nur für den Einsatz im Stand vorgesehen.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

- WARNHINWEIS Überprüfen Sie vor dem Benutzen, dass das Kinderwagengestell oder die Sitzeinheit ordnungsgemäß eingerastet ist.

05 Verwendung der Babytragetasche auf der Kinderwagenbasis

☐ Um die Babytragetasche auf der Kinderwagenbasis anzudocken, ziehen Sie an beiden Freigabehebeln Ⓛ, richten Sie die Drehstelle der Babytragetasche Ⓡ an dem SmartHub des Kinderwagens aus und drücken Sie die Babytragetasche auf die Kinderwagenbasis. Um die Babytragetasche zu drehen, nehmen Sie beide Seitengriffe, ziehen an beiden Freigabehebeln und drehen die Babytragetasche zur nächsten Einrastposition.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

- Verwenden Sie die Babytragetasche nur auf einem Orbit Baby Schaukelständer. Verwenden Sie sie nicht mit einem anderen Schaukelständer oder Ständer.
- Die Babytragetasche muss vor der Verwendung auf dem Schaukelständer in vollkommen aufrechter Position sein und alle Teile müssen fest eingerastet sein.
- Verwenden Sie immer die Schaukelstopper, um die Schaukelbewegung zu verhindern, wenn das Kind in der Babytragetasche schläft und es nicht beaufsichtigt wird oder wenn es nicht aktiv geschaukelt wird.
- Die Babytragetasche muss in einer der vier Verriegelungspositionen des Schaukelständers eingerastet sein.
- WARNHINWEIS Überprüfen Sie vor dem Benutzen, dass das Kinderwagengestell oder die Sitzeinheit ordnungsgemäß eingerastet ist.

06 Verwendung der Babytragetasche auf dem Schaukelständer

☐ Um die Babytragetasche am Schaukelständer anzudocken, ziehen Sie an beiden Freigabehebeln Ⓛ und drücken Sie die Drehstelle der Babytragetasche Ⓡ auf den SmartHub des Schaukelständers Ⓖ. Um die Babytragetasche zu drehen, nehmen Sie beide Seitengriffe, ziehen an beiden Freigabehebeln und drehen die Babytragetasche zur nächsten Einrastposition.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

VERMEIDUNG VON STÜRZEN BEIM TRAGEN:

- Heben Sie die Babytragetasche vorsichtig an. Verwenden Sie beide seitlichen Tragegriffe, da das Gewicht ungleichmäßig verteilt sein kann und sich die Babytragetasche dadurch zu einer Seite neigen kann.
- Wenn Sie den weichen Tragegriff verwenden, sichern Sie vor dem Anheben die Lasche durch den roten D-Ring, um ein Umkippen zu vermeiden.

07 Verwendung des weichen Tragegriffs

- ☐ Heben Sie den weichen Tragegriff Ⓙ in seine Position, um ihn verwenden zu können.
- ☐ Sichern Sie den weichen Tragegriff, indem Sie die Lasche durch den roten D-Ring am weichen Tragegriff Ⓞ befestigen.
- ☐ Prüfen Sie, ob der weiche Tragegriff sicher befestigt ist, indem Sie ihn bewegen.
- ☐ Legen Sie zum Tragen der Babytragetasche den weichen Tragegriff in Ihre Armbeuge, damit sich das Gewicht des Kindes nah an Ihrem Körper befindet.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

QUETSCHGEFAHR:

- Legen Sie keine Gegenstände auf den Sonnenschutz. Das Gewicht der Gegenstände kann dazu führen, dass der Sonnenschutz zusammenklappt.

08 Einsatz des Sonnenschutzes und des Paparazzi Shields

- ☐ Ziehen Sie den Sonnenschutz Ⓐ in die Position, in der Sie ihn verwenden wollen. Ziehen Sie den Paparazzi Shield Ⓝ aus dem Sonnenschutz heraus.
- ☐ Befestigen Sie den Gummizug des Paparazzi Shields über dem Fußende der Babytragetasche.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

- Verwenden Sie immer die Schaukelstopper, um die Schaukelbewegung zu verhindern, wenn das Kind in der Babytragetasche schläft und es nicht beaufsichtigt wird oder wenn es nicht aktiv geschaukelt wird.

09 Verwendung der Schaukelstopper

☐ Um die Schaukelbewegung des Schaukelständers vorübergehend zu unterbinden, heben Sie den Schaukelstopper Ⓘ an.

☐ Drehen Sie den Schaukelstopper Ⓘ, bis er einrastet; verriegeln Sie beide Arme an einem Schaukelrohr Ⓗ, um die Schaukelbewegung zu unterbinden.

Reisen und Verstauen

10 Zusammenklappen der Babytragetasche

☐ Ziehen Sie die Polsterung Ⓕ am Fußende der Babytragetasche zurück.

☐ Ziehen Sie an der Gurtschlaufe Ⓠ, um den schwarzen Metallbügel Ⓟ unter den Kunststoffclips hervor zur Mitte der Babytragetasche zu bewegen. Ziehen Sie die Polsterung am anderen Ende der Babytragetasche zurück und ziehen Sie den schwarzen Metallbügel unter den Kunststoffclips hervor. Zum Zusammenklappen drücken Sie den Rahmen der Babytragetasche nach unten und klappen Sie den Sonnenschutz Ⓐ ein.

☐ Orbit Baby empfiehlt, auf Reisen immer die Orbit Baby Stroller-Reisetasche (getrennt erhältlich) zu verwenden, um Ihre Babytragetasche zu schützen.

11 Zusammenklappen des Schaukelständers

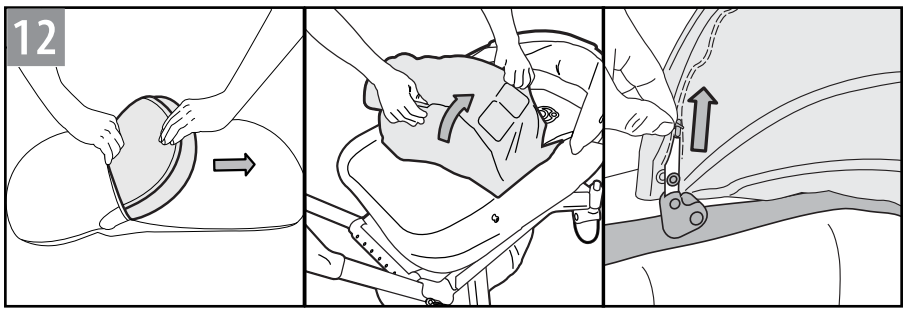
☐ Wenn der Schaukelständer nicht verwendet wird, sollte er zusammengeklappt und verstaut werden. Um den Schaukelständer auseinanderzunehmen, drücken Sie die Schnappverschlüsse nach unten, während Sie die Schaukelröhren Ⓗ vom SmartHub des Schaukelständers Ⓖ nehmen. Jedes Rohr verfügt über zwei Schnappverschlüsse, einer auf jeder Seite des SmartHub.

Reinigung

Übermäßige Sonneneinstrahlung oder Hitze kann zum Verbleichen der Farben oder zu Verformungen führen. Halten Sie den SmartHub frei von Verschmutzungen und Feuchtigkeit. Bei Feuchtigkeit ist der Kinderwagen mit einem weichen Tuch zu trocknen. Alle harten Bestandteile (Kunststoff und Metall) können mit Cream Scrub von Orbit Baby (getrennt erhältlich) oder einem feuchten Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie niemals Bleich- oder Reinigungsmittel. Verwenden Sie kein fließendes Wasser zur Reinigung der Metall- oder Kunststoffteile der Babytragetasche und tauchen Sie diese nicht in Wasser ein.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

- Um ein Verfangen und Stürze zu vermeiden, muss die Polsterung richtig angebracht werden.



12 Entfernen der Matratze und Polsterung Ihrer Babytragetasche

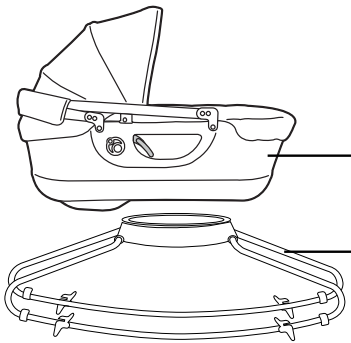
- ☐ Entfernen Sie die Matratzenauflage Ⓚ, indem Sie die Seiten anheben. Die Matratzenabdeckung Ⓓ kann von der Matratzenauflage abgenommen werden, indem der Umschlag an der Rückseite geöffnet wird.
- ☐ Ziehen Sie die Polsterung Ⓕ vom Rahmen der Babytragetasche zurück und entfernen Sie sie rundum von der gesamten Babytragetasche.
- ☐ Nehmen Sie den Sonnenschutz Ⓐ ab, indem Sie den Reißverschluss am Sonnenschutzholm öffnen.

Bringen Sie die gewaschene und getrocknete Polsterung wieder an, indem Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

Reinigungshinweise: Der Sonnenschutz Ⓐ und der Oberstoff Ⓜ können an einzelnen Stellen auch mit Spot Treatment von Orbit Baby (getrennt erhältlich) oder mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Die Matratzenauflage Ⓚ der Babytragetasche, das Matratzennetz, die Matratzenabdeckung und die Polsterung Ⓕ können in der Waschmaschine in kaltem Wasser im Schonwaschgang mit einem milden Reinigungsmittel, wie z. B. Upholstery Wash von Orbit Baby (getrennt erhältlich), gewaschen werden. Es wird empfohlen, in einem Wäschebeutel und in einer Frontlader-Waschmaschine zu waschen. An der Leine trocknen. Bringen Sie die Matratzenauflage, das Matratzennetz, die Matratzenabdeckung, die Polsterung und den Sonnenschutz nach der Reinigung wieder an, sobald sie vollständig trocken sind. Verwenden Sie die Babytragetasche nicht ohne sie.

Importante: Lea las instrucciones detenidamente antes de usar el producto y conserve el manual para futuras consultas. La seguridad de su hijo podría verse afectada en caso de no seguir las instrucciones.

El **moisés de Orbit Baby** puede utilizarse con la base de la mecedora Orbit Baby (vendida por separado).



Orbit Baby Bassinet / Moisés

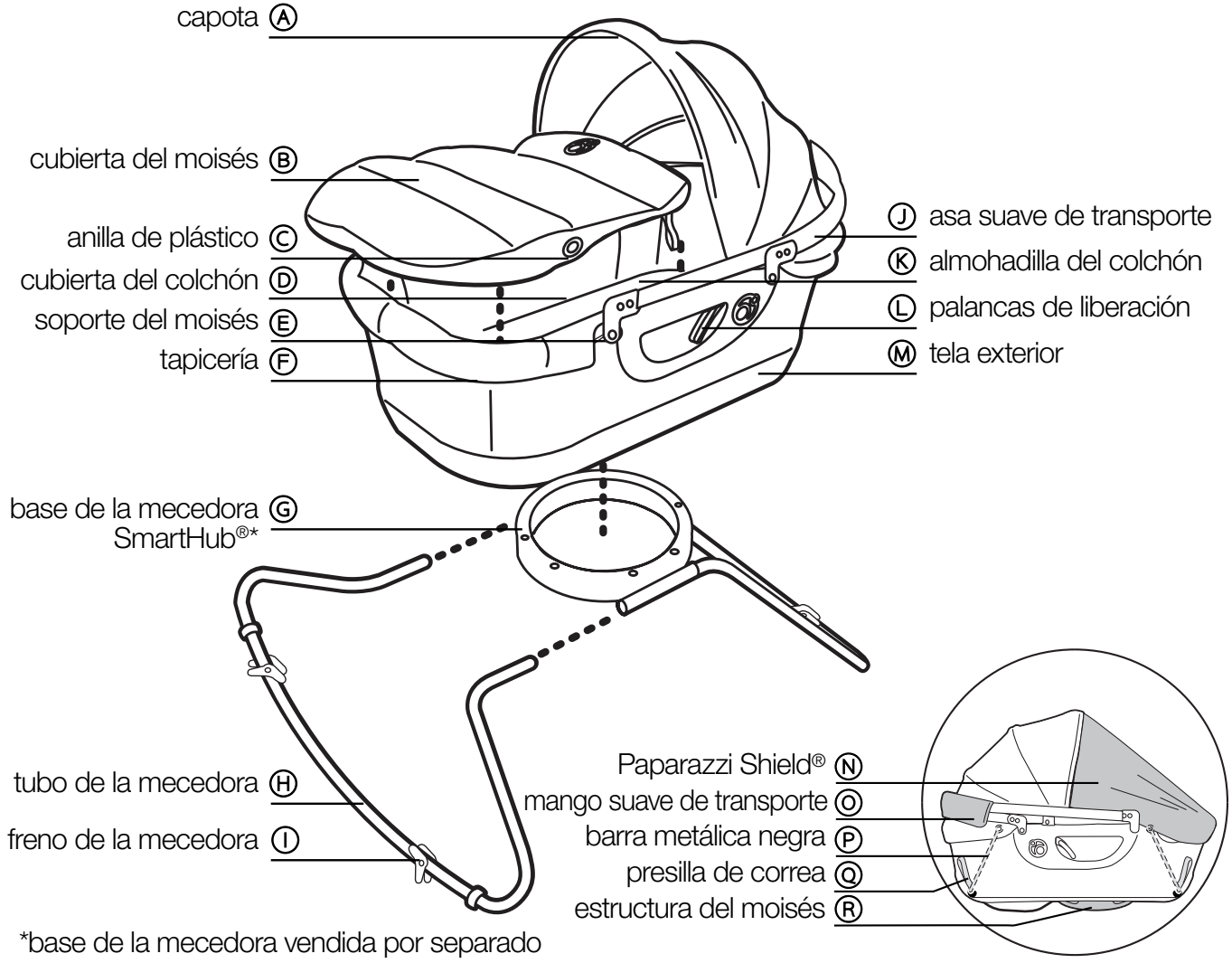
Orbit Baby Rocker Base / Base de la mecedora (vendida por separado)

Cómo utilizar el manual de instrucciones:

Cada paso se describe tanto con texto en este folleto como con ilustraciones en la página desplegable del manual. Los números como 01 del folleto hacen referencia a las secciones correspondientes en la página desplegable del manual. Los cuadros como ☐ del folleto hacen referencia a cada uno de los pasos ilustrados en las secciones de la página desplegable del manual.

Las letras como Ⓐ hacen referencia a las piezas del producto identificadas en las ilustraciones etiquetadas que aparecen tanto en el folleto como en la página desplegable del manual.

Todas las especificaciones acerca del producto están sujetas a cambios.


capota Ⓐ
cubierta del moisés Ⓑ
anilla de plástico Ⓒ
cubierta del colchón Ⓓ
soporte del moisés Ⓔ
tapicería Ⓕ
Ⓙ asa suave de transporte
Ⓚ almohadilla del colchón
Ⓛ palancas de liberación
Ⓜ tela exterior
base de la mecedora Ⓖ SmartHub®*
tubo de la mecedora Ⓗ
freno de la mecedora Ⓘ
Paparazzi Shield® Ⓝ
mango suave de transporte Ⓞ
barra metálica negra Ⓟ
presilla de correa Ⓠ
estructura del moisés Ⓡ

*base de la mecedora vendida por separado

⚠ ADVERTENCIA ⚠

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS Y DE LAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE

- No permita que nadie utilice el moisés Orbit Baby u otros productos Orbit Baby relacionados a menos que conozcan el modo de uso correcto.
- No use el moisés o la base de la mecedora si algún componente estuviera dañado, roto o le faltaran piezas. Use solo piezas de recambio suministradas y aprobadas por Orbit Baby. En caso de que falte el manual de instrucciones o si necesitara piezas de recambio o ayuda, consulte la información de contacto que se incluye con el producto.
- No use este moisés si no pudiera seguir con exactitud las instrucciones que lo acompañan.
- Este producto resulta idóneo para un niño que no pueda incorporarse por sí mismo, no pueda darse la vuelta y no pueda impulsarse a sí mismo sobre sus manos y rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg

EVITAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE

- NUNCA deje al niño desatendido.
- ADVERTENCIA Puede que resulte peligroso dejar a su hijo sin supervisión.
- Proporcione siempre la supervisión necesaria para que el niño esté permanentemente seguro.
- El moisés debe estar completamente montado y bloqueado en su posición antes del uso.
- Para reducir el riesgo de SMLS (síndrome de muerte súbita del lactante), los pediatras recomiendan colocar a un bebé sano sobre su espalda, a menos que su médico aconseje lo contrario.
- NUNCA utilice el moisés en vehículos de motor.
- Sea consciente del riesgo del fuego directo y de otras fuentes de fuerte calor, como por ejemplo estufas eléctricas, chimeneas de gas, etc., en las proximidades del moisés.
- ADVERTENCIA Este producto solo es adecuado para un niño que no pueda sentarse sin ayuda.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

EVITAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE

- La capacidad de peso máxima del moisés es de 9 kg.
- Interrumpa el uso cuando el bebé pueda darse la vuelta o comience a impulsarse sobre sus manos y rodillas (aproximadamente 5 meses de edad) o cuando el peso supere 9 kg, lo que se produzca primero. Ya que la capacidad de un bebé para darse la vuelta o impulsarse varía dependiendo del bebé, es importante evaluar estos criterios con frecuencia, en lugar de ceñirse a cualquier limitación específica de peso y edad.
- No utilizar con más de un niño al mismo tiempo.

PELIGRO DE CAÍDA: Evite lesiones graves ocasionadas por caídas o vuelcos.

- Use el moisés en la base del cochecito, en la base de la mecedora o en el suelo. Los movimientos del niño pueden deslizar el moisés. NUNCA coloque el moisés cerca de los bordes de mostradores, mesas u otras superficies elevadas.
- ADVERTENCIA Utilice únicamente la base de la mecedora y moisés en una superficie firme, horizontal y seca.
- ADVERTENCIA No eje que otro niño juegue sin supervisión cerca del moisés o de la base de la mecedora.
- No coloque bultos ni accesorios en el moisés, a menos que estén fabricados o específicamente aprobados por Orbit Baby. Los bultos o accesorios pueden desestabilizar el moisés.
- ADVERTENCIA Cualquier carga colocada en el moisés afecta a la estabilidad del cochecito/carrito.

PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO:

- Las cadenas pueden provocar estrangulamiento. No coloque elementos con cadena alrededor del cuello del niño, como por ejemplo cadenas de capucha o cuerdas de chupete. No cuelgue cadenas sobre el moisés ni coloque cadenas a juguetes.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PELIGRO DE ASFIXIA:

- Se han producido casos de bebés asfixiados en huecos entre colchones demasiado pequeños o demasiado gruesos y los laterales del moisés o en ropa de cama blanda. Nunca añada un colchón, almohada, edredón o acolchado. Use únicamente el colchón proporcionado por Orbit Baby.
- No use ninguna sábana para cubrir la almohadilla del colchón.
- El moisés puede volcarse en superficies blandas y asfixiar al niño. NUNCA coloque el moisés sobre una cama, sofá u otras superficies blandas.

- El moisés debe estar completamente montado y bloqueado en su posición antes del uso.
- ADVERTENCIA Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén accionados antes del uso.

Primeros pasos

Retire todas las piezas de la caja. Para **Bassinet** debe de haber recibido un moisés. Para **Rocker Base** (vendido por separado) debe de haber recibido una base de mecedora SmartHub y dos (2) tubos de la mecedora. Estas piezas están ilustradas en la página desplegable del manual.

01 Montaje del moisés

- ☐ Retire la cubierta del moisés Ⓑ tirando de las dos anillas de plástico Ⓒ y de las dos presillas elásticas de los soportes del moisés Ⓔ.
- ☐ Tire hacia atrás de la tapicería Ⓕ en el lado de los pies del moisés.
- ☐ Tire de la presilla de correa Ⓠ en el interior del moisés para mover la barra metálica negra Ⓟ hasta la posición situada debajo de las sujeciones de plástico. Esto puede ayudar a mover

la presilla de correa hasta una esquina de la barra metálica e introducirla en su posición, y posteriormente mover la presilla hasta la otra esquina para introducirla en su posición.

☐ Repita este proceso en la parte de la cabeza del moisés tirando hacia atrás de la tapicería y utilizando la presilla de correa para introducir la barra metálica negra en su posición. Después de encajar ambas barras en su posición, coloque la tapicería y la capota Ⓐ en la estructura del moisés.

02 Coloque la cubierta (opcional), solo para uso en exteriores. Retírela en interiores.

☐ Extienda el lado de los pies de la cubierta de moisés Ⓑ sobre el lado de los pies del moisés.

☐ Acople las dos anillas de plástico Ⓒ y presillas elásticas de la cubierta sobre los soportes del moisés Ⓔ.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

- La base de la mecedora debe montarse convenientemente antes de utilizarla.

03 Monte la base de la mecedora (vendida por separado).

☐ Inserte los tubos de la mecedora Ⓗ en la base de mecedora SmartHub Ⓖ.

☐ Asegúrese de que todos los cuatro botones tipo corchete de la base de la mecedora estén encajados en su posición.

Ha terminado el montaje de la base de la mecedora y del moisés de Orbit Baby.

Asegurar a su bebé

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PELIGRO DE CAÍDA: Evite lesiones graves ocasionadas por caídas o vuelcos.

- ADVERTENCIA Este producto solo es adecuado para un niño que no pueda sentarse sin ayuda.
- Interrumpa el uso cuando el bebé pueda darse la vuelta o comience a impulsarse sobre sus manos y rodillas (aproximadamente 5 meses de edad) o cuando el peso supere 9 kg, lo que se produzca primero. Ya que la capacidad de un bebé para darse la vuelta o impulsarse varía dependiendo del bebé, es importante evaluar este criterio con frecuencia, en lugar de ceñirse a cualquier limitación específica de peso y edad.
- La capacidad de peso máxima del moisés es de 9 kg.

PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO:

- No coloque ningún cable, correa o elemento similar que pudiera enrollarse en el cuello del niño en el moisés o cerca del mismo.
- No coloque este moisés cerca de una ventana o de la puerta de un patio, donde el niño pueda llegar al cordón de una persiana o cortina y estrangularse.

04 Colocación del bebé en el moisés

☐ Cuando lo coloque en la almohadilla del colchón Ⓚ, asegúrese de que el bebé esté centrado en las direcciones de cabeza a los pies y de lado a lado.

Cómo utilizar el moisés

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PELIGRO DE PELLIZCOS:

- Mantenga las manos y los dedos, especialmente de los niños, alejados de las piezas móviles y del SmartHub.

Cuando use el moisés con la base del cochecito y base de la mecedora Orbit Baby:

- Mantenga limpias las zonas del SmartHub. Mantenga todas las piezas metálicas y de plástico libres de objetos, suciedad y líquidos para permitir un bloqueo seguro del moisés. Nunca coloque el moisés en la arena o en otras superficies con partículas finas y sueltas.
- Las asas y parte inferior del moisés deben inspeccionarse regularmente para detectar señales de daños y desgaste.
- Espere a escuchar un 'CLIC' que indique que el moisés está bien encajado en el SmartHub.
- Asegúrese siempre de que el moisés esté encajado de forma segura en el SmartHub tirando del mismo hacia arriba y girándolo.
- Bloquee las ruedas del cochecito o active los frenos de la base de la mecedora y compruebe la estabilidad del moisés antes de colocar el bebé dentro o de retirarlo del moisés.
- El giro del moisés siempre debe estar bloqueado en su posición antes de ponerse en movimiento. No gire el moisés cuando la base de la mecedora o la base del cochecito se encuentre el movimiento.
- El moisés debe estar completamente montado y encajado en su posición antes del uso en la base del cochecito.
- Bloquee las ruedas y compruebe la estabilidad cuando la base del cochecito se encuentre detenida.
- No se desplace con el moisés situado de lado. La posición de lado se usa solamente cuando está detenido.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PELIGRO DE PELLIZCOS:

- ADVERTENCIA Compruebe que los dispositivos de acoplamiento de la estructura del cochecito o del asiento estén correctamente accionados antes de usarlo.

05 Cómo usar moisés en la base del cochecito

☐ Para acoplar el moisés en la base del cochecito, tire de las palancas de liberación Ⓛ, alinee la plataforma del moisés Ⓡ con el cochecito SmartHub y empuje hacia abajo el moisés sobre la base del cochecito. Para girar el moisés, agarre ambas asas laterales, tire de las palancas de liberación y realice el giro hasta la siguiente posición de bloqueo.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

- Utilice únicamente el moisés en la base de la mecedora Orbit Baby. No lo utilice con ninguna otra base o soporte de mecedora.
- El moisés debe de estar completamente montado y encajado en su posición antes del uso en la base de la mecedora.
- Utilice siempre los frenos para evitar el balanceo cuando el bebé esté durmiendo en el moisés, cuando no haya supervisión o no se esté meciendo activamente al bebé en el moisés.
- El moisés debe bloquearse en una de las cuatro posiciones de bloqueo en la base de la mecedora.
- ADVERTENCIA Compruebe que los dispositivos de acoplamiento de la estructura del cochecito o del asiento estén correctamente accionados antes de usarlo.

06 Cómo usar el moisés en la base de la mecedora

☐ Para acoplar el moisés en la base de la mecedora, tire de las palancas de liberación Ⓛ y empuje hacia abajo la plataforma del moisés Ⓡ sobre la base de la mecedora SmartHub Ⓖ. Para girar el moisés, agarre ambas asas laterales, tire de las palancas de liberación y realice el giro hasta la siguiente posición de bloqueo.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

EVITE CAÍDAS EN EL TRANSPORTE:

- Tenga cuidado cuando eleve el moisés. Use ambas asas laterales ya que el peso podría estar descentrado, lo que provocaría que el moisés se inclinara hacia abajo y hacia un extremo.
- Cuando utilice el asa suave de transporte, fije la lengüeta a través del anillo rojo en D antes de la elevación para evitar la inclinación.

07 Cómo usar el asa suave de transporte

- ☐ Para usar el asa suave de transporte Ⓙ, levántela hasta su posición.
- ☐ Bloquee el asa suave de transporte en su posición fijando la lengüeta a través del anillo rojo en D en el mango suave de transporte Ⓞ.
- ☐ Compruebe que el asa suave de transporte esté bloqueada en su posición moviendo su mango.
- ☐ Para transportar el moisés, coloque el mango suave de transporte en la articulación de su brazo para mantener el peso del bebé cerca de su cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PELIGRO DE APLASTAMIENTO:

- No coloque objetos en la parte superior de la capota. El peso de los objetos puede provocar que la capota se pliegue.

08 Cómo usar la capota y la Paparazzi Shield

- ☐ Para desplegar la capota Ⓐ, tire de ella hacia arriba hasta la posición deseada. Saque la Paparazzi Shield Ⓝ de la capota.
- ☐ Fije la Paparazzi Shield elástica sobre el lado de los pies del moisés.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

- Utilice siempre los frenos para evitar el balanceo cuando el bebé esté durmiendo en el moisés, cuando no haya supervisión o no se esté meciendo activamente al bebé en el moisés.

09 Cómo usar el freno de la base de la mecedora

- ☐ Para evitar temporalmente el balanceo de la base de la mecedora, levante el freno Ⓘ.
- ☐ Gire el freno Ⓘ hasta que se bloquee en su posición; para evitar el balanceo, bloquee ambos frenos en un tubo de la mecedora Ⓗ.

Viajes y almacenamiento

10 Plegado del moisés

- ☐ Tire hacia atrás de la tapicería Ⓕ en el lado de los pies del moisés.
- ☐ Tire de la presilla de correa Ⓠ para sacar la barra metálica negra Ⓟ de debajo de las sujeciones de plástico hacia el centro del moisés. Tire hacia atrás de la tapicería en el otro extremo del moisés y saque la barra metálica negra de debajo de las sujeciones de plástico. Para plegarlo, presione hacia abajo sobre la estructura del moisés y pliegue la capota Ⓐ.
- ☐ Orbit Baby recomienda utilizar siempre la bolsa de viaje para cochecito Orbit Baby (se vende por separado) para proteger su moisés durante el transporte.

11 Repliegue de la base de la mecedora

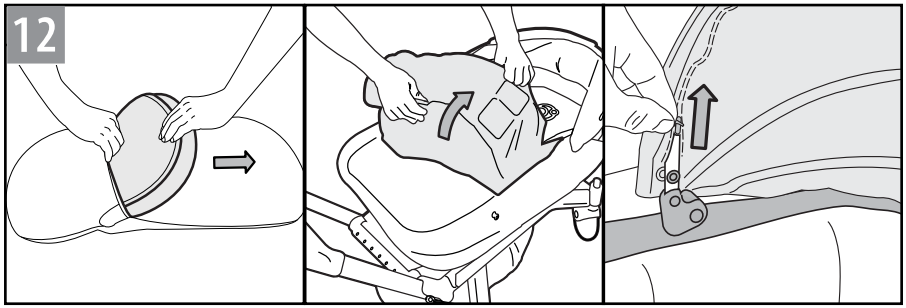
- ☐ Cuando no se utilice la base de la mecedora, ésta debe replegarse y sacarse. Para sacar la base de la mecedora, presione hacia abajo sobre los botones tipo corchete de la base de la mecedora cuando retire los tubos de la mecedora Ⓗ de la base de mecedora SmartHub Ⓖ. Cada tubo dispone de dos botones tipo corchete, uno a cada lado del SmartHub.

Limpieza

Evite una exposición prolongada al sol o al calor, ya que el plástico puede perder intensidad o combarse. Mantenga el SmartHub libre de humedad y suciedad. Si están húmedos, utilice un paño suave para secarlos. Todos los objetos duros (de plástico y metal) se pueden limpiar con el producto Cream Scrub de Orbit Baby (vendido por separado) o con un paño húmedo. Nunca utilice lejía ni detergentes. No sumerja ni coloque bajo el chorro del agua ninguna pieza metálica o de plástico del moisés.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

- Para evitar que el niño quede atrapado en la silla o se caiga, la tapicería debe colocarse correctamente.



12 Retirada del colchón y tapicería del moisés

☐ Retire la almohadilla del colchón Ⓚ elevándola en ambos bordes. La cubierta del colchón Ⓓ puede retirarse de la almohadilla del colchón abriendo la solapa de cierre de la parte posterior de la cubierta del colchón.

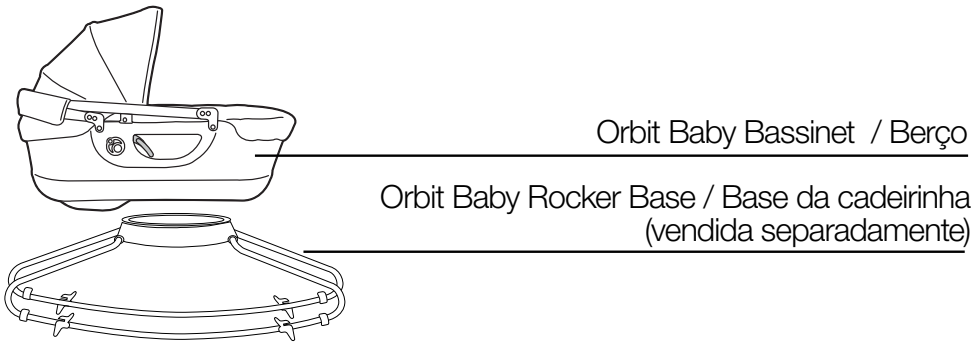
- ☐ Tire hacia atrás de la tapicería Ⓕ desde la estructura del moisés, separándola completamente alrededor del moisés.
- ☐ Retire la capota Ⓐ descomprimiéndola desde el larguero de la capota.

Vuelva a colocar la tapicería tras lavarla y secarla realizando los pasos anteriores en orden inverso.

Instrucciones de limpieza: La capota Ⓐ y la tela exterior Ⓜ pueden limpiarse con el producto de limpieza Spot Treatment de Orbit Baby (se vende por separado) o con un paño limpio y húmedo. La almohadilla del colchón del moisés Ⓚ, la malla del colchón, la cubierta del colchón y la tapicería Ⓕ pueden lavarse a máquina en agua fría con un ciclo delicado y detergente suave, como el producto de limpieza Upholstery Wash de Orbit Baby (se vende por separado). Se recomienda el lavado dentro de una funda de almohada y en una lavadora de carga frontal. Se debe secar al aire libre. Vuelva a colocar la almohadilla del colchón, malla del colchón, cubierta del colchón, tapicería y capota una vez que estén limpias y completamente secas. No utilice el moisés sin estos elementos.

Importante: Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o produto e guarde-as para posterior consulta. O não cumprimento destas instruções poderá comprometer a segurança da criança.

O **Berço Orbit Baby** pode ser usado com a base da cadeirinha Orbit Baby (vendida separadamente).

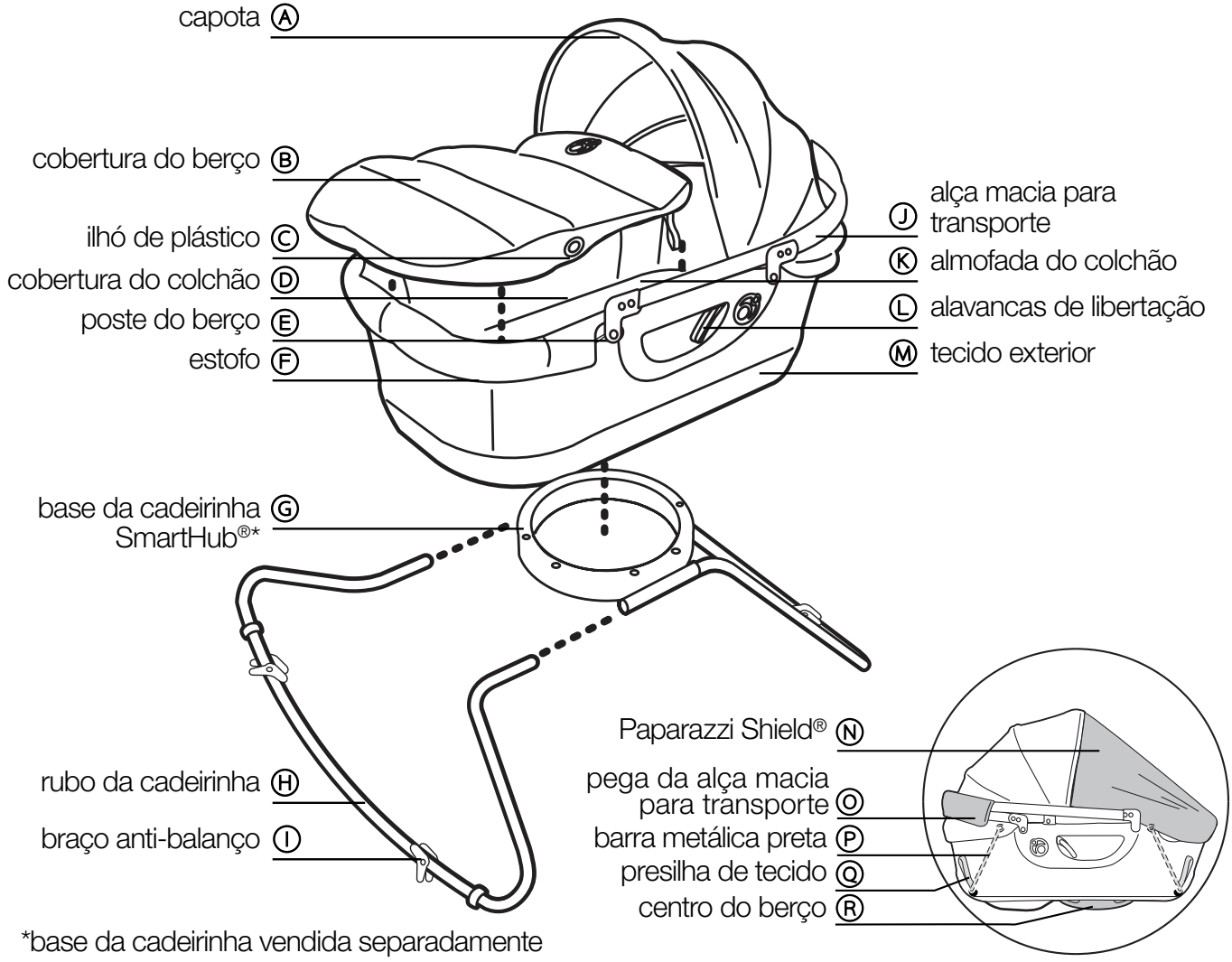


Indicações do Manual de Instruções:

Cada procedimento é explicado por meio de uma descrição textual neste manual e de ilustrações no anexo desdobrável. A numeração enunciada neste manual como 01 refere-se às secções respectivas indicadas no anexo desdobrável. As caixas idênticas a esta □, apresentadas neste manual, correspondem a cada procedimento ilustrado nas secções do anexo desdobrável.

As letras idênticas a esta Ⓐ correspondem às diferentes partes e peças identificadas nas ilustrações do manual e do desdobrável.

As especificações do produto poderão ser alteradas.



*base da cadeirinha vendida separadamente

⚠ AVISO ⚠

O NÃO CUMPRIMENTO DESTES AVISOS OU DAS INSTRUÇÕES PODERÁ TER CONSEQUÊNCIAS GRAVES, INCLUINDO FERIMENTOS GRAVES OU MORTE

- Não deixe que outras pessoas utilizem o Berço Orbit Baby ou outros produtos Orbit Baby acoplados se não estiverem familiarizadas com o seu uso correcto.
- Não use o berço ou a base da cadeirinha caso alguma das peças estiver danificada, quebrada ou faltando. Utilize apenas peças e elementos fornecidos e aprovados pela Orbit Baby. Se o manual de instruções não estiver disponível ou caso sejam necessárias peças de substituição ou de assistência, consulte os dados de contacto indicados com este produto.
- Não use este berço caso não consiga seguir de forma exacta as instruções que o acompanham.
- Este produto é adequado para uma criança que não se consegue sentar por si, virar-se e que não se consegue levantar utilizando as mãos e os joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg

PREVINA FERIMENTOS GRAVES OU MORTE

- NUNCA deixe uma criança sentada no carrinho sem vigilância.
- ATENÇÃO É perigoso deixar uma criança sem vigilância.
- Para garantir a segurança da criança, assegure sempre a vigilância necessária.
- O berço deverá estar total e devidamente armado e travado antes de ser utilizado.
- Para reduzir o risco de SMSL, os pediatras recomendam que um bebé saudável seja colocado de costas para dormir, excepto se aconselhado de outro modo pelo seu médico.
- O berço NÃO pode ser usado para o transporte de crianças em automóveis.
- Tenha em atenção o perigo de lareiras e de outras fontes de calor intenso, tais como aquecedores eléctricos de barras, aquecedores a gás, etc., na área circundante ao berço.
- ATENÇÃO Este produto apenas é adequado para uma criança que não se consegue sentar sem ajuda.
- A capacidade máxima de peso do berço é de 9 kg.

⚠ AVISO ⚠

PREVINA FERIMENTOS GRAVES OU MORTE

- Interrompa a utilização quando a criança se conseguir virar ou começar a se levantar utilizando as mãos e os joelhos (cerca dos 5 meses de idade) ou quando o seu peso exceda os 9 kg, o que ocorrer primeiro. Dado que a capacidade da criança em se virar ou se levantar difere de criança para criança, é importante que estes critérios sejam avaliados frequentemente em vez de observar de forma restrita quaisquer limitações específicas de peso e idade.
- Não use a cadeira para mais de uma criança por vez.

RISCO DE QUEDA: Evite os riscos de ferimentos graves resultantes de queda ou inclinação.

- Utilize o berço na base do carrinho, na base da cadeirinha ou no chão. O berço poderá mover-se ou deslocar-se pela acção do movimento da criança. O berço NUNCA deverá ser colocado junto da beira de balcões, mesas ou outras superfícies elevadas.
- ATENÇÃO Utilize apenas a base da cadeirinha e o berço uma superfície firme, horizontal e seca.
- ATENÇÃO Não deixe outras crianças brincarem sem supervisão perto do berço ou da base da cadeirinha.
- Não coloque no berço objectos ou acessórios que não sejam especificamente aprovados pela Orbit Baby. Objectos ou acessórios podem comprometer a estabilidade do berço.
- ATENÇÃO Qualquer carga colocada ou fixada no berço poderá afectar a estabilidade do carrinho.

RISCOS DE ESTRANGULAMENTO:

- As cordas podem causar estrangulamento! Não colocar elementos com cordas em volta do pescoço da criança, tal como capuzes com cordas ou fios de chupetas. Não deixar cordas suspensas sobre o berço ou cordas presas aos brinquedos.

⚠ AVISO ⚠

RISCOS DE ASFIXIA:

- As crianças sofrem de asfixia em aberturas dos colchões demasiado pequenos ou demasiado espessos e as partes laterais do berço ou em roupa de cama macia. Nunca acrescente um colchão, almofada, edredom ou acolchoados. Utilize apenas o colchão fornecido pela Orbit Baby.
- Não utilize qualquer lençol para cobrir a almofada do colchão.
- Nas superfícies sem estabilidade, o berço pode tombar e virar-se, podendo provocar asfixia da criança. NUNCA colocar o berço em cima de uma cama, sofá ou outra superfície pouco dura.

- O berço deverá estar total e devidamente armado e travado antes de ser utilizado.
- ATENÇÃO Assegure-se de que todos os mecanismos de bloqueio estão activados ou accionados antes de utilizar o produto.

Procedimento inicial

Retire todos os elementos e peças da caixa. Para o **Berço** deve ter recebido um berço. Para a **Base da Cadeirinha** (vendida separadamente) deve ter recebido uma base de cadeirinha SmartHub e dois (2) tubos de cadeirinha. Estes elementos encontram-se ilustrados no anexo desdobrável.

01 Monte o berço

- ☐ Remova a cobertura do berço Ⓑ puxando nos dois ilhós de plástico Ⓒ e retire as presilhas de plástico existentes nos postes do berço Ⓔ.
- ☐ Puxe o estofo para trás Ⓕ na extremidade dos pés do berço.
- ☐ Puxe na presilha de tecido Ⓠ no interior do berço para deslocar a barra metálica preta Ⓟ para a posição correcta por baixo dos clips de plástico. Poderá ajudar mover a presilha de tecido para um canto da barra metálica e puxá-la para o lugar, movendo em seguida a presilha para o outro canto para a colocar no lugar.

☐ Repita este processo na extremidade da cabeça do berço puxando para trás o estofo e utilizando a presilha de tecido para colocar a barra metálica preta no lugar. Quando ambas as barras estiverem presas no lugar, substitua o estofo e a capota Ⓐ na estrutura do berço.

02 **Instale a cobertura (opcional) - apenas para uso exterior. Retire-a quando se encontrar no interior.**

☐ Estique a extremidade dos pés da cobertura do berço Ⓑ sobre a extremidade dos pés do berço.
☐ Prenda os dois ilhós de plástico Ⓒ e as presilhas de elástico da cobertura aos postes do berço Ⓔ.

⚠ AVISO ⚠

- A base da cadeirinha deve ser devidamente montada antes de a utilizar.

03 **Monte a base da cadeirinha (vendida separadamente).**

☐ Insira os tubos da cadeirinha Ⓗ no SmartHub da base da cadeirinha Ⓖ.
☐ Certifique-se de que todos os botões de encaixe da base da cadeirinha estão fixos no lugar.

A montagem do berço Orbit Baby e da base da cadeirinha Orbit Baby agora está concluída.

Segurança da criança

⚠ AVISO ⚠

RISCO DE QUEDA: Evite os riscos de ferimentos graves resultantes de queda ou inclinação.

- ATENÇÃO Este produto apenas é adequado para uma criança que não se consegue sentar sem ajuda.
- Interrompa a utilização quando a criança se conseguir virar ou começar a se levantar utilizando as mãos e os joelhos (cerca dos 5 meses de idade) ou quando o seu peso exceda os 9 kg, o que ocorrer primeiro. Dado que a capacidade da criança em se virar ou se levantar difere de criança para criança, é importante que estes critérios sejam avaliados frequentemente em vez de observar de forma restrita quaisquer limitações específicas de peso e idade.
- A capacidade máxima de peso do berço é de 9 kg.

RISCOS DE ESTRANGULAMENTO:

- Evite a presença no berço ou junto do mesmo de qualquer fio, cordão, correia ou objecto similar susceptível de se enrolar à volta do pescoço da criança.
- O berço não deverá permanecer junto de uma janela ou porta de varanda para evitar riscos de estrangulamento pelos cordões de cortinados ou reposteiros.

04 Colocação da criança no berço

☐ Ao colocar na almofada do colchão Ⓚ, certifique-se de que a criança fica centrada nas direcções de cabeça aos pés e de lado a lado.

Utilização do Berço

⚠ AVISO ⚠

RISCO DE ENTALAMENTO:

- Mantenha as mãos e os dedos (especialmente das crianças) afastados das partes móveis e do SmartHub.

Ao utilizar o berço com a Base do Carrinho Orbit Baby e a Base da Cadeirinha Orbit Baby:

- Mantenha a zona da estrutura de suporte SmartHub limpa. Mantenha todos os elementos metálicos e plásticos livres de objectos, sujidades ou líquidos de modo a garantir o seu travamento adequado e seguro. Nunca poise o berço na areia ou outros locais onde haja presença de partículas finas.
- As pegas e o fundo do berço devem ser inspeccionados regularmente quanto a sinais de danos e desgaste.
- O berço só estará devidamente acoplado e fixado no suporte SmartHub quando ouvir um "ESTALIDO".
- Verifique sempre se o berço está devidamente preso no suporte SmartHub, rodando-o ligeiramente para os lados e puxando-o ligeiramente para cima.
- Trave as rodas do carrinho ou encaixe os braços anti-balanço da base da cadeirinha e verifique a estabilidade do berço antes de colocar a criança ou de retirar a criança do berço.
- O mecanismo de rotação do berço deverá estar sempre bloqueado antes de circular com o berço. Não rode o berço quando o a base do carrinho ou a base da cadeirinha estiver em movimento.
- O berço deverá estar total e devidamente armado e travado antes de ser utilizado na base do carrinho.
- Trave sempre as rodas e verifique a estabilidade quando a base do carrinho estiver parada.
- Não movimente o carrinho com o berço de lado. A posição lateral é exclusivamente para quando estiver parado.
- ATENÇÃO Verifique se os dispositivos de acoplagem da estrutura do carrinho ou da cadeira estão devidamente encaixados antes de utilizar o produto.

05 Utilização do berço na base do carrinho

☐ Para conectar o berço na base do carrinho, puxe ambas as alavancas de libertação Ⓛ, alinhe o centro do berço Ⓡ com o SmartHub do carrinho e empurre o berço para baixo na base do carrinho. Para rodar o berço, agarrem em ambas as pegas, puxe ambas as alavancas de libertação e rode para a posição de bloqueio seguinte.

⚠ AVISO ⚠

- Utilize o berço apenas na Base do Carrinho Orbit Baby. Não utilizar com qualquer outra base ou suporte de carrinho.
- O berço deverá estar total e devidamente armado e travado antes de ser utilizado na base da cadeirinha.
- Utilize sempre os braços anti-balanço para impedir que balance quando a criança está a dormir no berço, quando não está a ser vigiada ou quando não está a baloiçar activamente a criança no berço.
- O berço deve ser bloqueado numa das quatro posições de bloqueio existentes na base da cadeirinha.
- ATENÇÃO Verifique se os dispositivos de acoplagem da estrutura do carrinho ou da cadeira estão devidamente encaixados antes de utilizar o produto.

06 Utilização do berço na base da cadeirinha

☐ Para conectar o berço na base da cadeirinha, puxe ambas as alavancas de libertação Ⓛ e empurre o centro do berço Ⓡ para baixo no SmartHub da base da cadeirinha Ⓖ. Para rodar o berço, agarrem em ambas as pegas, puxe ambas as alavancas de libertação e rode para a posição de bloqueio seguinte.

⚠ AVISO ⚠

PREVENÇÃO DE QUEDAS QUANDO TRANSPORTA:

- Tenha cuidado ao levantar o berço. Utilize as duas pegas uma vez que o peso pode ficar descentralizado, provocando a inclinação do berço numa das pontas.
- Quando utilizar a alça macia para transporte, antes de levantar prenda a lingueta através do anel em D vermelho para impedir que fique inclinado.

07 Utilização da alça macia para transporte

- ☐ Para usar a alça macia para transporte Ⓙ, eleve-a na posição.
- ☐ Bloqueie a alça macia para transporte na posição, prendendo a lingueta através do anel em D vermelho na pega da alça macia para transporte Ⓞ.
- ☐ Certifique-se de que a alça macia para transporte está presa no lugar movendo a pega da alça macia para transporte.
- ☐ Para transportar o berço, posicione a pega da alça macia para transporte no cotovelo do seu braço para manter o peso da criança junto do seu corpo.

⚠ AVISO ⚠

RISCOS DE ESMAGAMENTO:

- Não coloque objectos em cima da capota. O peso dos objectos poderá esmagar a capota.

08 Utilização da capota e da protecção Paparazzi Shield

- ☐ Para instalar a capota Ⓐ, puxe-a para a posição pretendida. Puxe a protecção Paparazzi Shield Ⓝ para fora da capota.
- ☐ Prenda o elástico da protecção Paparazzi Shield sobre a extremidade do pé do berço.

⚠ AVISO ⚠

- Utilize sempre os braços anti-balanço para impedir que balance quando a criança está a dormir no berço, quando não está a ser vigiada ou quando não está a baloiçar activamente a criança no berço.

09 Utilização do braços anti-balanço da base da cadeirinha

☐ Para impedir temporariamente que a base da cadeirinha balance, levante no braço anti-balanço Ⓘ.

☐ Rode o braço anti-balanço Ⓘ até este bloquear no lugar; para impedir que balance, bloqueie ambos os braços num tubo da cadeirinha Ⓗ.

Transporte e armazenamento

10 Desmontagem do berço

☐ Puxe o estofo para trás Ⓕ na extremidade dos pés do berço.

☐ Puxe na presilha de tecido Ⓠ para mover a barra metálica preta Ⓟ para fora por baixo dos clips de plástico na direcção do centro do berço. Puxe o estofo para trás na outra extremidade do berço e puxe a barra metálica preta para fora debaixo dos clips de plástico. Para desmontar, empurre para baixo na estrutura do berço e dobre a capota Ⓐ plana.

☐ Para transportar o seu carrinho, a Orbit Baby recomenda o uso do saco de transporte Orbit Baby Stroller (vendido separadamente) para proteger o berço.

11 Desmontagem da base da cadeirinha

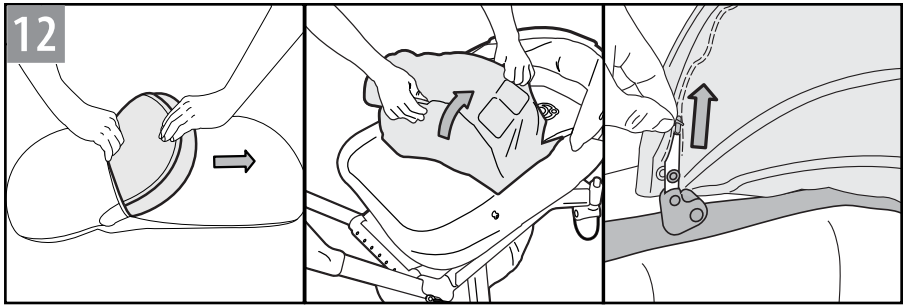
☐ Quando a base da cadeirinha não estiver a ser utilizada, deve ser desmontada e guardada. Para separar a base da cadeirinha, pressione os botões de encaixe da base da cadeirinha enquanto retira os tubos da cadeirinha Ⓗ do SmartHub da base da cadeirinha Ⓖ. Cada tubo tem dois botões de encaixe, um em cada lado do SmartHub.

Limpeza

Evite a exposição excessiva ao sol ou ao calor para não causar desgastes das cores ou deformações. Mantenha o SmartHub livre de sujidades abrasivas e humidade. Se estiverem molhados, utilize um pano suave para secar. Todos os elementos rígidos (em plástico ou metal) podem ser limpos com um pano húmido. Nunca utilize lixívia ou detergentes. Nunca mergulhe em água ou lave com jacto de água os componentes em metal ou plástico do berço.

⚠ AVISO ⚠

- Para evitar riscos de queda ou de ficar preso, o estofo deve estar devidamente fixado.



12 Remoção do colchão e estofo do seu berço

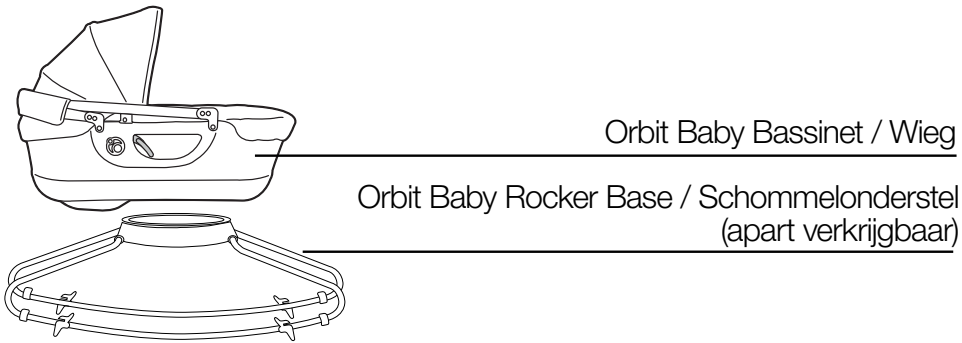
- ☐ Remova a almofada do colchão Ⓚ elevando nas bordas. A cobertura do colchão Ⓓ pode ser removida da almofada do colchão abrindo o fecho nas costas da cobertura do colchão.
- ☐ Puxe o estofo para trás Ⓕ na estrutura do berço separando-a em toda a volta do berço.
- ☐ Remova a capota Ⓐ abrindo o fecho e retirando-a do suporte da capota .

Coloque novamente o estofo depois de lavado e seco, seguindo os passos acima descritos pela ordem inversa.

Instruções de limpeza: A capota Ⓐ e o fabrico exterior Ⓜ podem ser limpos com o Tratamento de Limpeza da Orbit Baby (vendido separadamente) ou um pano limpo e húmido. A almofada do colchão do berço Ⓚ, rede do colchão, cobertura e estofo do colchão Ⓕ podem ser lavados na máquina em água fria num ciclo delicado e com um detergente suave, como o Produto de Lavagem de Estofos Orbit Baby (vendido separadamente). Para lavar, recomenda-se a inserção do estofo dentro de uma fronha e em máquina com óculo frontal. Secagem no estendal. Volte a colocar a almofada do colchão, a rede do colchão, a cobertura do colchão, o estofo e a capota depois de lavados e totalmente secos. O berço não deve ser utilizado sem estes elementos.

Belangrijk: Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik en lees ze aandachtig voor gebruik. De veiligheid van uw kind kan worden beïnvloed wanneer u zich niet aan deze instructies houdt.

De **Orbit Baby-wieg** kan worden gebruikt met het Orbit Baby-schommelonderstel (apart verkrijgbaar).

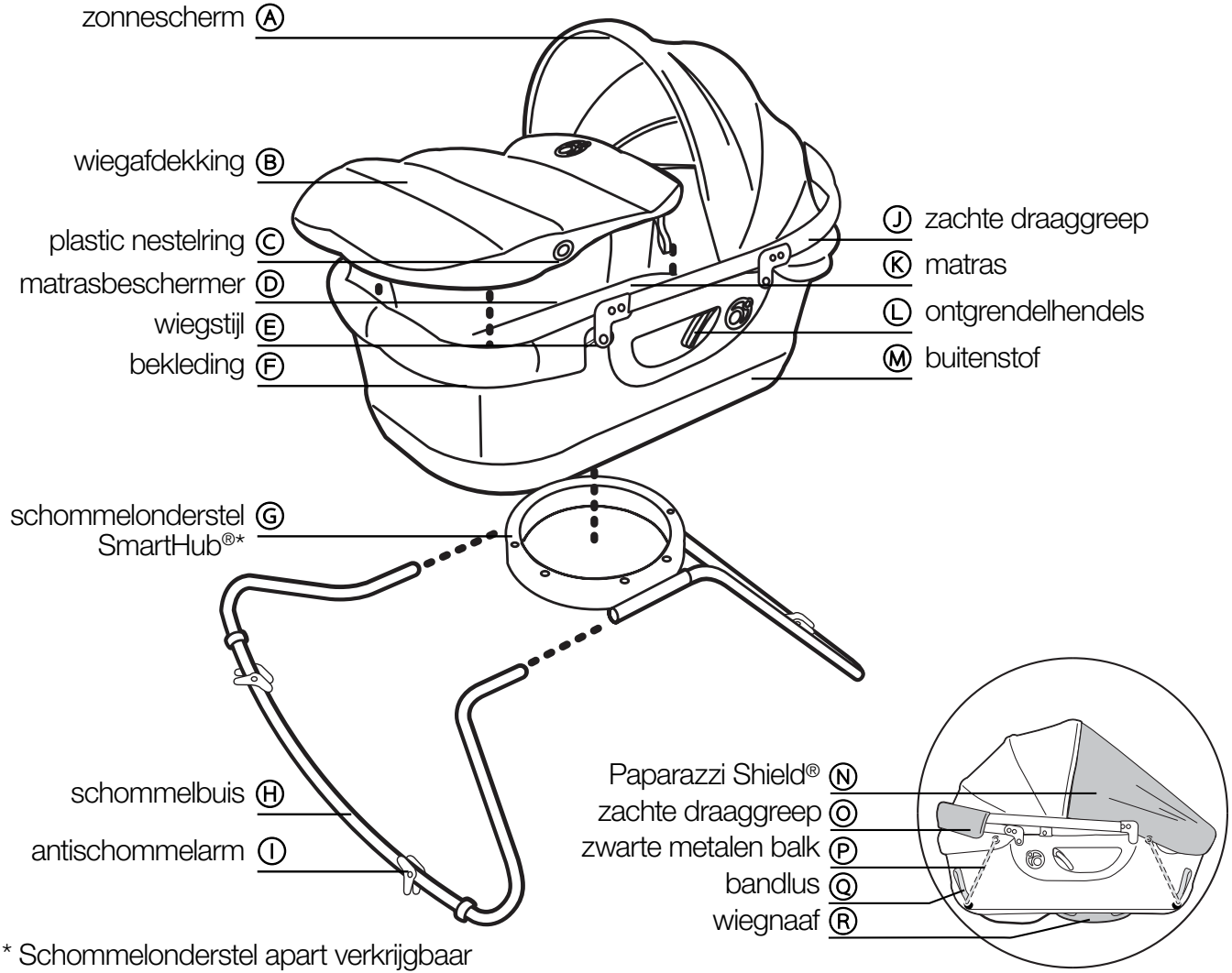


Deze handleiding gebruiken:

Elke stap wordt beschreven met behulp van tekst in dit boekje evenals illustraties in de uitvouwbare handleiding. Nummers zoals 01 in dit boekje verwijzen naar de desbetreffende secties in de uitvouwbare handleiding. Vakjes zoals ☐ in dit boekje verwijzen naar afzonderlijke stappen die zijn geïllustreerd in secties van de uitvouwbare handleiding.

Letters zoals Ⓐ verwijzen naar onderdelen van het product die zijn vermeld op de gelabelde illustraties in dit boekje en in de uitvouwbare handleiding.

Alle productspecificaties onder voorbehoud.



* Schommelonderstel apart verkrijgbaar

⚠ WAARSCHUWING ⚠

NIET OPVOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN EN DE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL OF OVERLIJDEN

- Laat de Orbit Baby-wieg of andere aangesloten Orbit Baby-producten niet door derden gebruiken, tenzij zij weten hoe ze moeten worden gebruikt.
- Gebruik de wieg of het schommelonderstel niet als een onderdeel beschadigd of defect is, of ontbreekt. Gebruik uitsluitend vervangende onderdelen die zijn geleverd en goedgekeurd door Orbit Baby. Als de gebruiksaanwijzing ontbreekt of als u vervangende onderdelen of hulp nodig hebt, kunt u contact opnemen met behulp van de bij het product gevoegde contactgegevens.
- Gebruik deze wieg niet als u de bijbehorende instructies niet volledig begrijpt.
- Dit product is geschikt voor een kind dat niet zelfstandig kan zitten of zich kan omrollen, en dat zichzelf niet op handen en knieën omhoog kan drukken. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg

VOORKOM ERNSTIG LETSEL OF OVERLIJDEN

- Laat uw kind NOOIT achter zonder toezicht.
- WAARSCHUWING Het kan gevaarlijk zijn uw kind zonder toezicht te laten.
- Zorg altijd voor het nodige toezicht voor de veiligheid van uw kind.
- De wieg moet volledig zijn uitgevouwen en vergrendeld voor gebruik.
- Om het risico op wiegendood te verkleinen, adviseren kinderartsen dat een gezond kind op de rug wordt gelegd om te slapen, tenzij anders wordt geadviseerd door uw arts.
- Gebruik de wieg NOOIT in motorvoertuigen.
- Wees u bewust van de risico's van open vuur en andere sterke warmtebronnen, zoals elektrische kachels, gaskachels, enz., in de directe omgeving van de wieg.
- WAARSCHUWING Dit product is uitsluitend geschikt voor een kind dat niet zelfstandig kan zitten.
- Het maximale draaggewicht van de wieg is 9 kg.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

- Gebruik deze wieg niet meer als het kind zichzelf kan omrollen of zich begint op te drukken op handen en knieën (leeftijd ongeveer 5 maanden) of als het kind zwaarder wordt dan 9 kg, wat het eerst komt. Omdat het vermogen van een baby om zich om te rollen of op te drukken van kind tot kind verschilt, is het belangrijk dat u dit criterium regelmatig verifieert en u niet uitsluitend houdt aan bepaalde gewichts- en leeftijdsbeperkingen.
- Niet gebruiken met meer dan een kind tegelijkertijd.

VALGEVAAR: Vermijd ernstig letsel door vallen of omkantelen.

- Gebruik de wieg op het wandelwagenonderstel, het schommelonderstel of de vloer. Door bewegingen van het kind kan de wieg gaan schuiven. Plaats de wieg NOOIT bij de rand van een aanrechtblad, tafel of ander verhoogd oppervlak.
- WAARSCHUWING Gebruik het schommelonderstel en de wieg op een stevig, horizontaal en droog oppervlak.
- WAARSCHUWING Laat andere kinderen niet zonder toezicht spelen in de directe nabijheid van de wieg of het schommelonderstel.
- Plaats geen pakjes of accessoires op de wieg, tenzij gemaakt of expliciet goedgekeurd door Orbit Baby. Pakjes of accessoires kunnen de wieg onstabiel maken.
- WAARSCHUWING Elke lading aan de wieg beïnvloedt de stabiliteit van de wandelwagen/ buggy.

WURGGEVAAR:

- Koorden kunnen wurging veroorzaken! Gebruik geen voorwerpen met een koord rond de nek van het kind, zoals een capuchon of een fopspeen aan een koord. Gebruik geen koord boven de wieg om speelgoed aan op te hangen.

VERSTIKKINGSGEVAAR:

- Kinderen zijn gestikt in spleten tussen een te kleine of te dikke matras en de zijkanten van de wieg of op een zacht bed. Voeg nooit een matras, kussen, dekbed of vulling toe. Gebruik uitsluitend de matras die wordt geleverd door Orbit Baby.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

- Gebruik geen laken om de matras af te dekken.
- De wieg kan omrollen op een zachte ondergrond en het kind verstikken. Plaats de wieg NOOIT op een bed, sofa of andere zachte ondergrond.

- De wieg moet volledig zijn uitgevouwen en vergrendeld voor gebruik.
- WAARSCHUWING Zorg ervoor dat alle vergrendelpunten zijn vergrendeld voor gebruik.

Aan de slag

Verwijder alle onderdelen uit de doos. Voor **Wieg** dient u een wieg te hebben ontvangen. Voor **Schommelonderstel** (apart verkrijgbaar) dient u een schommelonderstel SmartHub en twee (2) schommelbuizen te hebben ontvangen. Deze onderdelen worden getoond in de uitvouwbare handleiding.

01 De wieg opbouwen

- ☐ Verwijder de afdekking van de wieg Ⓑ door de twee plastic nestelringen Ⓒ en de twee elastische lussen van de poten van de wieg Ⓔ te trekken.
- ☐ Trek de bekleding Ⓕ aan het voeteneinde van de wieg terug.
- ☐ Trek aan de bandlus Ⓠ aan de binnenkant van de wieg om de zwarte metalen balk Ⓟ onder de plastic clips te plaatsen. Het kan helpen om de bandlus naar een hoek van de metalen balk te verplaatsen, deze in positie te plaatsen en vervolgens de lus te verplaatsen naar de andere hoek om deze in positie te plaatsen.
- ☐ Herhaal deze procedure aan het hoofdeinde van de wieg door de bekleding terug te trekken en de bandlus te gebruiken om de zwarte metalen balk op de juiste positie te plaatsen. Als beide balken in positie zijn vergrendeld, plaatst u de bekleding en het zonnescherm Ⓐ op het frame van de wieg.

02 **Plaats de afdekking (optioneel) - alleen voor gebruik buitenshuis. Verwijder hem als u de wieg binnenshuis gebruikt.**

- ☐ Trek het voeteneinde van de afdekking Ⓑ over het voeteneinde van de wieg.
- ☐ Bevestig de twee plastic nestelringen Ⓒ en de elastische lussen van de afdekking op de stijlen van de wieg Ⓔ.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

- Het schommelonderstel moet goed in elkaar zijn gezet voor gebruik.

03 **Zet het schommelonderstel in elkaar (apart verkrijgbaar).**

- ☐ Plaats de buizen van het schommelonderstel Ⓗ in de schommelonderstel SmartHub Ⓖ.
- ☐ Zorg dat alle vier klikknoppen van het schommelonderstel in positie vergrendeld zijn.

Montage van de wieg en het schommelonderstel van Orbit Baby is nu voltooid.

Uw kind vastzetten

⚠ WAARSCHUWING ⚠

VALGEVAAR: Vermijd ernstig letsel door vallen of omkantelen.

- WAARSCHUWING Dit product is uitsluitend geschikt voor een kind dat niet zelfstandig kan zitten.
- Gebruik deze wieg niet meer als het kind zichzelf kan omrollen of zich begint op te drukken op handen en knieën (leeftijd ongeveer 5 maanden) of als het kind zwaarder wordt dan 9 kg, wat het eerst komt. Omdat het vermogen van een baby om zich om te rollen of op te drukken van kind tot kind verschilt, is het belangrijk dat u dit criterium regelmatig verifieert en u niet uitsluitend houdt aan bepaalde gewichts- en leeftijdsbeperkingen.
- Het maximale draaggewicht van de wieg is 9 kg.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

WURGGEVAAR:

- Plaats geen koord, riem of vergelijkbaar object dat rond de nek van een kind gewikkeld kan raken in de buurt van de wieg.
- Plaats deze wieg niet bij een raam of een patiodeur waar een kind het snoer van jaloezieën of gordijnen kan vastpakken en erdoor kan worden gewurgd.

04 Uw kind in de wieg leggen

☐ Zorg bij het plaatsen van de matras Ⓚ dat uw kind zowel in lengte- als in breedterichting midden in de wieg ligt.

Uw wieg gebruiken

⚠ WAARSCHUWING ⚠

BEKLEMMINGSGEVAAR:

- Houd handen en vingers, vooral van kinderen, uit de buurt van bewegende delen de SmartHub.

Als u de wieg gebruikt met het Orbit Baby-wandelwagenonderstel en het Orbit Baby-schommelonderstel:

- Houd het gebied rondom de SmartHub schoon. Houd alle metalen en kunststof onderdelen uit de buurt van voorwerpen, vuil en vloeistoffen om goede en veilige vergrendeling van de wieg mogelijk te maken. Plaats de wieg nooit in zand of andere oppervlakken met fijne, losse deeltjes.
- De handgrepen en bodem van de wieg moeten regelmatig worden gecontroleerd op beschadiging en slijtage.
- Luister naar een hoorbare KLIK die aangeeft dat de wieg is vergrendeld in de SmartHub.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

- Controleer altijd of de wieg goed is vergrendeld in de SmartHub door deze omhoog te trekken en te draaien.
- Vergrendel de wielen van de wandelwagen of schakel de antischommelarmen van het schommelonderstel in, en controleer de stabiliteit van de wieg voordat u het kind erin plaatst of eruit haalt.
- De draaifunctie van de wieg moet altijd in positie zijn vergrendeld voordat met de wandelwagen wordt gereden. Draai de wieg niet als het wandelwagenonderstel of het schommelonderstel in beweging is.
- De wieg moet volledig zijn uitgevouwen en vergrendeld op het wandelwagenonderstel voor gebruik.
- Vergrendel de wielen en controleer de stabiliteit wanneer het wandelwagenonderstel stilstaat.
- Rijd niet met de wandelwagen als de wieg er overdwars op staat. Deze positie is alleen bedoeld voor gebruik tijdens stilstand.
- WAARSCHUWING Controleer vóór gebruik of de bevestigingseenheid van de reiswieg of het stoeltje op de juiste wijze is aangebracht.

05 De wieg gebruiken op het wandelwagenonderstel

☐ Om de wieg op het wandelwagenonderstel te plaatsen, trekt u aan de beide ontgrendelhendels Ⓛ, lijnt u de wiegnaaf Ⓡ uit met de SmartHub van de wandelwagen en drukt u de wieg omlaag op het wandelwagenonderstel. Om de wieg te draaien grijpt u beide zijgrepen, trekt u aan beide ontgrendelhendels en draait u de wieg naar de volgende vergrendelpositie.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

- Gebruik de wieg alleen op het Orbit Baby-schommelonderstel. Gebruik hem niet met een ander schommelonderstel of standaard.
- De wieg moet volledig zijn uitgevouwen en vergrendeld op het wandelwagenonderstel voor gebruik.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

- Gebruik de antischommelarmen altijd om schommelen te voorkomen als het kind slaapt in de wieg, als u de wieg zonder toezicht achterlaat, of als u het kind in de wieg niet actief schommelt.
- De wieg moet zijn vergrendeld in een van de vier vergrendelposities op het schommelonderstel.
- WAARSCHUWING Controleer vóór gebruik of de bevestigingseenheid van de reiswieg of het stoeltje op de juiste wijze is aangebracht.

06 De wieg gebruiken op het schommelonderstel

☐ Om de wieg op het schommelonderstel te plaatsen, trekt u aan de beide ontgrendelhendels Ⓛ, en drukt u de wiegnaaf Ⓡ omlaag op de SmartHub Ⓖ van het schommelonderstel. Om de wieg te draaien grijpt u beide zijgrepen, trekt u aan beide ontgrendelhendels en draait u de wieg naar de volgende vergrendelpositie.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

VOORKOM VALLEN TIJDENS HET DRAGEN:

- Wees voorzichtig als u de wieg optilt. Gebruik beide zijgrepen omdat het gewicht buiten het midden kan liggen, waardoor de wieg naar één kant kan kantelen.
- Trek, als u de zachte draaggreep gebruikt, het lipje door de rode D-ring voordat u de wieg optilt, om kantelen te voorkomen.

07 De zachte draaggreep gebruiken

☐ Til de zachte draaggreep Ⓙ naar de juiste positie om hem te gebruiken.
☐ Vergrendel de zachte draaggreep in positie door het lipje door de rode D-ring op de zachte handgreep Ⓞ te halen.

- ☐ Controleer of de zachte draaggreep in positie is vergrendeld door de zachte handgreep te bewegen.
- ☐ Plaats, om de wieg te dragen, de zachte handgreep in de hoek van uw elleboog om het gewicht van het kind dicht tegen uw lichaam te houden.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

BEKNELLINGSGEVAAR:

- Leg geen voorwerpen op het zonnescherm. Door het gewicht van de voorwerpen kan het zonnescherm inzakken.

08 Gebruik van zonnescherm en Paparazzi Shield (apart verkrijgbaar)

- ☐ Trek het zonnescherm Ⓐ om het te gebruiken omhoog tot de gewenste positie. Trek het Paparazzi Shield Ⓝ uit het zonnescherm.
- ☐ Bevestig het elastiek van het Paparazzi Shield over het voeteneinde van de wieg.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

- Gebruik de antischommelarmen altijd om schommelen te voorkomen als het kind slaapt in de wieg, als u de wieg zonder toezicht achterlaat, of als u het kind in de wieg niet actief schommelt.

09 De antischommelarmen van het schommelonderstel gebruiken

- ☐ Til de wieg op aan de antischommelarm Ⓘ om schommelen van het schommelonderstel tijdelijk te stoppen.
- ☐ Draai de antischommelarm Ⓘ tot hij in positie vergrendelt. Vergrendel beide armen aan één schommelbuis Ⓗ om schommelen te voorkomen.

Reizen en opslaan

10 De wieg inklappen

- ☐ Trek de bekleding Ⓕ aan het voeteneinde van de wieg terug.
- ☐ Trek aan de bandlus Ⓠ om de zwarte metalen balk Ⓟ onder de plastic clips uit te bewegen naar het midden van de wieg. Trek de bekleding aan de andere kant van de wieg terug en trek de zwarte metalen balk onder de plastic clips weg. Druk, om de wieg op te vouwen, naar beneden op het wiegframe en vouw het zonnescherm Ⓐ vlak.
- ☐ Orbit Baby adviseert altijd de Orbit Baby Stroller Travel Bag (apart verkrijgbaar) te gebruiken om uw wieg te beschermen.

11 Het schommelonderstel inklappen

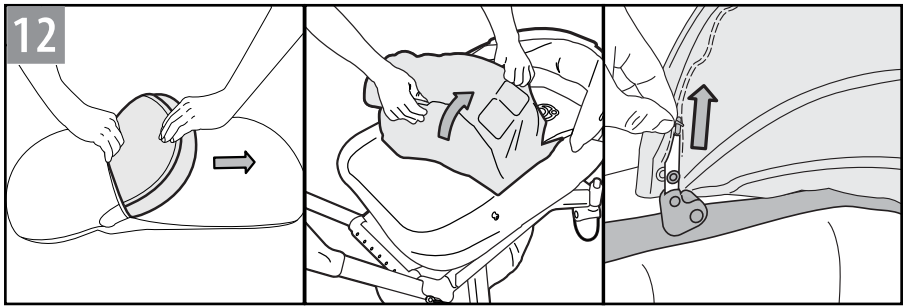
- ☐ Als het schommelonderstel niet in gebruik is, moet het worden ingeklapt en weggeborgen. Om het schommelonderstel uit elkaar te halen, drukt u de klikknoppen van het schommelonderstel in als u de buizen van het onderstel Ⓗ uit de SmartHub Ⓖ van het schommelonderstel haalt. Elke buis heeft twee klikknoppen, een aan elke kant van de SmartHub.

Reinigen

Vermijd overmatige blootstelling aan zon of warmte, om vervaging of kromtrekken te voorkomen. Houd de SmartHub vrij van schurend vuil en vocht. Gebruik een zachte doek om de Smarthub te drogen als die nat is. Alle harde onderdelen (kunststof en metaal) kunnen worden schoongeveegd met Orbit Baby's Cream Scrub (apart verkrijgbaar) of een vochtige doek. Gebruik nooit bleekwater of detergenten. Metalen of plastic onderdelen van de wieg mogen niet worden ondergedompeld in of in contact komen met stromend water.

⚠ WAARSCHUWING ⚠

- Om beknelling en vallen te voorkomen, moet de bekleding goed worden bevestigd.



12 De matras en de bekleding van de wieg verwijderen

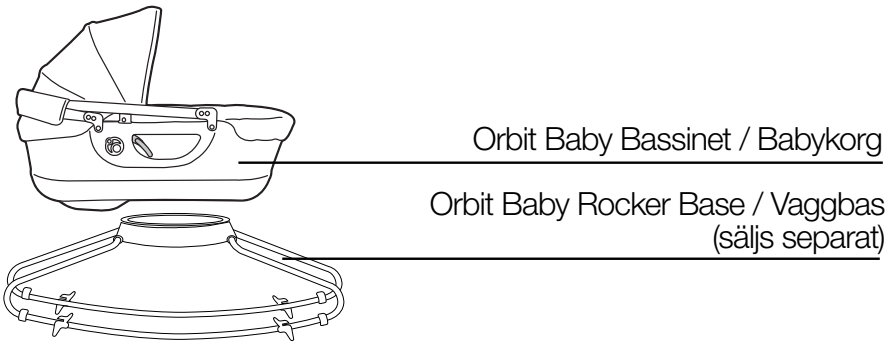
☐ Verwijder de matras Ⓚ door hem aan de hoeken omhoog te tillen. De matrasbeschermer Ⓓ kan worden verwijderd door de hotelsluiting aan de achterkant van de bekleding te openen.
☐ Trek de bekleding Ⓕ weg van het frame van de wieg en maak hem helemaal rondom de wieg vrij.
☐ Verwijder het zonnescherm Ⓐ door het los te ritsen van de ligger van het zonnescherm.

Plaats de bekleding na het wassen en drogen in omgekeerde volgorde terug.

Reinigingsinstructies: Vlekken op het zonnescherm Ⓐ en het buitenstof Ⓜ kunnen worden verwijderd met Orbit Baby Spot Treatment (apart verkrijgbaar) of een schone, natte doek. De matras van de wieg Ⓚ, het gaasstof van de matras, de matrasbeschermer en de bekleding Ⓕ kunnen in de wasmachine worden gewassen met koud water, op een rustige cyclus en met een mild wasmiddel, zoals Orbit Baby Upholstery Wash (apart verkrijgbaar). Wassen in een kussensloop en in een wasmachine die vooraan geladen wordt, is aanbevolen. Droog aan de waslijn. Plaats de matras, het gaasstof van de matras, de matrasbeschermer, de bekleding en het zonnescherm na reinigen en drogen terug. Gebruik de wieg niet zonder bekleding.

Viktigt: Läs anvisningarna noggrant innan användning och spara dem för framtida bruk. Ditt barns säkerhet kan påverkas om du inte följer anvisningarna.

Orbit Baby babykorg kan användas med Orbit Baby vaggbas (säljs separat).

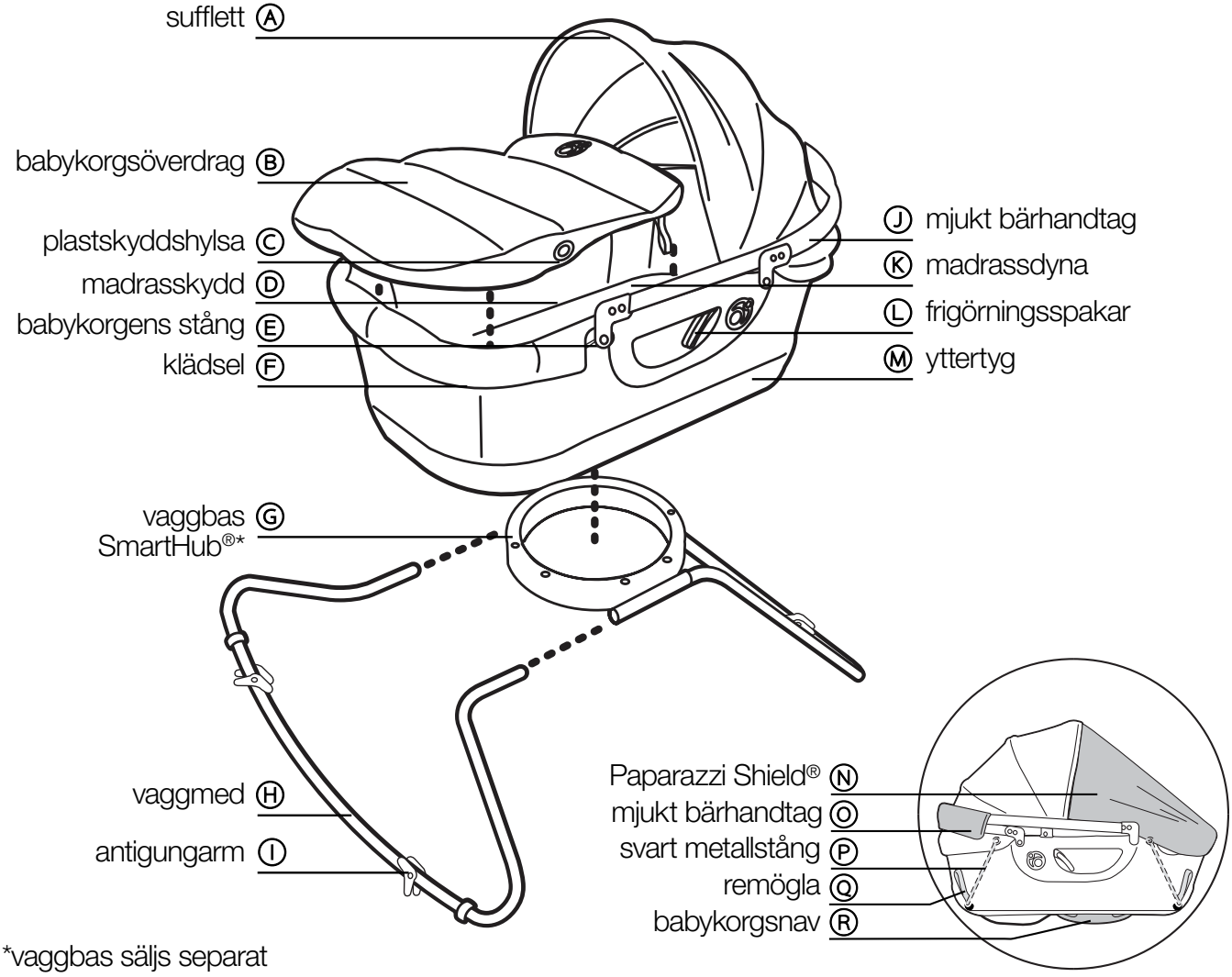


Använda bruksanvisningen:

Varje steg beskrivs både i texthäftet med ord och med bilder i bruksanvisningens utvikningsblad. Siffror som 01 i texthäftet hänvisar till motsvarande avsnitt på utvikningsbladet. Rutor som ☐ i texthäftet hänvisar till individuella steg som illustreras i avsnitten på utvikningsbladet.

Bokstäver som Ⓐ hänvisar till produktdelar som identifieras i de utmärkta bilderna i både texthäftet och på utvikningsbladet.

Alla produktspecifikationer kan komma att ändras.



*vaggbas säljs separat

⚠ VARNING ⚠

UNDERLÅTELSE ATT FÖLJA DESSA VARNINGAR SAMT ANVISNINGARNA KAN LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD.

- Låt inte andra använda Orbit Baby babykorg eller tillhörande produkter från Orbit Baby om de inte vet hur de ska användas på korrekt sätt.
- Använd inte babykorgen eller vaggbasen om delar av dem är skadade, trasiga eller saknas. Använd endast reservdelar som tillhandahålls och godkänts av Orbit Baby. Om bruksanvisningen saknas eller du är i behov av reservdelar eller hjälp, se kontaktinformationen som medföljer produkten.
- Använd inte babykorgen om du inte exakt kan följa de medföljande anvisningarna.
- Produkten är lämpad för barn som inte kan sitta upp själva, vända sig på mage eller ställa sig på alla fyra. Barnets maximala vikt: 9 kg

FÖRHINDRA ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD

- Lämna ALDRIG ditt barn utan uppsikt.
- VARNING Att lämna ditt barn utan uppsikt kan vara farligt.
- Se alltid till att ditt barn har den uppsikt som krävs för att det ska vara säkert.
- Babykorgen måste stå upp rakt och ha låsts i rätt läge innan den används.
- För att minska risken för plötslig spädbarnsdöd rekommenderar barnläkare att friska spädbarn läggs på rygg när de ska sova om inte din läkare råder annat.
- Använd ALDRIG babykorgen i motorfordon.
- Var medveten om riskerna med öppen eld och andra starka värmekällor, såsom elektriska eldstäder, gaslågor etc., i närheten av babykorgen.
- VARNING Produkten är endast lämpad för barn som inte kan sitta upp utan hjälp.
- Babykorgens maximala viktkapacitet är 9 kg.
- Sluta att använda den när spädbarnet kan vända sig på mage, ställa sig på alla fyra (cirka 5 månaders ålder) eller väger mer än 9 kg, vilket som nu kommer först. Då spädbarns förmåga att vända på sig eller ställa sig upp varierar från person till person är det viktigt att du utvärderar dessa kriterier regelbundet istället för att hålla dig till specifika vikt- och åldersgränser.
- Använd inte med mer än ett spädbarn åt gången.

⚠ VARNING ⚠

FALLRISK: Undvik allvarliga skador från fall eller vältningar.

- Använd babykorgen på vagnsbasen, vaggbasen eller golvet. Barnets rörelser kan få babykorgen att glida. Placera ALDRIG babykorgen nära kanten på diskar, bord eller andra upphöjda ytor.
- VARNING Använd endast vaggbasen och babykorgen på fasta, plana och torra ytor.
- VARNING Låt inte andra barn leka utan uppsikt nära babykorgen eller vaggbasen.
- Placera inte paket eller andra föremål på babykorgen om de inte tillverkats eller specifikt godkänts av Orbit Baby. Paket och andra föremål kan få babykorgen att stå ostadigt.
- VARNING Belastningar som fästs i babykorgen påverkar barnvagnens stadighet.

STRYPNINGSRISK:

- Snören kan orsaka strypning! Placera inte föremål med snören runt ett barns hals, såsom hattsnören eller nappsnoddar. Häng inte snören över babykorgen eller fäst snören i leksaker.

KVÄVNINGSRISK:

- Spädbarn har kvävts i gap mellan madrasser som är för smala eller för tjocka och babykorgens kanter eller på mjuka sängkläder. Lägg aldrig till madrasser, kuddar, täcken eller foder. Använd endast madrasser som tillhandahålls av Orbit Baby.
- Använd inte ett lakan för att täcka madrassdynan.
- Babykorgen kan trilla på mjuka ytor och kväva barnet. Placera ALDRIG babykorgen på sängar, soffor eller andra mjuka ytor.

- Babykorgen måste stå upp rakt och ha låsts i rätt läge innan den används.
- VARNING Se till att alla låsanordningar är åtspända innan användning.

Kom igång

Avlägsna alla delar från lådan. För **Babykorgen** bör du ha fått en babykorg. För **Vaggbasen** (säljs separat) bör du ha fått en vaggbas SmartHub och två (2) medar. Dessa delar finns illustrerade i bruksanvisningens utvikningsblad.

01 Montera babykorgen.

- ☐ Avlägsna babykorgens överdrag Ⓑ genom att dra av de två skyddshylsorna i plast Ⓒ och de två elastiska öglorna från hållarna Ⓔ.
- ☐ Dra tillbaka klädseln Ⓕ i korgens fotända.
- ☐ Dra i remöglan Ⓠ inuti babykorgen för att flytta den svarta metallstången Ⓟ i läge under plastclipsen. Det kan underlätta att flytta remöglan till ett hörn av metallstången, dra den på plats och sedan flytta öglan till det andra hörnet för att dra den på plats.
- ☐ Upprepa i babykorgens huvudända genom att dra tillbaka klädseln och använda remöglan för att dra den svarta metallstången i läge. Efter att båda stängerna har låsts i rätt läge sätter du tillbaka klädseln och suffletten Ⓐ på babykorgens ram.

02 Installera överdraget (tillval) - endast för utomhusbruk Avlägsna inomhus.

- ☐ Dra fotändan av babykorgens överdrag Ⓑ över babykorgens fotända.
- ☐ Fäst överdragets två skyddsringar i plast Ⓒ och de elastiska öglorna över babykorgens stänger Ⓔ.

⚠ VARNING ⚠

- Vaggbasen måste monteras korrekt innan användning.

03 Montera vaggbasen (säljs separat).

- ☐ För in vaggmedarna Ⓗ i vaggbasen SmartHub Ⓖ.
- ☐ Se till att de fyra knapparna på vaggan är knäppta.

Orbit Baby babykorg och vaggbas har nu monterats.

Säkra ditt spädbarn

⚠ VARNING ⚠

FALLRISK: Undvik allvarliga skador från fall eller vältningar.

- VARNING Produkten är endast lämpad för barn som inte kan sitta upp utan hjälp.
- Sluta att använda den när spädbarnet kan vända sig på mage, ställa sig på alla fyra (cirka 5 månaders ålder) eller väger mer än 9 kg, vilket som nu kommer först. Då spädbarns förmåga att vända på sig eller ställa sig upp varierar från person till person är det viktigt att du utvärderar dessa kriterier regelbundet istället för att hålla dig till specifika vikt- och åldersgränser.
- Babykorgens maximala viktkapacitet är 9 kg.

STRYPNINGSRISK:

- Placera inte snören, sladdar eller liknande föremål som kan fastna runt barnets hals i eller nära babykorgen.
- Placera inte babykorgen nära fönster eller altandörrar där barnet kan nå gardin- eller persiennsnören och strypas.

04 Placera ditt spädbarn i babykorgen

☐ När du placerar ditt spädbarn på madrassdynan Ⓚ måste du se till att spädbarnet ligger i mitten från fot- till huvudända och sida till sida.

Använda din babykorg

⚠ VARNING ⚠

KLÄMNINGSRISK:

- Håll undan händer och fingrar, särskilt barns, från rörliga delar och SmartHub.

När du använder babykorgen med Orbit Baby barnvagnsbas och Orbit Baby vaggbas:

- Håll SmartHub-området rent. Se till att alla metall- och plastdelar är fria från skräp och vätskor så att babykorgen kan fästas säkert. Placera aldrig babykorgen i sand eller på andra ytor med finkorniga och lösa partiklar.
- Babykorgens handtag och botten bör kontrolleras regelbundet för tecken på skada och slitage.
- Lyssna efter det ljudliga klicket som visar att babykorgen har fästs i SmartHub.
- Kontrollera alltid att babykorgen sitter säkert i SmartHub genom att dra den uppåt och vrida på den.
- Lås barnvagnshjulen eller koppla på vaggbasens antigungarmar och kontrollera att babykorgen står stadigt innan spädbarnet placeras i babykorgen eller tas upp ur babykorgen.
- Babykorgens rotation måste alltid låsas i läge innan den flyttas. Rotera inte babykorgen medan barnvagnsbasen eller vaggbasen befinner sig i rörelse.
- Babykorgen måste stå upp rakt och ha låsts i rätt läge innan den används med barnvagnsbasen.
- Lås hjulen och kontrollera att barnvagnsbasen står stadigt när den inte befinner sig i rörelse.
- Kör inte barnvagnen med babykorgen vänd åt sidan. Babykorgen får endast vändas åt sidan i stationärt läge.
- VARNING Kontrollera att barnvagnen eller sätesfästanordningarna är korrekt fästa innan användning.

05 Använda babykorgen på barnvagnsbasen

☐ För att docka babykorgen i barnvagnsbasen, dra i båda frigörningsspakarna Ⓛ, justera babykorgens nav Ⓡ med barnvagnens SmartHub och tryck ner babykorgen på barnvagnsbasen. För att rotera babykorgen, fatta tag i båda sidhandtagen, dra i båda frigörningsspakarna och rotera till nästa låsningsläge.

⚠ VARNING ⚠

- Använd endast babykorgen med Orbit Baby vaggbas. Använd inte med andra vaggbaser eller -ställ.
- Babykorgen måste stå upp rakt och ha låsts i rätt läge innan den används med vaggbasen.
- Använd alltid antigungarmarna för att förhindra gungning medan spädbarnet sover i babykorgen utan uppsikt och spädbarnet inte aktivt gungas i babykorgen.
- Babykorgen måste låsas i ett av de fyra låsningslägena på vaggbasen.
- VARNING Kontrollera att barnvagnen eller sätesfästanordningarna är korrekt fästa innan användning.

06 Använda babykorgen på vaggbasen

☐ För att docka babykorgen i vaggbasen, dra i båda frigörningsspakarna Ⓛ och tryck ner babykorgens nav Ⓡ på vaggbasens SmartHub Ⓖ. För att rotera babykorgen, fatta tag i båda sidhandtagen, dra i båda frigörningsspakarna och rotera till nästa låsningsläge.

⚠ VARNING ⚠

FÖRHINDRA FALL NÄR BABYKORGEN BÄRS:

- Var försiktig när babykorgen lyfts. Använd båda sidhandtagen då vikten kan vara förskjuten åt sidan, vilket får babykorgen att tippa neråt åt ena sidan.
- Om det mjuka bärhandtaget används ska fliken säkras genom den röda D-ringen innan babykorgen lyfts för att förhindra att den tippar.

07 Använda det mjuka bärhandtaget

- ☐ För att använda det mjuka bärhandtaget Ⓙ lyfts det i läge.
- ☐ Lås det mjuka bärhandtaget i rätt läge genom att säkra fliken genom den röda D-ringen på det mjuka bärhandtagets grepp Ⓞ.
- ☐ Kontrollera att det mjuka bärhandtaget sitter som det ska genom att röra på det mjuka bärhandtaget.
- ☐ För att bära babykorgen håller du det mjuka bärhandtagets i ditt armveck för att hålla spädbarnets vikt nära din kropp.

⚠ VARNING ⚠

KROSSFARA:

- Placera inte föremål ovanpå suffletten. Föremålens tyngd kan få suffletten att kollapsa.

08 Använda suffletten och Paparazzi Shield

- ☐ För att använda suffletten Ⓐ dras den fram i önskat läge. Dra ut Paparazzi Shield Ⓝ från suffletten.
- ☐ Säkra Paparazzi Shield över babykorgens fotända.

⚠ VARNING ⚠

- Använd alltid antigungarmarna för att förhindra gungning medan spädbarnet sover i babykorgen utan uppsikt och spädbarnet inte aktivt gungas i babykorgen.

09 Använda vaggbasens antigungarmar

- ☐ För att temporärt förhindra att vaggbasen gungar lyfter du upp antigungarmen Ⓘ.
- ☐ Rotera antigungarmen Ⓘ tills den låses i läge. För att förhindra gungning låses båda armarna på en vaggmed Ⓗ.

Resa och förvara

10 Fälla ihop babykorgen

- ☐ Dra tillbaka klädseln Ⓕ i korgens fotända.
- ☐ Dra i remöglan Ⓠ för att flytta den svarta metallstången Ⓟ från under plastclipsen mot mitten av babykorgen. Dra tillbaka klädseln från den andra ändan av babykorgen och dra ut den svarta metallstången från under plastclipsen. För att fälla ihop den trycker du ner babykorgens ram och plattar till suffletten Ⓐ .
- ☐ Orbit Baby rekommenderar att Orbit Baby barnvagnsresväska (säljs separat) alltid används när man reser för att skydda babykorgen.

11 Fälla ihop vaggbasen

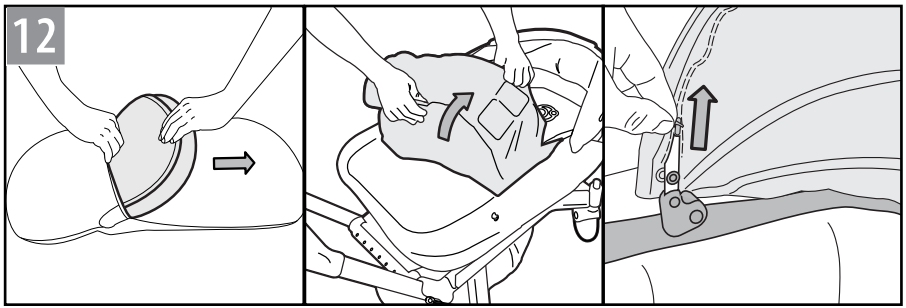
- ☐ När vaggbasen inte används måste den fällas ihop och läggas undan. För att ta isär vaggbasen trycks vaggbasens knappar ner samtidigt som medarna avlägsnas Ⓗ från vaggbasens SmartHub Ⓖ. Varje med har två knappar, en på varje sida om SmartHub.

Rengöring

Undvik onödigt solsken och onödig hetta då detta kan orsaka blekning och missformning. Håll SmartHub fri från slitande smuts och fukt. Om den blir blöt torkas den med en mjuk trasa. Alla hårda delar kan torkas rent med Orbit Babys Cream Scrub (säljs separat) eller en fuktig trasa. Använd aldrig blekmedel eller rengöringsmedel. Sänk inte ner någon av babykorgens metall- eller plastdelar i vatten och håll dem inte under rinnande vatten.

⚠ VARNING ⚠

- För att undvika insnärjning eller fall måste klädseln fästas korrekt.



12 Avlägsna din babykorgs madrass och klädsel

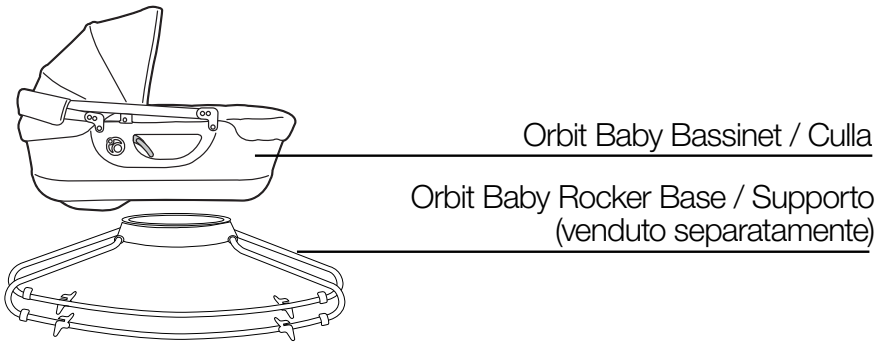
☐ Avlägsna madrassdynan Ⓚ genom att lyfta den i kanterna. Madrasskyddet Ⓓ kan tas av från madrassdynan genom att öppna fliken på madrasskyddets baksida.
☐ Dra tillbaka klädseln Ⓕ från babykorgens ram genom att ta av den hela vägen runt babykorgen.
☐ Avlägsna suffletten Ⓐ genom att lossa den från sufflettfästet.

Sätt tillbaka klädseln efter att ha tvättat och torkat den genom att följa stegen ovan i omvänd ordning.

Rengöringsinstruktioner: Suffletten Ⓐ och yttertyget Ⓜ kan fläckrengöras med Orbit Babys Spot Treatment (säljs separat) eller en ren fuktig trasa. Babykorgens madrassdyna Ⓚ, madrassnät, madrasskydd och klädsel Ⓕ kan tvättas i maskin i kallt vatten i en skonsam cykel med ett milt tvättmedel, såsom Orbit Babys Upholstery Wash (säljs separat). Det rekommenderas att tvätta dem inuti ett örngott samt i en frontmatad tvättmaskin. Torka på lina. Sätt tillbaka madrassdynan, madrassnät, madrasskyddet, klädseln och suffletten när de är rengjorda och helt torra. Använd inte babykorgen utan dem.

Importante: prima dell'uso leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per consultarle in futuro. Per non compromettere la sicurezza del bambino, seguire attentamente le presenti istruzioni.

La culla **Orbit Baby Bassinet** può essere utilizzata assieme al supporto per la culla Orbit Baby Rocker Base (venduto separatamente).

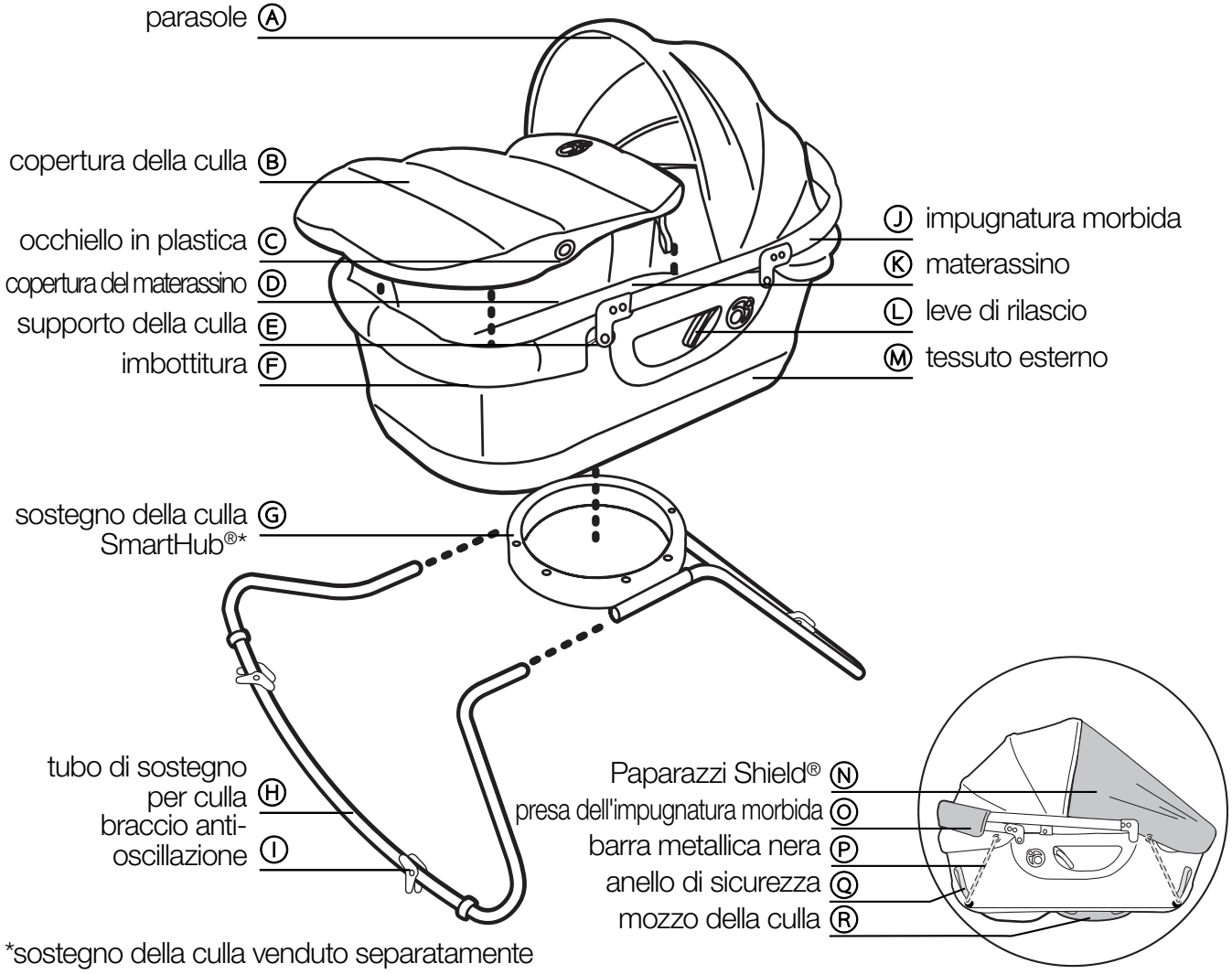


Utilizzo del presente Manuale di istruzioni:

Ciascun passaggio è descritto sia in questo libretto, sia nelle illustrazioni del manuale pieghevole. I numeri come 01, presenti in questo libretto, si riferiscono alle sezioni corrispondenti nel manuale pieghevole. I riquadri come ☐, presenti in questo libretto, si riferiscono ai singoli passaggi illustrati nelle sezioni del manuale pieghevole.

Le lettere come Ⓐ si riferiscono alle parti del prodotto indicate nelle illustrazioni contenute sia in questo libretto, sia nel manuale pieghevole.

Le specifiche del prodotto possono essere soggette a variazioni.



*sostegno della culla venduto separatamente

⚠ AVVERTENZA ⚠

ATTENERSI ALLE SEGUENTI AVVERTENZE E ISTRUZIONI PER EVITARE LESIONI GRAVI O LETALI

- Evitare che altre persone utilizzino la culla Orbit Baby Bassinet o altri prodotti Orbit Baby associati, qualora non siano a conoscenza del corretto funzionamento di tali dispositivi.
- Non utilizzare la culla né il relativo sostegno in presenza di parti danneggiate o spezzate, o in caso di parti mancanti. Utilizzare esclusivamente parti di ricambio fornite o approvate da Orbit Baby. Se il manuale di istruzioni viene smarrito, oppure in caso di necessità di parti di ricambio o assistenza, fare riferimento alla sezione contatti inclusa in questo prodotto.
- Non utilizzare la culla se non è possibile attenersi scrupolosamente alle istruzioni allegate.
- Questo prodotto è adatto per un bambino che non può ancora raddrizzarsi da solo e fuoriuscire, e che non può spostarsi da solo sulle mani e ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg

AL FINE DI EVITARE LESIONI GRAVI O LETALI

- Non lasciare MAI il bambino privo di sorveglianza.
- AVVERTENZA Può essere pericoloso lasciare il bambino privo di sorveglianza.
- Sorvegliare costantemente il bambino per preservare la sua incolumità.
- La culla deve essere completamente montata e bloccata in posizione prima dell'utilizzo.
- Per ridurre i rischi di sindrome della morte improvvisa infantile (SIDS), i pediatri raccomandano di addormentare i bambini sani sdraiati sulla schiena (salvo diversa indicazione del medico).
- NON utilizzare la culla su autoveicoli.
- Prestare attenzione ai rischi da fiamme libere e da altre fonti di calore (come stufe elettriche, stufe a gas e così via) nei pressi della culla.
- AVVERTENZA Questo prodotto è adatto soltanto per bambini non in grado di sedersi da soli.
- La portata massima di peso della culla Bassinet è di 9 kg.

⚠ AVVERTENZA ⚠

AL FINE DI EVITARE LESIONI GRAVI O LETALI

- Interrompere l'impiego quando il bambino inizia a sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia (all'età di circa cinque mesi) o quando il suo peso supera i 9 kg, a seconda di quale evento si verifica per primo. La capacità del bambino di rotolare o di sollevarsi è soggettiva, quindi è importante valutare spesso questa caratteristica anziché attenersi a limiti specifici di peso o di età.
- Non utilizzare per più di un bambino alla volta.

RISCHIO DI CADUTE: come evitare lesioni gravi causate da cadute o ribaltamenti.

- Utilizzare la culla insieme al passeggino, al relativo sostegno o sul pavimento. I movimenti del bambino possono far slittare la culla. Non posizionare MAI la culla in prossimità di spigoli di banchi, tavoli, o altre superfici sporgenti.
- AVVERTENZA Utilizzare il sostegno e la culla esclusivamente su superfici orizzontali e asciutte.
- AVVERTENZA Non lasciare che altri bambini giochino nelle vicinanze della culla o del sostegno senza sorveglianza.
- Non posizionare sulla culla corpi o accessori supplementari, se non specificamente approvati da Orbit Baby. Corpi e oggetti supplementari possono rendere la culla instabile.
- AVVERTENZA Ogni peso fissato alla culla può compromettere la stabilità del passeggino.

PERICOLO DI STRANGOLAMENTO:

- Le cordicelle possono provocare strangolamento! Non posizionare oggetti provvisti di cordicelle attorno al collo del bambino (ad esempio, i cordoni di un cappuccio o il cordino del succhiotto). Non lasciare cordicelle appese alla culla e non legare giocattoli con cordicelle.

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO:

- I bambini rischiano di soffocare a causa di spazi troppo ridotti o troppo grandi tra il materassino e i bordi della culla, oltre che a causa della biancheria. Non aggiungere mai materassini, cuscini, piumini o imbottiture. Utilizzare esclusivamente i materassini forniti da Orbit Baby.

⚠ AVVERTENZA ⚠

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO:

- Non utilizzare un lenzuolo per coprire il materassino.
- La culla può ribaltarsi su superfici morbide e soffocare il bambino. Non posizionare MAI la culla su letti, divani o altre superfici morbide.

- La culla deve essere completamente montata e bloccata in posizione prima dell'utilizzo.
- AVVERTENZA Prima dell'utilizzo, assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano innestati.

Primi passi

Rimuovere tutte la parti dalla confezione. Nel caso del modello **Bassinet** dovreste aver ricevuto una culla. Nel caso di un modello **Rocker Base** (venduto separatamente) dovreste aver ricevuto un supporto da dondolo SmartHub, e due (2) tubi da dondolo. Queste parti sono illustrate nel manuale pieghevole.

01 Assemblaggio della culla

- ☐ Rimuovere la copertura della culla Ⓑ tirando i due occhielli in plastica Ⓒ e i due anelli elastici per rimuoverli dai supporti della culla Ⓔ.
- ☐ Tirare indietro l'imbottitura Ⓕ all'estremità inferiore della culla.
- ☐ Tirare l'anello di sicurezza Ⓠ situato all'interno della culla per spostare la barra metallica nera Ⓟ in posizione, sotto i morsetti in plastica. Può risultare utile spostare l'anello di sicurezza a un'estremità della barra metallica per metterla in posizione, quindi spostare l'anello sull'altra estremità e ripetere l'operazione.
- ☐ Ripetere la procedura all'estremità superiore della culla tirando indietro l'imbottitura e utilizzando l'anello di sicurezza per mettere in posizione la barra metallica nera. Dopo che entrambe le barre sono saldamente in posizione, posizionare nuovamente l'imbottitura e il parasole Ⓐ sul telaio della culla.

02 **Installare la copertura (opzionale) - solo per impiego esterno. Rimuoverla all'interno.**

☐ Tirare l'estremità inferiore della copertura della culla Ⓑ oltre l'estremità inferiore della culla.

☐ Fissare i due occhielli in plastica Ⓒ e gli anelli elastici alla copertura, sui supporti della culla Ⓔ.

⚠ AVVERTENZA ⚠

- Il sostegno per culla deve essere correttamente assemblato prima dell'impiego.

03 **Montare il sostegno per culla (venduto separatamente).**

☐ Inserire i tubi del sostegno Ⓗ nel mozzo SmartHub del sostegno Ⓖ.

☐ Assicurarsi che tutti e quattro i bottoni a pressione del sostegno siano saldamente bloccati in posizione.

Il montaggio dell'Orbit Baby Bassinet e della Rocker Base è ora completato.

Come assicurare il bambino

⚠ AVVERTENZA ⚠

RISCHIO DI CADUTE: come evitare lesioni gravi causate da cadute o ribaltamenti.

- AVVERTENZA: questo prodotto è adatto soltanto per bambini non in grado di sedersi da soli.
- Interrompere l'impiego quando il bambino inizia a sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia (all'età di circa cinque mesi) o quando il suo peso supera i 9 kg, a seconda di quale evento si verifica per primo. La capacità del bambino di rotolare o di sollevarsi è soggettiva, quindi è importante valutare spesso questa caratteristica anziché attenersi a limiti specifici di peso o di età.
- La portata massima di peso della culla Bassinet è di 9 kg.

PERICOLO DI STRANGOLAMENTO:

- Non lasciare in prossimità della culla corde, cinghie o articoli simili che potrebbero avvolgersi attorno al collo del bambino.

⚠ AVVERTENZA ⚠

- Non posizionare la culla in prossimità di finestre o porte esterne nei casi in cui il bambino potrebbe raggiungere le corde di una tapparella o di una tenda e strangolarsi.

04 Sistemazione del bambino nella culla

☐ Quando lo si sistema sul materassino Ⓚ, assicurarsi che il bambino si trovi in posizione centrale rispetto alle direzioni testa-piedi e da lato a lato.

Utilizzo della culla

⚠ AVVERTENZA ⚠

PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO:

- Tenere le mani e le dita, specialmente quelle del bambino, a debita distanza dalle parti in movimento e dallo SmartHub.

Quando si utilizza la culla con il passeggino Orbit Baby Stroller e il sostegno Orbit Baby Rocker:

- Mantenere l'area dello SmartHub priva di ingombri. Per consentire un bloccaggio corretto e sicuro della culla, evitare che sulle parti in plastica e metallo si trovino oggetti, sporcizia e liquidi. Non posizionare mai la culla nella sabbia o su altre superfici composte da particelle libere.
- Verificare regolarmente che le maniglie e la parte inferiore della culla non presentino tracce di danni o segni di usura.
- Un "CLIC" sonoro indicherà che la culla è bloccata nello SmartHub.
- Verificare sempre che la culla sia bloccata in modo sicuro nello SmartHub dando piccoli colpi verso l'alto e ruotandola.
- Prima di posizionare il bambino o prima di rimuoverlo dalla culla, bloccare le ruote del passeggino, oppure inserire il braccio anti-oscillazione e verificare la stabilità della culla.
- La rotazione della culla deve sempre essere bloccata in posizione prima di qualsiasi movimento. Non ruotare la culla quando il passeggino o il sostegno sono in movimento.

⚠ AVVERTENZA ⚠

PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO:

- La culla deve essere completamente montata e bloccata in posizione prima dell'utilizzo sul passeggino.
- Quando il passeggino è fermo, bloccare le ruote e verificare la stabilità.
- Non spingere il passeggino quando la culla è in posizione laterale. La posizione laterale è prevista esclusivamente per quando si è fermi.
- AVVERTENZA Prima dell'uso, assicurarsi che i dispositivi di fissaggio del corpo del passeggino o della seduta siano innestati correttamente.

05 Utilizzo della culla sul passeggino

☐ Per fissare la culla sul passeggino, tirare entrambe le leve di rilascio Ⓛ, allineare il mozzo della culla Ⓡ al mozzo SmartHub del passeggino, quindi premere la culla verso il basso sul passeggino. Per ruotare la culla, afferrare entrambe le maniglie laterali, tirare entrambe le leve di rilascio e ruotare fino alla posizione di blocco successiva.

⚠ AVVERTENZA ⚠

- Utilizzare la culla esclusivamente sul sostegno Orbit Baby Rocker. Non utilizzare la culla con altri sostegni o supporti.
- La culla deve essere completamente montata e bloccata in posizione prima del suo utilizzo sul sostegno.
- Utilizzare sempre i bracci anti-oscillazione per evitare che la culla oscilli quando il bambino sta dormendo all'interno di essa senza sorveglianza o se non lo si sta cullando attivamente.
- La culla deve essere bloccata in una delle quattro posizioni di blocco del sostegno.
- AVVERTENZA Prima dell'uso, assicurarsi che i dispositivi di fissaggio del corpo del passeggino o della seduta siano innestati correttamente.

06 Utilizzo della culla sul sostegno

☐ Per fissare la culla sul sostegno, tirare entrambe le leve di rilascio Ⓛ e premere il mozzo della culla Ⓡ verso il basso sul mozzo SmartHub del sostegno Ⓖ. Per ruotare la culla, afferrare entrambe le maniglie laterali, tirare entrambe le leve di rilascio e ruotare fino alla posizione di blocco successiva.

⚠ AVVERTENZA ⚠

EVITARE CADUTE DURANTE IL TRASPORTO:

- Sollevare la culla con cautela. Utilizzare entrambe le maniglie laterali, poiché il peso potrebbe non trovarsi al centro e la culla potrebbe inclinarsi verso una delle estremità.
- Quando si utilizza l'impugnatura morbida, fissare la linguetta attraverso l'anello a D rosso prima di sollevare: in questo modo si impedirà che la culla si rovesci.

07 Utilizzo dell'impugnatura morbida

☐ Per utilizzare l'impugnatura morbida Ⓙ, sollevarla in posizione.
☐ Bloccare l'impugnatura morbida in posizione fissando la linguetta attraverso l'anello a D rosso sulla presa dell'impugnatura morbida Ⓞ.
☐ Verificare che l'impugnatura morbida sia bloccata in posizione muovendo la presa della stessa.
☐ Per trasportare la culla, posizionare la presa dell'impugnatura morbida nell'incavo del braccio, in modo da tenere il peso del bambino vicino al proprio corpo.

⚠ AVVERTENZA ⚠

PERICOLO DI ROTTURE:

- Non riporre oggetti sul parasole. Il peso degli oggetti potrebbe causare la rottura del parasole.

08 Utilizzo del parasole e dello schermo Paparazzi Shield

☐ Per aprire il parasole Ⓐ, sollevarlo fino alla posizione desiderata. Estrarre il Paparazzi Shield Ⓝ dal parasole.
☐ Fissare l'elastico del Paparazzi Shield oltre all'estremità inferiore della culla.

⚠ AVVERTENZA ⚠

- Utilizzare sempre i bracci anti-oscillazione per evitare che la culla oscilli quando il bambino sta dormendo all'interno di essa senza sorveglianza o se non lo si sta cullando attivamente.

09 Utilizzo dei bracci anti-oscillazione del sostegno

☐ Per impedire temporaneamente alla culla di oscillare, sollevare il braccio anti-oscillazione Ⓘ.
☐ Ruotare il braccio anti-oscillazione Ⓘ fino a bloccarlo in posizione; per impedire le oscillazioni, bloccare entrambi i bracci su un tubo del sostegno Ⓗ.

In caso di viaggio o per riporre il prodotto

10 Chiusura della culla

☐ Tirare indietro l'imbottitura Ⓕ all'estremità inferiore della culla.
☐ Tirare l'anello di sicurezza Ⓠ per spostare la barra metallica nera Ⓟ all'esterno dei morsetti in plastica, verso il centro della culla. Spostare l'imbottitura all'altra estremità della culla e spostare la barra metallica nera fuori dai morsetti in plastica. Per chiudere la culla, premere verso il basso sul telaio della stessa e appiattire il parasole Ⓐ .
☐ Orbit Baby consiglia di utilizzare sempre la borsa da viaggio Orbit Baby Stroller Travel Bag (venduta separatamente) per proteggere la culla durante i viaggi.

11 Appiattimento del sostegno per culla

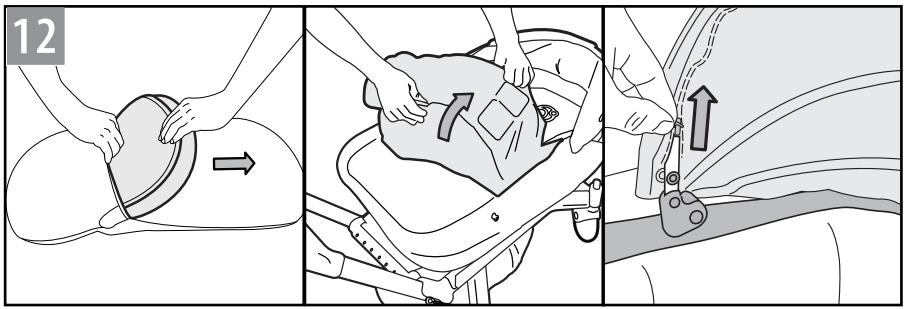
☐ Quando il sostegno per culla non viene utilizzato, deve essere appiattito e riposto. Per la rimozione del sostegno, premere sui relativi bottoni a pressione mentre si rimuovono i tubi del sostegno Ⓗ dal mozzo Smart Hub del supporto Ⓖ. Ogni tubo è provvisto di due bottoni a pressione, uno su ciascun lato dello SmartHub.

Pulizia

Evitare un'esposizione prolungata ai raggi solari o al calore in quanto possono provocare scolorimenti o deformazioni. Evitare che lo SmartHub entri a contatto con umidità o sporcizia abrasiva. Se bagnato, asciugare con un panno morbido. Tutte le parti rigide (di plastica e metallo) possono essere ripulite mediante la crema Orbit Baby's Cream Scrub (venduta separatamente) o un panno umido. Non utilizzare detergenti o candeggina. Non immergere le parti in metallo o in plastica della culla, né utilizzare acqua corrente su di esse.

⚠ AVVERTENZA ⚠

- Al fine di evitare intrappolamenti o cadute, l'imbottitura deve essere fissata correttamente.



12 Rimuovere il materassino e l'imbottitura dalla culla

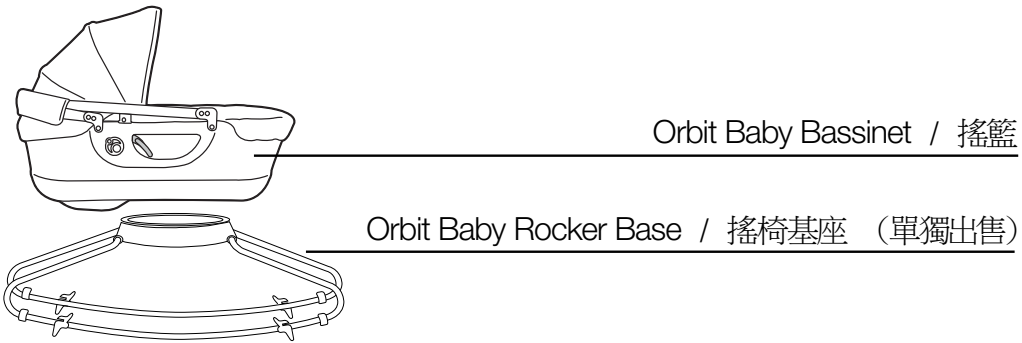
☐ Rimuovere il materassino Ⓚ sollevandolo agli angoli. La copertura del materassino Ⓓ può essere rimossa dal materassino aprendo la chiusura a falda sul retro della copertura stessa.
☐ Tirare all'indietro l'imbottitura Ⓕ dal telaio della culla, separandolo completamente da quest'ultima.
☐ Rimuovere il parasole Ⓐseparandolo dalla relativa asta.

Per riposizionare l'imbottitura dopo il lavaggio e l'asciugatura, seguire i passaggi descritti in ordine inverso.

Istruzioni per la pulizia: il parasole Ⓐ e il tessuto esterno Ⓜ possono essere puliti con un detergente specifico Orbit Baby (venduto separatamente) o con un panno pulito e umido. Il materassino Ⓚ, la rete del materassino, la copertura del materassino e l'imbottitura Ⓕ possono essere lavate a macchina in acqua fredda o con un ciclo per biancheria delicata e con un blando detergente, quale l'Orbit Baby's Upholstery Wash (venduto separatamente). Si consiglia di lavare l'imbottitura all'interno della federa di un cuscino, in una lavatrice a caricamento frontale. Asciugarla appesa. Riposizionare il materassino, la rete del materassino, la copertura del materassino, l'imbottitura e il parasole soltanto quando sono puliti e completamente asciutti. Non utilizzare la culla senza questi elementi.

重要提示：請在使用前仔細閱讀此說明書，並妥善保管以供日後參考。如果您不遵循本說明書中的指示，小孩的安全可能受到影響。

Orbit Baby 搖籃可與 Orbit Baby 推車基座（單獨出售）組合使用。

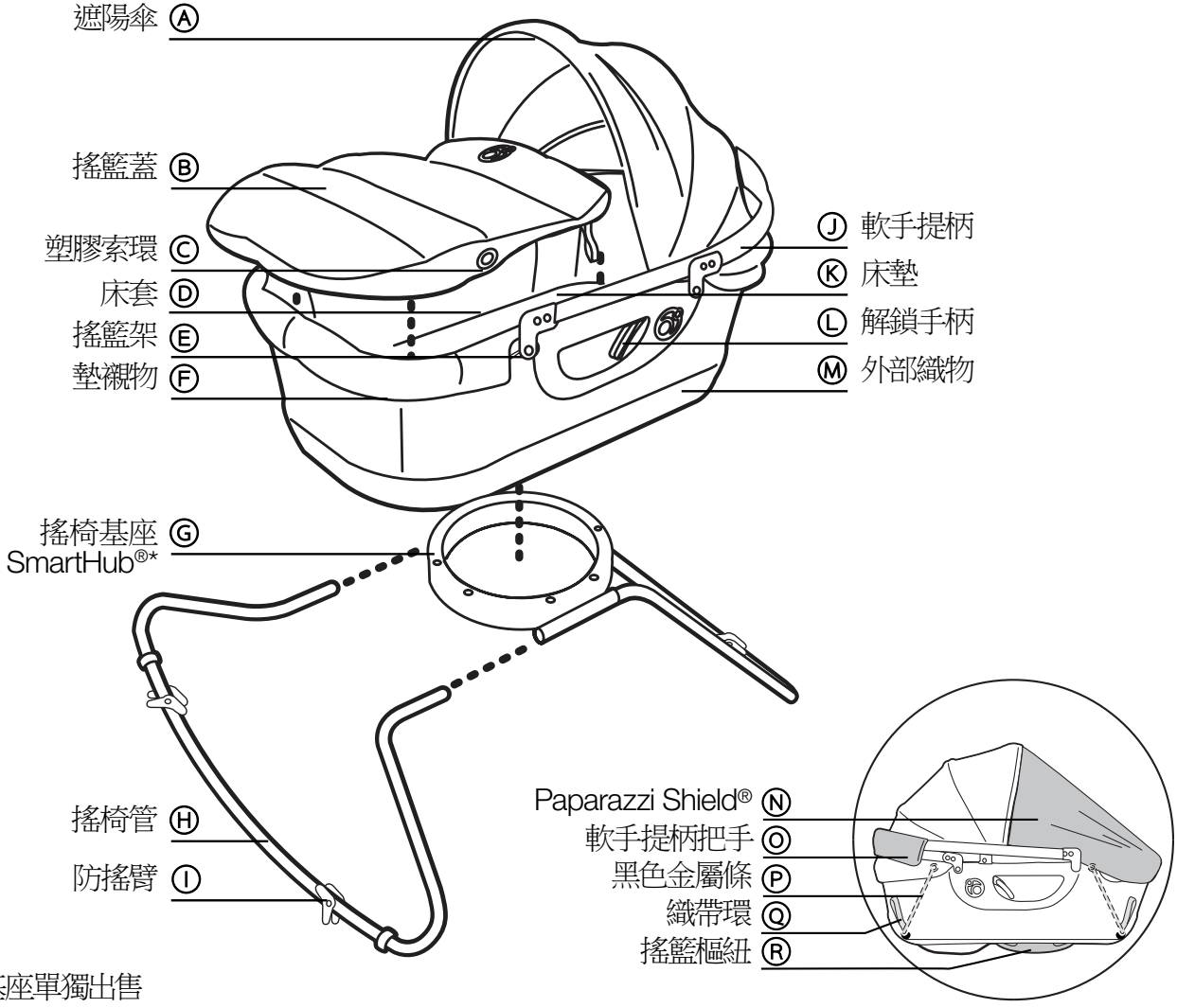


使用本說明手冊：

每一個步驟均以圖文並茂的方式向您介紹：在本手冊中以文字描述，在手冊的插頁中以插圖展示。本手冊中諸如 01 這樣的數字表示手冊插圖中的相應章節。本手冊中諸如 □ 這樣的方塊表示手冊插圖相應章節中所述的單獨步驟。

諸如 Ⓐ 這樣的字母表示本手冊和手冊插圖中貼有標籤的插圖中的產品部件。

所有的產品規格都可能隨時變更，恕不另行通知。


遮陽傘 Ⓐ
搖籃蓋 Ⓑ
塑膠索環 Ⓒ
床套 Ⓓ
搖籃架 Ⓔ
墊襯物 Ⓕ
搖椅基座 Ⓖ
SmartHub®*
搖椅管 Ⓗ
防搖臂 Ⓘ
Ⓙ 軟手提柄
Ⓚ 床墊
Ⓛ 解鎖手柄
Ⓜ 外部織物
Paparazzi Shield® Ⓝ
軟手提柄把手 Ⓞ
黑色金屬條 Ⓟ
織帶環 Ⓠ
搖籃樞紐 Ⓡ

*搖椅基座單獨出售

⚠ 警告 ⚠

未能遵循這些警告或者說明可能導致嚴重傷害或死亡

- 請勿讓其他人使用 Orbit Baby 搖椅或相關的 Orbit Baby 產品，除非他們知道適當的使用方法。
- 如有任何部件遭到損壞、破碎或遺失，請勿使用搖籃或搖椅基座。僅可使用 Orbit Baby 提供和許可的替換部件。如果說明書遺失，或您需要替換部件或幫助，請產看產品上的聯絡資訊。
- 如果您無法完全遵照隨附說明書中的要求，請勿使用搖籃。
- 本產品適用於無法自己站立、翻身以及依靠雙手和膝蓋撐起自己的小孩。小孩的最大重量：9 kg

預防嚴重傷害或死亡

- 任何時候均不可留下小孩無人看管。
- 警告：小孩無人看管可能導致危險情況的發生。
- 隨時監管，以保證您的小孩始終處於安全狀態。
- 使用前請將搖籃完全架起並鎖定在固定位置。
- 為降低 SIDS（嬰兒猝死綜合症）風險，兒科醫生建議健康的小孩應採用仰躺式睡覺姿勢，或採用您的醫生提供的其他建議。
- 任何時候均不得在機動車輛上使用搖籃。
- 警惕明火或其他高溫源危險靠近搖籃，例如，電棒火花和煤氣火源等。
- 警告：本產品僅適用於不能獨立坐起來的小孩。
- 搖籃的最大承重量為 9 kg。
- 當嬰兒會翻身或可依靠雙手和膝蓋撐起自己（大約 5 個月），或體重超過 9 kg 時（無論哪種情況先發生），請停止使用。因為嬰兒對翻身或撐起自己這項技能的掌握情況各有差異，因此您必須經常評估此技能，而不能只參考特定的體重和年齡限制。
- 每個搖籃每次只能供一個嬰兒使用。

⚠ 警告 ⚠

摔落危險：避免因摔落或傾翻導致嚴重傷害。

- 在推車基座、搖椅基座或地面使用搖籃。小孩的移動可造成搖籃滑動。請勿在任何時候將搖籃放置在案台、桌面或其他較高的表面的邊緣。
- 警告：僅可在結實、水平且乾燥的表面使用搖椅基座或搖籃。
- 警告：請勿允許其他無人照看的小孩在搖籃或搖椅基座附近玩耍。
- 請勿將包裹或配件物品放置在搖籃上，除非是 Orbit Baby 製造或特別許可的。包裹或配件物品可導致搖籃失去平衡。
- 警告：任何附加到搖籃上的重量均可能影響嬰兒車/推椅的穩定性。

窒息危險：

- 繩索可導致窒息！請勿將帶有繩子的物體放在嬰兒的脖子附近，例如，兜帽繩或奶嘴繩。請勿在搖籃上方懸掛繩索或在玩具上綁縛繩子。

窒息危險：

- 在太小或太厚的床墊和搖籃兩側的空隙間，或在柔軟的寢具上嬰兒可能會窒息。請勿添加床墊、枕頭、被子或墊料。僅可使用 Orbit Baby 提供的床墊。
- 請勿使用床單覆蓋床墊褥。
- 搖籃在柔軟的表面會傾翻可導致小孩窒息。任何時候均請勿將搖籃放置在床鋪、沙發或其他的柔軟表面。

- 使用前請將搖籃完全架起並鎖定在固定位置。
- 警告：使用前請確保所有鎖定裝置均已安裝。

入門指南

從貨箱中取出所有部件。**搖籃：**您將收到一個搖籃。**搖椅基座：**（單獨出售）您應該會收到一個 SmartHub 搖椅基座和兩個（2）搖椅管。這些部件在手冊插頁中均附有插圖說明。

01 組裝搖籃

- ☐ 移除搖籃蓋 Ⓑ：推動兩個塑膠索環 Ⓒ 並從搖籃架 Ⓔ 上取下兩根鬆緊繩。
- ☐ 從搖籃後端向後拉動墊襯物 Ⓕ。
- ☐ 在搖籃內部拉動織帶環 Ⓠ 以便將黑色金屬條 Ⓟ 放置到塑膠夾中的適當位置。這樣有助於將織帶環移動到金屬條的一角並固定到位，然後將環移動到另一個角並固定到位。
- ☐ 在搖籃的前端重複此流程，向後拉動墊襯物並使用織帶環將黑色金屬條固定到位。當兩根金屬條均固定到位後，替換搖籃框架上的墊襯物和遮陽傘 Ⓐ。

02 安裝搖籃蓋（可選）- 僅供戶外使用。進入室內後請移除。

- ☐ 在搖籃的後端展開搖籃蓋 Ⓑ 的後端。
- ☐ 將蓋上的兩個塑膠索環 Ⓒ 和鬆緊繩扣掛至搖籃架 Ⓔ。

⚠ 警告 ⚠

- 使用前必須妥善組裝搖椅基座。

03 組裝搖椅基座（單獨出售）

- ☐ 將搖椅管 Ⓗ 插入到搖椅基座 SmartHub Ⓖ 中。
- ☐ 確保四個搖椅基座按扣均鎖定到位。

現在已完成 Orbit Baby 搖籃和搖椅基座的組裝。

保護嬰兒的安全

⚠ 警告 ⚠

摔落危險：避免因摔落或傾翻導致嚴重傷害。

- 警告：本產品僅適用於不能獨立坐起來的小孩。
- 當嬰兒會翻身或可依靠雙手和膝蓋撐起自己（大約 5 個月），或體重超過 9 kg 時（無論哪種情況先發生），請停止使用。因為嬰兒對翻身或撐起自己這項技能的掌握情況各有差異，因此您必須經常評估此技能，而不能只參考特定的體重和年齡限制。
- 搖籃的最大承重量為 9 kg。

窒息危險：

- 請勿在搖籃中或附近擺放任何繩索、皮帶或類似的可能勒住小孩脖子的任何物體。
- 請勿將此搖籃放置在窗戶或露台門附近，以防小孩觸碰到百葉窗或窗簾的繩索從而導致窒息。

04 將嬰兒放置到搖籃中

☐ 放置到床墊 Ⓚ 上時，請確保在從頭到腳和從左到右兩個方向上，嬰兒都位於中心位置。

搖籃使用方法

⚠ 警告 ⚠

夾傷危險：

- 請確保雙手和手指，尤其是小孩不接觸移動部件和 SmartHub。

當您在組合使用搖籃和 Orbit Baby 推車基座以及 Orbit Baby 搖椅基座時：

- 保持 SmartHub 區域的清潔。確保所有的金屬和塑膠部件未附有物體、碎片和液體，以保障搖籃可適當使用且能安全鎖定。請勿將搖籃放置在沙地或其他有細小鬆散顆粒的表面上。
- 請定期檢查搖籃上的把手和按鈕，以查看是否有損壞或磨損的痕跡。
- 請注意聽「卡噠」聲，此聲音表明搖籃已鎖定至 SmartHub。
- 經常透過向上拉和旋轉的方式來檢查搖籃是否已安全地鎖定至 SmartHub。
- 將小孩放入到搖籃中或從中抱出來時，請鎖定推車車輪，或使用搖椅基座的防搖臂，並檢查搖籃的穩定性。
- 移動之前，必須將搖籃旋轉鎖定至適當位置。當推車基座或搖椅基座處於運動狀態時，請勿旋轉搖籃。
- 使用前請將搖籃完全架起並鎖定在推車基座的固定位置。
- 當推車基座停止不動時，鎖定車輪並檢查穩定性。
- 當搖籃位於側向座位置時，請勿推動。側向座位置僅適用於固定使用。
- 警告：使用前請檢查嬰兒車車體或座椅附件是否已正確安裝。

05 將搖籃安裝至推車基座使用

☐ 如需將搖籃裝入推著基座中，請拉動兩個解鎖手柄 Ⓛ，將搖籃樞紐 Ⓡ 與推車 SmartHub 對齊，然後在推車基座上向下按搖籃。如需旋轉搖籃，請握住兩側的把手，拉動兩個解鎖手柄並旋轉至下一個鎖定位置。

⚠ 警告 ⚠

- 僅可在 Orbit Baby 搖椅基座上使用搖籃。請勿使用任何其他搖椅基座或搖床。
- 使用前請將搖籃完全架起並鎖定在搖椅基座的固定位置。
- 始終使用防搖臂，以便當嬰兒在搖籃中睡覺、無人照看或非有意搖動搖籃中的嬰兒時可防止滑動。
- 搖籃必須鎖定在搖椅基座的四個鎖定位置的某處。
- 警告：使用前請檢查嬰兒車車體或座椅附件是否已正確安裝。

06 在搖椅基座上使用搖籃

☐ 如需將搖籃裝入搖椅基座，請拉動兩個解鎖手柄 並在搖椅基座 SmartHub 上向下推動搖籃樞紐。如需旋轉搖籃，請握住兩側的把手，拉動兩個解鎖手柄並旋轉至下一個鎖定位置。

⚠ 警告 ⚠

搬運時防止滑落：

- 提起搖籃時請謹慎。請使用兩側的把手，因為重心可能偏離中心，從而導致搖籃傾向一端。
- 使用軟手提柄時，在提起之前透過紅色的 D 形環固定片條，以防傾斜。

07 使用軟手提柄

☐ 如需使用軟手提柄 Ⓙ，將手柄提起到位即可。
☐ 透過將片條固定到軟手提柄把手 ⓪ 上的紅色的 D 形環來鎖定軟手提柄。
☐ 透過移動軟手提柄把手來檢查並確定軟手提柄已鎖定到位。
☐ 如需搬運搖籃，請將軟手提柄把手放置在手臂彎中，以使嬰兒的重量靠近您的身體。

⚠ 警告 ⚠

破碎危險：

- 請勿將物體放置在遮陽傘頂部。物體的重量可能會導致遮陽傘塌陷。

08 使用遮陽傘和 **Paparazzi Shield**

☐ 如需佈置遮陽傘 Ⓐ，請將其拉伸至理想的位置。從遮陽傘中拉出 Paparazzi Shield Ⓝ。
☐ 在搖籃的後端固定 Paparazzi Shield 鬆緊帶。

⚠ 警告 ⚠

- 始終使用防搖臂，以便當嬰兒在搖籃中睡覺、無人照看或非有意搖動搖籃中的嬰兒時可防止滑動。

09 使用搖椅基座的防搖臂

☐ 如需暫時阻止搖椅基座搖動，請向上提起防搖臂 Ⓘ。
☐ 旋轉防搖臂 Ⓘ 直到鎖定至固定位置；如需防止搖動，請將兩個臂柄鎖定至一個搖椅管 Ⓗ。

旅行和儲存

10 折疊搖籃

☐ 從搖籃底部末端向後拉動墊襯物 Ⓕ。
☐ 拉動織帶環 Ⓠ 以將黑色金屬條 Ⓟ 從搖籃中心下方的塑膠夾中取出。從搖籃的另一端向後拉動墊襯物，並將黑色金屬條從塑膠夾中取出。如需折疊，請向下按壓搖籃框架並將遮陽傘 Ⓐ 折疊平整。
☐ Orbit Baby 建議您旅行時使用 Orbit Baby 推車旅行包（單獨出售）以保護您的搖籃。

11 折疊搖椅基座

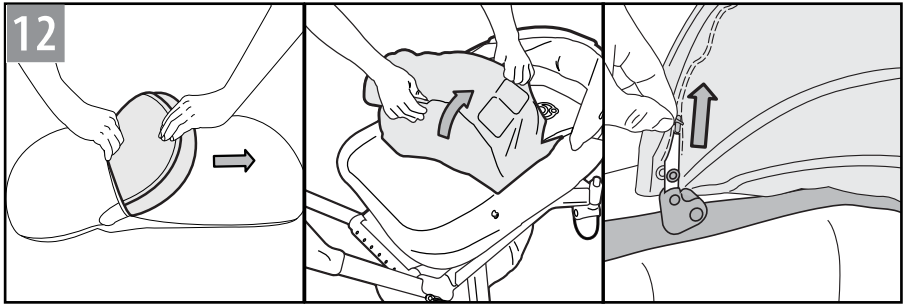
☐ 當不使用搖椅基座時，必須將其折疊並收好。如需拆解搖椅基座，將搖椅管 Ⓗ 從搖椅基座 SmartHub Ⓖ 中移除時，請向下按搖椅基座上的對齊按鈕。每一根管上有兩個對齊按鈕，SmartHub 的每側均有一個。

清洗

避免過度日曬或過度暴露在高溫下，否則可能導致褪色或變形。保持 SmartHub 不受粗糙物質磨損，並保持乾燥。如果弄濕，請用軟布拭幹。可使用 Orbit Baby 磨砂膏（Cream Scrub，單獨出售）或濕布擦拭所有耐用品（塑膠和金屬）。請勿使用漂白劑或洗潔劑。請勿浸泡或使用流水沖洗搖籃上的任何金屬或塑膠部件。

⚠ 警告 ⚠

- 為防止穿孔和掉落，請妥善安裝好墊襯物。



12 移除搖籃床墊和墊襯物

☐ 請提起邊緣以移除床墊 Ⓚ。開啟床套後部的扁平搭扣即可從床墊 Ⓓ 上移除床套。
☐ 從搖籃的框架中向後拉動墊襯物 Ⓕ，沿搖籃四周將其拆開。
☐ 移除遮陽傘 Ⓐ，請從遮陽傘翼梁拉開拉鏈即可。

清洗晾乾後更換墊襯物時，請按照相反的順序執行以上步驟。

清洗說明：遮陽傘 Ⓐ 和外部織物 Ⓜ 可使用 Orbit Baby 污點處理劑（Spot Treatment，單獨出售）清洗或使用乾淨的濕布擦拭。搖籃床墊 Ⓚ、床墊套網、床套和墊襯物 Ⓕ 可冷水機洗，輕柔洗滌，並使用溫和的洗滌劑，如 Orbit Baby 襯墊清洗劑（Upholstery Wash，單獨出售）。建議您將襯墊放入枕套中並使用前置式洗衣機清洗。晾乾。清洗並完全乾燥之後更換床墊、床墊套網、床套、墊襯物和遮陽傘。如果沒有這些配件請勿使用搖籃。

www.orbitbaby.com
ORB300043 | Rev. 1.0 | 2014FEB
©2014 Orbit Baby, Inc. All rights reserved.
ORBIT BABY® and related logo, PAPARAZZI SHIELD® and SMARTHUB® are registered trademarks of Orbit Baby, Inc. in the United States and certain other jurisdictions.

orbit baby™

2	**ENGLISH**	Warranty and Contact Information
3-4	**CANADA - ENGLISH**	Warranty and Contact Information
5-6	**CANADA - FRANÇAIS**	Garantie et information
7	**FRANCE - FRANÇAIS**	Garantie et information
8	**DEUTSCH**	Garantie und Kontaktinformationen
9	**ESPAÑOL**	Garantía e información de contacto
9	**PORTUGUÊS**	Garantia e informações de contacto
9	**NEDERLANDS**	Klantinformatie
10	**SVENSKA**	Kundinformation
10	**ITALIANO**	Informazioni sul cliente
10	**中文**	客戶資訊

ORBIT BABY® and related logo, PAPARAZZI SHIELD® and SMARTHUB® are registered trademarks of Orbit Baby, Inc. in the United States and certain other jurisdictions.

G3

Customer Information (not for USA and Canada):
The warranty and other contract remedies for this product are provided by the authorized distributor or retailer that directly sold this product to you in your country or territory. There is no warranty or contract remedy from Orbit Baby. This does not affect your statutory rights. If you have concerns about your product, please contact the local distributor or retailer authorized by Orbit Baby to sell this product. You can find a list of our authorized distributors and retailers on our website: www.orbitbaby.com.

Orbit Baby Limited Customer Warranty - Canada only

• What this limited warranty covers and for how long:

Orbit Baby, Inc.'s authorized distributor, ALCA Distribution ("Distributor"), warrants that the product accompanied by this limited warranty is free from manufacturing defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase ("Warranty Period"). This warranty only applies to the original purchaser of the product, to products purchased and used in Canada, and is provided solely by Distributor. Orbit Baby is not responsible for the warranty. Distributor expressly excludes any implied warranty of merchantability or fitness of the products for any particular use contemplated by you. The limited warranty period also applies to any implied warranties that may exist under applicable law.
To the extent that your province does not allow limitations on how long an implied warranty lasts, the limitation referenced in the immediately preceding sentence may not apply to you.

• What this limited warranty does not cover:

This limited warranty does not apply to: (1) defects resulting from repair (except by Distributor) or alteration of the product, (2) defects resulting from use with covers, inserts, third-party accessories, tightening devices, or other components not supplied by or expressly approved in writing by Distributor, and (3) defects resulting from misuse, including any use not in accordance with the product instructions, abuse, accident, airline travel, neglect, improper maintenance or handling (except by Distributor), or normal wear and tear.

• What Orbit Baby will do:

If you believe the product is defective please return it to ALCA Distribution or an Authorized Canadian Repair Center* in the manner described below within the limited warranty period. If ALCA Distribution determines a defect is covered by this limited warranty, ALCA Distribution will, at its option, repair or replace the product or components of the product. The purchaser will be responsible for all costs associated with packaging and shipping the product to ALCA Distribution. ALCA Distribution will bear the cost of shipping the repaired or replaced product to the purchaser. Alternatively, the purchaser may deliver the product to an Authorized Canadian Repair Center. The Purchaser will then be responsible to retrieve the repaired or replacement product at the selected Authorized Canadian Repair Center. This limited warranty extends to repaired and replacement products and components only through the end of the original limited warranty period.

• Limitation of Remedies under Limited Warranty:
Your remedies under this limited warranty are limited to repair or replacement of the product or components of the product. In no event will Orbit Baby, Distributor or any of its authorized retailers, dealers, distributors or resellers be liable for incidental, indirect or consequential damages relating to the product (including any repaired or replacement product or component) or its use. To the extent your province does not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the limitation referenced in the immediately preceding sentence may not apply to you.

• How Provincial law applies:
This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from Province to Province.

• No third party rights:
A person or entity who is not a party to this limited warranty shall have no right to enforce any term of this limited warranty, including without limitation, under the laws of the province of Ontario, Canada and other relevant laws or regulations.

• What you must do to get service under this limited warranty:
To make a claim under this limited warranty you must first contact ALCA Distribution.

Please write to: **ALCA Distribution**
Unit 4, 2153 192nd St,
Surrey, BC, V3S 3X2, Canada
or call: **1-866-531-3255**

You must provide proof of purchase in the form of your original sales receipt in order to obtain service under this limited warranty.

***Authorized Canadian Repair Centers are listed at www.orbitbaby.com.**

Garantie limitée du consommateur d'Orbit Baby – Canada seulement

• Que couvre cette garantie limitée et pour combien de temps:

Le distributeur autorisé d'Orbit Baby Inc., ALCA Distribution ("Distributeur") garantie pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat ("période de garantie") que le produit qui accompagne cette garantie limitée est exempt de défauts tant au niveau des matériaux que de l'exécution. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine de ce produit, qu'aux produits achetés et utilisés au Canada et est offerte que par le Distributeur. Orbit Baby n'est pas responsable de la garantie. Le Distributeur exclue formellement toute garantie implicite de valeur commerciale ou aptitude des produits pour vos utilisations non-conformes. La période de garantie limitée s'applique aussi à toute garantie implicite pouvant exister sous des lois applicables. Puisque certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties implicites, il est possible que la restriction précédente ne s'applique pas à vous.

• Ce que cette garantie limitée ne couvre pas:

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux: (1) défauts résultant de réparations (exceptées par le distributeur) ou de modification du produit. (2) défauts résultant de l'utilisation de housses, de pièces rapportées, d'accessoires provenant d'une tierce personne, d'un mécanisme de serrage, ou d'autres pièces détachées non fournies ou formellement non-approuvées par écrit par le distributeur, et (3) défauts résultant d'une mauvaise utilisation, ce qui inclue toute utilisation qui n'est pas conforme aux instructions du produit, abus, accident, voyage en avion, négligence, entretien ou manutention incorrecte (sauf par le distributeur) ou usure naturelle.

• Ce que Orbit Baby fera:

Si vous croyez que le produit est défectueux, retournez-le à ALCA Distribution ou à un centre de réparation canadien* de la manière décrite ci-dessous avant la fin de la période de garantie limitée. Si ALCA Distribution trouve un défaut couvert par cette garantie limitée, ALCA Distribution prendra la décision de réparer ou de remplacer le produit ou certaines pièces détachées du produit . L'acheteur sera responsable de tous les coûts relatifs à l'emballage et à l'expédition du produit à ALCA Distribution. ALCA Distribution paiera les frais d'expédition du produit réparé ou remplacé à l'acheteur. Une autre alternative est que l'acheteur porte le produit à un centre autorisé de réparation canadien. Dans ce cas l'acheteur est responsable de récupérer le produit réparé ou remplacé à ce centre autorisé de réparation canadien. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux produits réparés ou remplacés durant la période originale de la garantie limitée.

• Limites des dédommagements sous la garantie limitée:
Vos dédommagements sous cette garantie limitée se limitent à la réparation ou au remplacement du produit ou de ses pièces détachées. En aucun cas Orbit Baby, son distributeur ou aucun de ses détaillants autorisés, magasins, fournisseurs, distributeurs ou revendeurs ne seront responsables des dommages indirects ou accidentels relatifs au produit (y compris tout produit ou pièce détachée réparée ou remplacée) ou à son utilisation. Puisque certaines provinces interdisent d'exclure ou limiter les dommages indirects ou accessoires, il est possible que la restriction précédente ne s'applique pas à vous.

• Comment la loi provinciale s'applique:
Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous avez peut-être d'autres droits qui peuvent varier de province en province.

• Aucun droit pour tierce personne:
Un individu ou une personne juridique qui ne fait pas partie de cette garantie limitée n'a aucun droit d'imposer aucun terme de cette garantie limitée, y compris sans limite, sous les lois de la province d'Ontario et autres lois ou règlements appropriés.

• Ce que vous devez faire pour recevoir du service sous cette garantie limitée:
Pour faire une réclamation sous cette garantie limitée, vous devez tout d'abord contacter ALCA Distribution.

Please write to: **ALCA Distribution**
Unit 4, 2153 192nd St,
Surrey, BC, V3S 3X2, Canada
or call: **1-866-531-3255**

Vous devez fournir une preuve d'achat - qui doit être un reçu original de vente - afin de recevoir le service offert sous cette garantie limitée.

***Les centres de réparation canadiens sont listés sur le site www.orbitbaby.com.**

Garantie et information

Le distributeur autorisé d'Orbit Baby Inc., Ergobaby Europe GmbH ("Distributeur") garantit pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat ("période de garantie") que le produit qui accompagne cette garantie limitée est exempt de défauts tant au niveau des matériaux que de l'exécution. Par conséquent, le Distributeur s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, tout élément défectueux d'un produit Orbit Baby. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine de ce produit, qu'aux produits achetés et utilisés en France et n'est offerte que par le Distributeur. Orbit Baby n'est pas responsable de la garantie.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux: (1) défauts résultant de réparations (exceptées par le distributeur) ou de modification du produit. (2) défauts résultant de l'utilisation de housses, de pièces rapportées, d'accessoires provenant d'une tierce personne, d'un mécanisme de serrage, ou d'autres pièces détachées non fournies ou formellement non-approuvées par écrit par le distributeur, et (3) défauts résultant d'une mauvaise utilisation, ce qui inclue toute utilisation qui n'est pas conforme aux instructions du produit, abus, accident, voyage en avion, négligence, entretien ou manutention incorrecte (sauf par le distributeur) ou usure naturelle.

Afin de pouvoir bénéficier de la garantie, il vous sera demandé de fournir une preuve d'achat du produit concerné.

En cas de réclamation concernant la garantie, veuillez contacter le service client Ergobaby à l'adresse service.fr@ergobaby.eu, par courrier à Ergobaby France SARL, 110 rue Réaumur 75002 Paris, France, ou par téléphone au +33 (0)1 42 65 32 03.

Garantie und Kontaktinformationen

Der zugelassene Händler von Orbit Baby Inc., Ergobaby Europe GmbH („Händler“), garantiert für eine Dauer von zwei (2) Jahren ab dem Kaufdatum („Garantiedauer“), dass das Produkt, dem diese beschränkte Garantie beiliegt, keine Mängel in Bezug auf die Werkstoffe und die Fertigung aufweist. Folglich verpflichtet sich der Händler während der Garantiedauer zur kostenfreien Reparatur oder zum kostenfreien Ersatz aller defekten Elemente eines Orbit-Baby-Produkts. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer dieses Produkts und für in Deutschland gekaufte und verwendete Produkte und wird nur vom Händler angeboten. Orbit Baby haftet nicht für die Garantie.

Diese beschränkte Garantie gilt nicht für: (1) Mängel, die von Reparaturen (außer von Reparaturen des Händlers) oder Änderungen des Produkts stammen; (2) Mängel, die von der Verwendung von Bezügen, Anbauteilen, Zubehör eines Dritten, einem Klemmmechanismus oder anderen nicht mitgelieferten oder nicht ausdrücklich und schriftlich vom Händler genehmigten Ersatzteilen stammen; und (3) Mängel, die von einer unsachgemäßen Verwendung stammen, was jegliche Verwendungen einschließt, die nicht mit den Anweisungen des Produkts übereinstimmt, sowie Missbrauch, Unfälle, Flugzeugreisen, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Wartung und Handhabung (außer vom Händler) oder normaler Verschleiß.

Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg des betroffenen Produkts.
Im Falle einer Reklamation wenden Sie sich bitte an den Ergobaby-Kundenservice: per E-Mail an service.de@ergobaby.eu, per Post an Ergobaby Europe GmbH, Gotenstraße 12, 20097 Hamburg oder per Telefon unter +49 (0) 40 421 065 166.

Garantía e información de contacto

Información para el consumidor (no válido para EEUU y Canadá): La garantía y demás recursos legales del contrato serán aportados por el distribuidor o minorista autorizado del que compró el producto en su país o territorio. No existe ninguna garantía o recurso legal del contrato por parte de Orbit Baby. Esto no afecta a sus derechos legales. Si tiene alguna duda acerca del producto, por favor contacte con su distribuidor o minorista local que tiene la autorización de Orbit Baby para vender este producto. Puede encontrar una lista de los distribuidores y minoristas autorizados en nuestra página web: www.orbitbaby.com.

Garantia e informações de contacto

Informações ao cliente (não para os EUA e Canadá):
A garantia e outros consertos de contracto para este produto são fornecidos pelo distribuidor autorizado ou pelo estabelecimento comercial que vendeu directamente este produto a você em seu país ou território. Não há garantia ou conserto de contracto da Orbit Baby. Isto não afecta seus direitos legais. Caso tenha preocupações sobre o produto, por favor, entre em contacto com o distribuidor local ou vendedor autorizado pela Orbit Baby a vender este produto. Pode encontrar uma lista de nossos distribuidores autorizados e estabelecimentos comerciais no nosso sítio: www.orbitbaby.com.

Klantinformatie

Klantinformatie (niet voor V.S. en Canada): De garantie en andere contractafspraken voor dit product worden geleverd door de erkende distributeur of detailhandelaar die dit product rechtstreeks aan u verkocht in uw land of gebied. Er is geen garantie of contractafspraak van Orbit Baby. Dit heeft geen invloed op uw wettelijke rechten. Als u zich zorgen maakt over uw product, neem dan contact op met de plaatselijke distributeur of detailhandelaar die door Orbit Baby geautoriseerd is om dit product te verkopen. U kunt een lijst van onze geautoriseerde distributeurs en detailhandelaren vinden op onze website: www.orbitbaby.com

Kundinformation

Kundinformation (inte för USA och Kanada):
Garantin och annan avtalad hjälp för denna produkt tillhandahålls av den auktoriserade distributören eller återförsäljaren som direkt sålde produkten till dig i ditt land eller område. Det finns ingen garanti eller avtalad hjälp från Orbit Baby. Detta påverkar inte dina lagstadgade rättigheter. Om du har några funderingar angående din produkt ska du kontakta din lokala distributör eller återförsäljare som är auktoriserad av Orbit Baby att sälja denna produkt. Du finner en förteckning över auktoriserade distributörer och återförsäljare på vår webbplats: www.orbitbaby.com.

Informazioni sul cliente

Informazioni sul cliente (non per Stati Uniti e Canada):
La garanzia e le altre tutele contrattuali riguardanti questo prodotto sono fornite dal distributore o dal rivenditore autorizzato che vende direttamente il prodotto al cliente nel Paese o nel territorio di quest'ultimo.Non è prevista alcuna garanzia né alcuna tutela contrattuale da parte di Orbit Baby.Questo fatto non influisce sui diritti legali del cliente.In caso di dubbi relativi al prodotto,rivolgersi al distributore di zona o al rivenditore autorizzati da Orbit Baby alla vendita del prodotto.Un elenco dei distributori e dei rivenditori autorizzati è disponibile sul nostro sito Web: www.orbitbaby.com.

客戶資訊

客戶資訊（不適用於美國和加拿大）：
本產品的保固和其他違約救濟
由您所在國家或地區直接向您出售本產品的授權經銷商或零售商提供。Orbit Baby 不提供任何保固或違約救濟。 這不會影響您的法定權利。 如果您對產品有疑問，請聯絡當地由 Orbit Baby 授權出售本產品的經銷商或零售商。 您可以從我們的網站找到一份授權經銷商和零售商名單：www.orbitbaby.com

www.orbitbaby.com

ORB380026 | Rev. 1.0 | 2014FEB

©2014 Orbit Baby, Inc. All rights reserved.
ORBIT BABY® and related logo, PAPARAZZI SHIELD® and SMARTHUB® are registered trademarks of Orbit Baby, Inc. in the United States and certain other jurisdictions.